

SELVE

i-R Multi Send



D

Bedienungsanleitung Seite 2
Bitte bewahren Sie die Anleitung auf!

GB

Operating Instructions page 34
Please keep these instructions in a safe place!

F

Notice d'utilisation page 66
Prière de conserver cette notice!

NL

Gebruiksaanwijzing pagina 102
De handleiding goed bewaren!

CE 0682

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4
Anzeigen- und Tastenerklärung	5
Allgemeines	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Montage	7
Inbetriebnahme	8
Werkseinstellung	8
Funktions-/Begriffserklärungen	9
Allgemein	9
Menü UHR/DAT	11
Menü PROGRAMM	11
Menü EINSTELLUNG	13
Menü FUNKTION	15
Programmierung	16
BETRIEBSMODUS (<i>Menüübersicht</i>)	16
UHR/DAT (<i>Uhrzeit und Datum einstellen</i>)	16
PROGRAMM	
ASTRO ABEND (<i>Auffahrt → Schaltzeit, Abfahrt → Sonnenuntergang</i>)	17
INDIVIDUELL	
(<i>Auf-/Abfahrt → Schaltzeiten</i>)	18
EINSTELLUNG	
URLAUB	
(<i>Urlaub OFF/ON</i>)	19
ZWISCHENPOSITION, LUEFTUNG/WENDUNG, PROG ENDLAGE (<i>Zeit/Lageprogrammierung</i>)	20
DEUTSCH/ASTROVERSCHIEBUNG ▼	
(<i>Sprachauswahl, Astro Abend-Verschiebung</i>)	21
EXPERTEN MODUS <i>Städteauswahl</i>	
(<i>LAENGE, BREITE, ZEITZONE</i>)	22
SO/WI (<i>Autom. Sommer-/Winterzeitumstellung</i>)	23

Inhaltsverzeichnis

FUNKTION

ROLLADEN/JALOUSIE, EXPERTEN MODUS, ERSTINBETRIEBNAHME

(Auswahl des Behanges,

Datum der Erstinbetriebnahme) 24

Einlernen des Funks 25

1.) **Sender-Einlernverfahren** 25

1.1) **Inbetriebnahme beim Endkunden** 25

1.2) **Weitere Sender in den Empfänger
einprogrammieren** 25

1.3) **Sender aus dem Empfänger auslernen** 26

2.) **Zwischen- und Lüftungsposition einlernen** 26

2.1) **Einstellen der Zwischenposition aus der
oberen Endlage** 26

2.2) **Einstellen der Lüftungsposition aus der
unteren Endlage** 27

3.) **Neueinlernen bei defektem oder
fehlendem Sender** 28

4.) **Gruppentrennung** 29

Batteriewechsel 31

Wartung und Pflege 31

Technische Daten 31

Allgemeine Konformitätserklärung 31

Hinweise für die Fehlersuche 32

Gewährleistung 33

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise

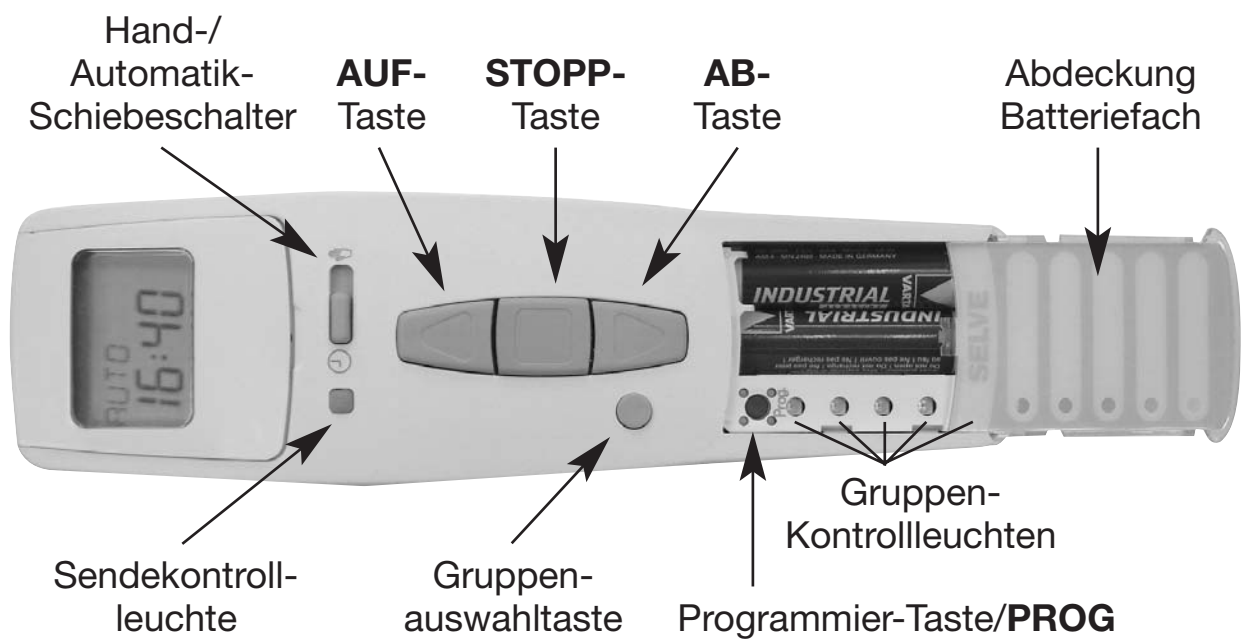


Warnung!

- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Verwenden Sie nur unveränderte SELVE-Originalteile.
- Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.
- Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.
- Verbrauchte Batterien fachgerecht entsorgen.
- Batterien nur durch identischen Typ (LR 03; AAA) ersetzen.
- Wird die Anlage durch ein oder mehrere Geräte gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.
- Gerät enthält verschluckbare Kleinteile.

Anzeigen- und Tastenerklärung

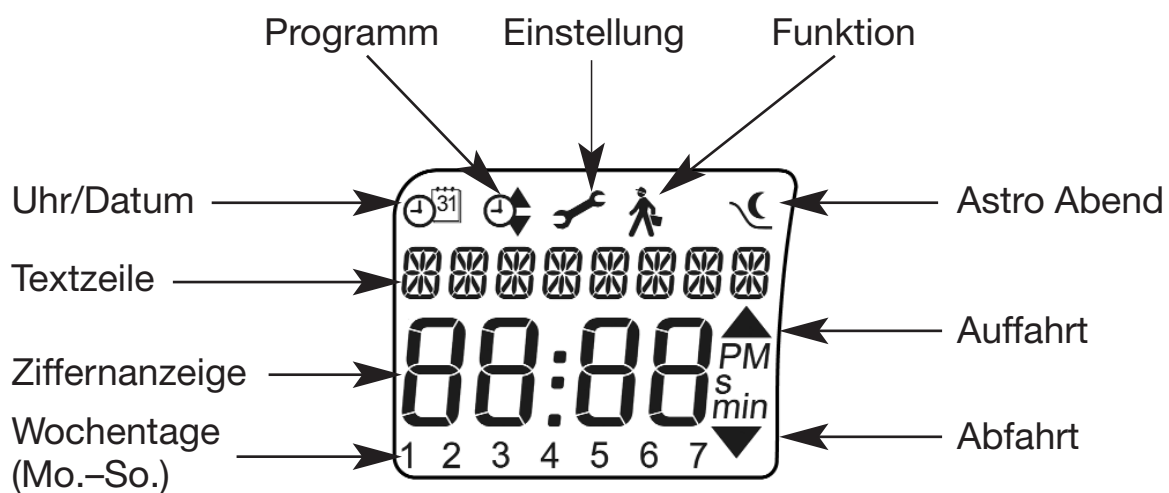
Anzeigen- und Tastenerklärung



Tasten unter der Abdeckklappe



Displaysymbolik



Allgemeines/Bestimmungsgemäße Verwendung

Allgemeines

Der vom Werk mit aktuellem Datum und Uhrzeit (MEZ) ausgelieferte i-R Multi Send steuert den Empfänger morgens zur programmierten Schaltzeit und abends zur Astrozeit (Sonnenuntergangszeit).

Eine manuelle Bedienung des i-R Multi Send ist jederzeit möglich.

Mit dem i-R Multi Send können bis zu 5 Gruppen einzeln oder zusammen angesteuert werden. Die automatischen Schaltzeiten steuern alle 5 Gruppen zusammen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der i-R Multi Send darf nur für die Ansteuerung von Rollladen- und Sonnenschutzanlagen verwendet werden.

- Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z.B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Handsender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z.B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).

Montage

Montage

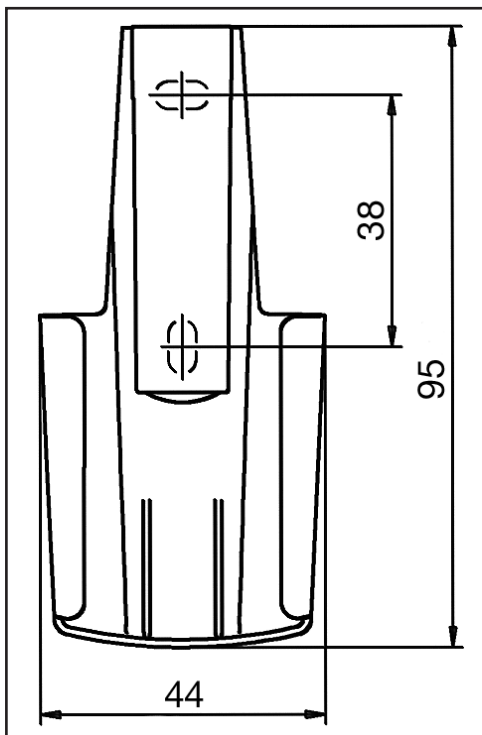
Hinweis:

Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird. Metallische Flächen oder Glasscheiben mit Metallbeschichtung, die innerhalb der Funkstrecke liegen, können die Reichweite erheblich reduzieren.

Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.

Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.

Montage Wandhalterung



- Prüfen Sie vor der Montage an der gewünschten Montageposition die einwandfreie Funktion von Sender und Empfänger.
- Befestigen Sie die Halterung mit den zwei beigelegten Dübeln und Schrauben an der Wand.

Inbetriebnahme/Werkseinstellung

Inbetriebnahme

Mit dem ersten Tastendruck „wecken“ Sie die Uhr auf. Sie können nun mit den +/- Tasten die Sprache wählen und diese mit der **OK**-Taste übernehmen. Die Uhr befindet sich im Automatikmodus.

Werkseinstellung

UHR/DAT:

- aktuelle MEZ und aktuelles Datum

PROGRAMM:

- ASTRO ABEND → Schaltzeiten Montag–Freitag (1–5)
 - ▲ 07:00 Uhr
 - ▼ Astro Abend
- Schaltzeiten Samstag–Sonntag (6, 7)
 - ▲ 08:00 Uhr
 - ▼ Astro Abend

EINSTELLUNGEN:

- URLAUB OFF
- ENDLAGE, Standort
- SO/WI ON

FUNKTION:

- ROLLLADEN, EXPERTEN MODUS OFF

Hinweis: Durch Drücken der **RESET**-Taste (mit einem Kugelschreiber oder Ähnlichem) wird der i-R Multi Send in die Werkseinstellung zurückgesetzt.

Ausnahme: Menü Funktion, Sprachauswahl und Städteauswahl.

Funktions-/Begriffserklärungen

Funktions-/Begriffserklärungen

Allgemein

Hand-/Auto-Schiebeschalter

In der Schiebeschalterstellung „Hand“ werden nur manuelle Fahrbefehle ausgeführt (z. B. **AUF, STOPP, AB** per Tastendruck). In der Schiebeschalterstellung „Auto“ werden automatische Fahrbefehle ausgeführt (z. B. Zeit, Astrofunktion Abend...).

Sendekontrollleuchte

Ein Funksignal wird durch das Aufleuchten der Sendekontrollleuchte signalisiert.

Lässt die Leistung der Batterie nach, blinkt die Sendekontrollleuchte beim Senden. Die Sendeleistung bzw. Funkreichweite wird durch Abnahme der Batterieleistung reduziert. Leuchtet die Sendekontrollleuchte bei Tastendruck nicht mehr, müssen die Batterien gewechselt werden.

Gruppensteuerung

Unter einer Gruppensteuerung versteht man die Steuerung eines oder mehrerer Empfänger zum gleichen Zeitpunkt.

Gruppenauswahltaste

Mit der Gruppenauswahltaste können Sie bis zu 5 Kanäle programmieren und auswählen. Angezeigt werden die einzelnen Kanäle durch das Aufleuchten der zugehörigen LED.

Zusätzlich können alle Kanäle gleichzeitig per Zentralbefehl angesteuert werden. Der Zentralbefehl wird durch das Aufleuchten aller fünf LEDs angezeigt.

Hinweis: Die eingelernte Gruppe können Sie auf der Beschriftungsfolie unter dem Klarsichtdeckel notieren.

Funktions-/Begriffserklärungen

Betriebsmodus

Sie sehen im Display die Uhrzeit.

OK-Taste

Durch Drücken der **OK**-Taste werden die aktuell angezeigten Werte gespeichert.

+/- Taste

Folgende Bedienungen sind über + und - möglich:

- Menü → Wert verändern
- **Auto**-Betrieb → Informationen abfragen
 - + Taste → Nächste automatische Schaltzeit ▲
 - - Taste → Nächste automatische Schaltzeit ▼
 - - Taste und **OK**-Taste → Astrozeit ▼

MENUE-Taste

Durch Drücken der **MENUE**-Taste gelangen Sie in die Menüübersicht oder in den Betriebsmodus. Es erfolgt **keine** Speicherung des aktuell angezeigten Wertes.

Hinweis: Wenn sich der i-R Multi Send im Programmiermodus befindet und Sie die Tasten für mehr als 1 Minute nicht betätigen, so springt die Zeitschaltuhr automatisch wieder in den Betriebsmodus.

RESET-Taste

Durch Drücken der **RESET**-Taste (mit einem Kugelschreiber oder Ähnlichem) wird der i-R Multi Send in die Werkseinstellung zurückgesetzt.

Ausnahme: Menüpunkt Funktion, Sprachauswahl und Stadtauswahl.

Funktions-/Begriffserklärungen

MENUE UHR/DAT

In diesem Menü stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein.

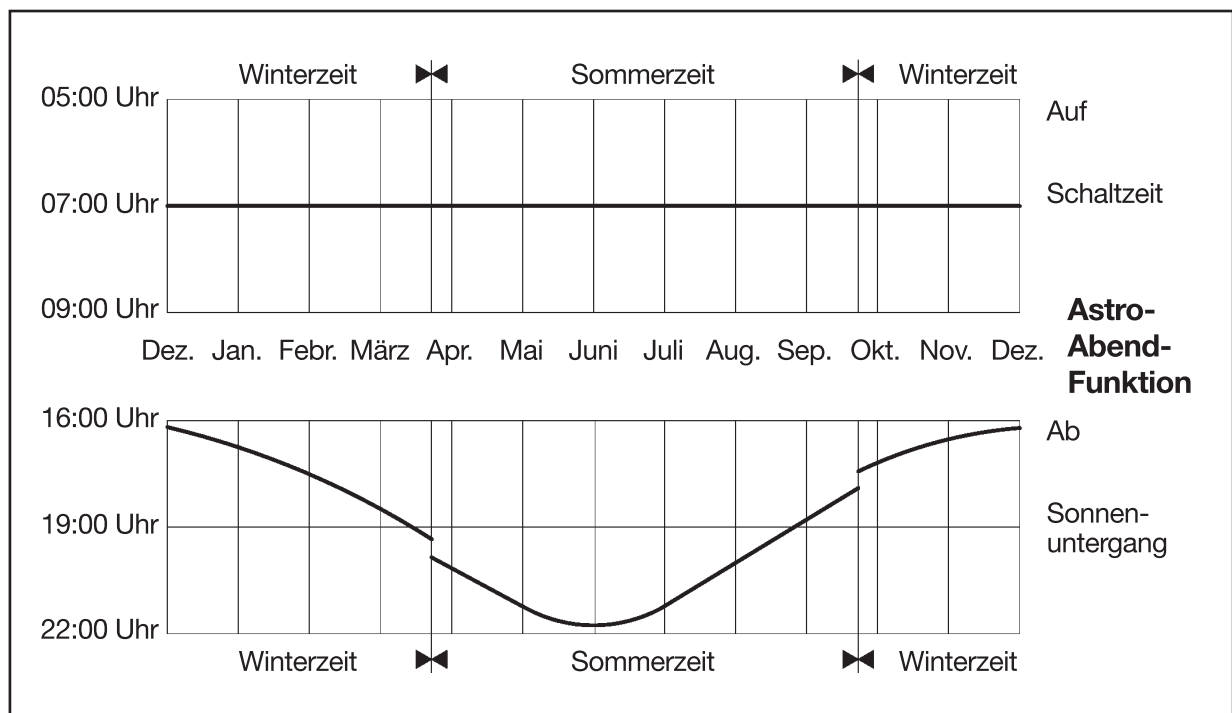
MENUE PROGRAMM

Im Menü **PROGRAMM** haben Sie die Möglichkeit, zwei verschiedene Schaltzeiten einzustellen:

- **ASTRO ABEND** (1–5 und 6, 7)
- **INDIVIDUELL** (1–5 und 6, 7)

ASTRO ABEND

Steuert die Auffahrt nach der eingestellten Schaltzeit.
Die Abfahrt erfolgt nach Astrofunktion.



INDIVIDUELL

Steuert die Auf- und Abfahrt nach den von Ihnen eingestellten Schaltzeiten.

Funktions-/Begriffserklärungen

EINZEL

Mit dem Menü **EINZEL** stellen Sie für jeden Tag der Woche Fahrzeiten separat ein.

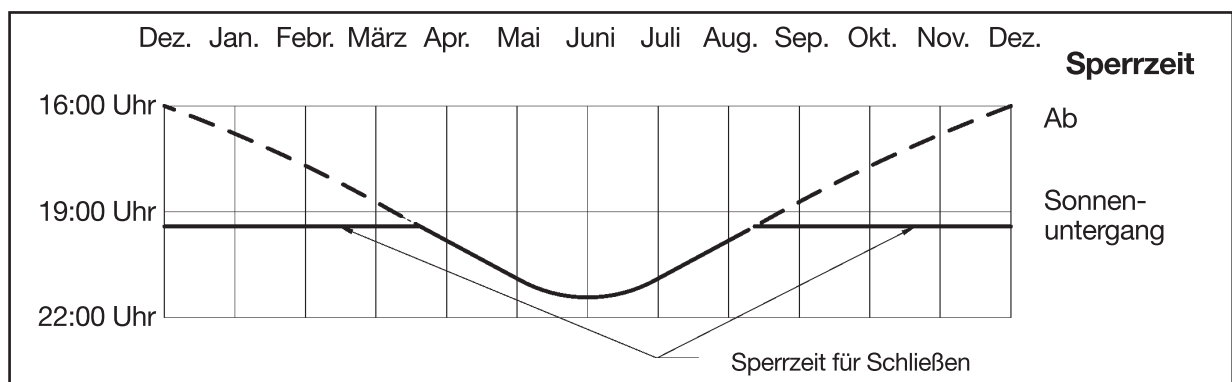
SPERRZEIT

Verhindert ein zu frühes Auf- und Abfahren des Rollladens durch die Astrofunktion Abend.

Beispiel: Astrozeit → 17:00 Uhr

Sperrzeit → 19:30 Uhr

Der Rollladen fährt **nicht** vor 19:30 Uhr ab.



SCHALTZEIT

Automatische Auf- und Abfahrzeiten für Rollladen und Jalousie.

Funktions-/Begriffserklärungen

MENUE EINSTELLUNG

Im Menü **EINSTELLUNG** haben Sie folgende Möglichkeiten:

- **URLAUB**
- **ZWISCHENPOSITION**
- **LUEFTUNG/WENDUNG**
- **PROG (ENDLAGE, ZWISCHENPOSITION, LUEFTUNG/WENDUNG)**
- Sprachauswahl (**DEUTSCH**)
- **ASTROVERSCHIEBUNG ▼**
- Städteauswahl (**KASSEL**)
- **LAENGE**
- **BREITE**
- **ZEITZONE**
- **SO/WI** (Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung)

} Erscheint nur bei
EXPERTEN MODUS ON

Um Einstellungen vorzunehmen, drücken Sie die **OK**-Taste so oft, bis Sie zu Ihrem gewünschten Menüpunkt kommen.

URLAUB

Die Urlaubsfunktion simuliert ein bewohntes Haus, wenn Sie im Urlaub sind.

Ist die Funktion aktiv (**ON**), fährt der Rollladen/Jalousie zeitversetzt zu den programmierten Zeiten (max. + 30 Min.).

ENDLAGE

Als Endlage wird der Punkt beschrieben, an dem sich der Rollladen/Jalousie in der oberen oder unteren Position befindet.

ZWISCHENPOSITION

Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/Jalousie zwischen der oberen und unteren Endlage. Diese Position kann nach der Programmierung aus der oberen Endlage angefahren werden.

Dazu drücken Sie die **AB**-Taste **zweimal** kurz nacheinander.

Funktions-/Begriffserklärungen

LUEFTUNG/WENDUNG

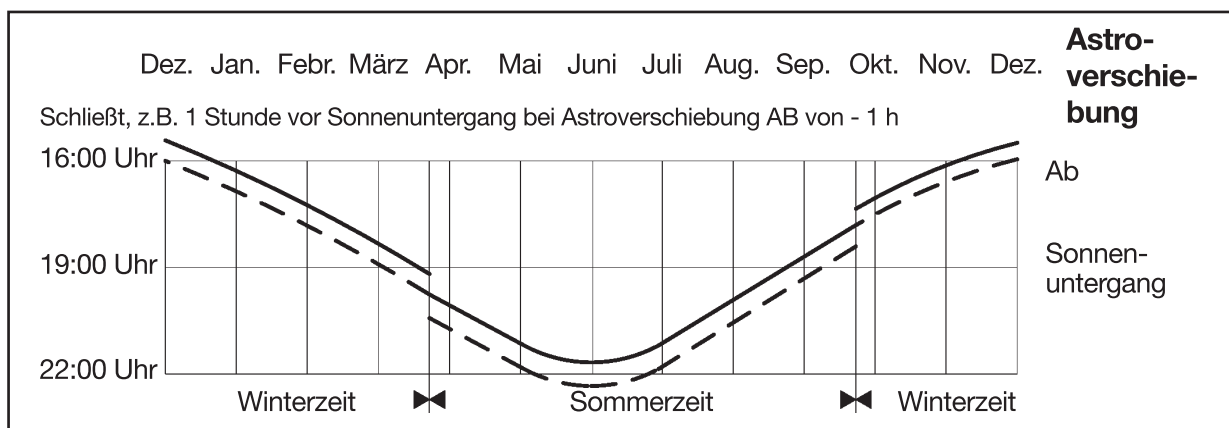
Die Lüftungs-/Wendeposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/Jalousie zwischen der unteren und oberen Endlage. Mit dieser Funktion können Sie den Rollladen aus der unteren Endlage soweit wieder auffahren, bis die Lüftungsschlitze geöffnet sind. Bei der Jalousie erfolgt die Lamellenwendung. Dazu drücken Sie die **AUF**-Taste **zweimal** kurz nacheinander.

Sprachauswahl (DEUTSCH)

Hier können Sie Ihre Landessprache auswählen.

ASTROVERSCHIEBUNG

Durch die Einstellung der Astroverschiebung kann die Astrozeit verschoben werden (max. +/- 120 Min.).



Funktions-/Begriffserklärungen

Städteauswahl (**KASSEL** bei Spracheinstellung **DEUTSCH**)

Die Städteauswahl ist wichtig für die Astrofunktion. Wählen Sie an dieser Stelle die Stadt aus, die Ihrem Standort am nächsten ist.

LAENGE/BREITE/ZEITZONE (Nur bei **EXPERTEN MODUS ON**)

Die Koordinaten ermitteln Sie z. B. mit Hilfe eines Atlas.

SO/WI

SO/WI bezeichnet die automatische Sommer-/Winterzeitschaltung. Werkseinstellung ist **ON**. Die Zeitschaltuhr passt sich automatisch an.

MENUE FUNKTION

Dieser Modus ist nur für ausgebildetes Fachpersonal bestimmt! (Erscheint nur bei abgezogenem Bedienteil)

Im Menü **FUNKTION** haben Sie die Möglichkeit, folgende Funktionen einzustellen:

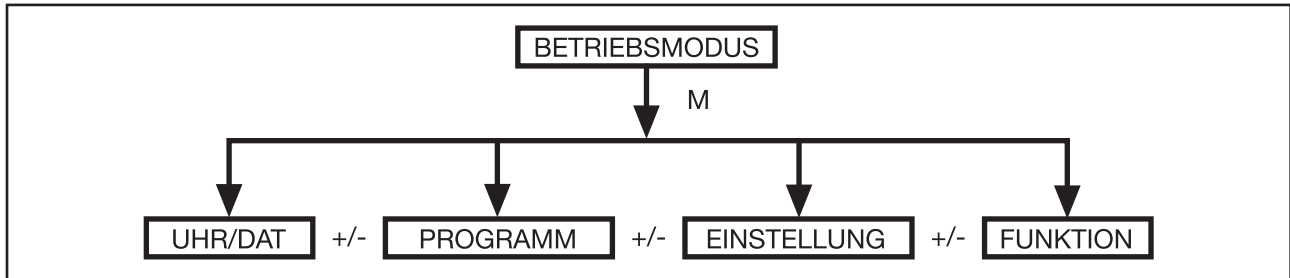
- **ROLLADEN/JALOUSIE** (Auswahl des Behanges)
- **EXPERTEN MODUS**
- **ERSTINBETRIEBNAHME** (für Servicezwecke)

EXPERTEN MODUS

Ist Ihnen die Städteauswahl (**EXPERTEN MODUS OFF**) zu ungenau, können Sie eine Feineinstellung über den Längen- und Breitengrad vornehmen (**EXPERTEN MODUS ON**).

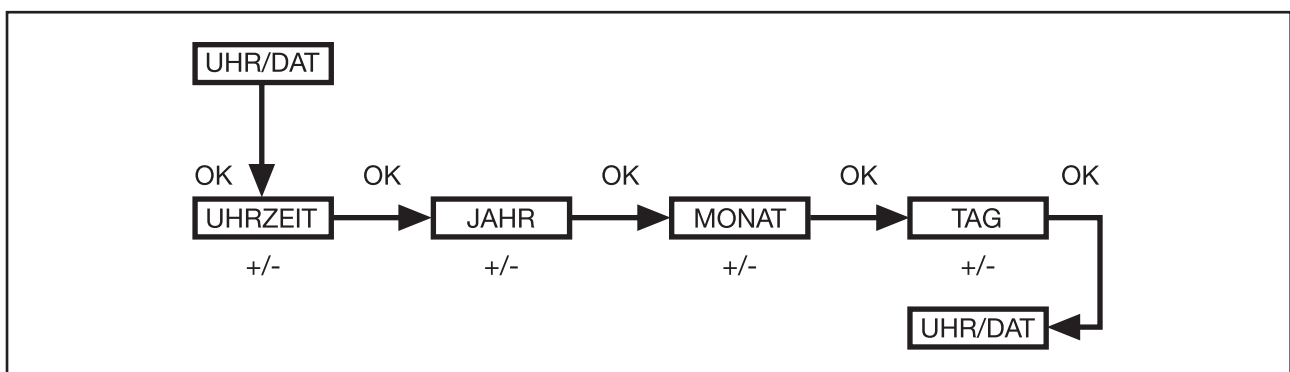
Programmierung

BETRIEBSMODUS (Menüübersicht)



1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, bis **UHR/DAT** erscheint.
2. Um weitere Menüs auszuwählen, drücken Sie die +/- Tasten.
3. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

UHR/DAT (Uhrzeit und Datum einstellen)



1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, bis **UHR/DAT** erscheint.
2. Mit **OK** kommen Sie in den Menüpunkt Uhrzeit.
3. Stellen Sie jetzt mit den +/- Tasten die aktuelle Uhrzeit ein.
4. Ist die Uhrzeit eingestellt, bestätigen Sie mit **OK**.
5. Verfahren Sie mit der Einstellung **JAHR**, **MONAT** und **TAG** wie oben beschrieben.
6. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

ASTRO ABEND

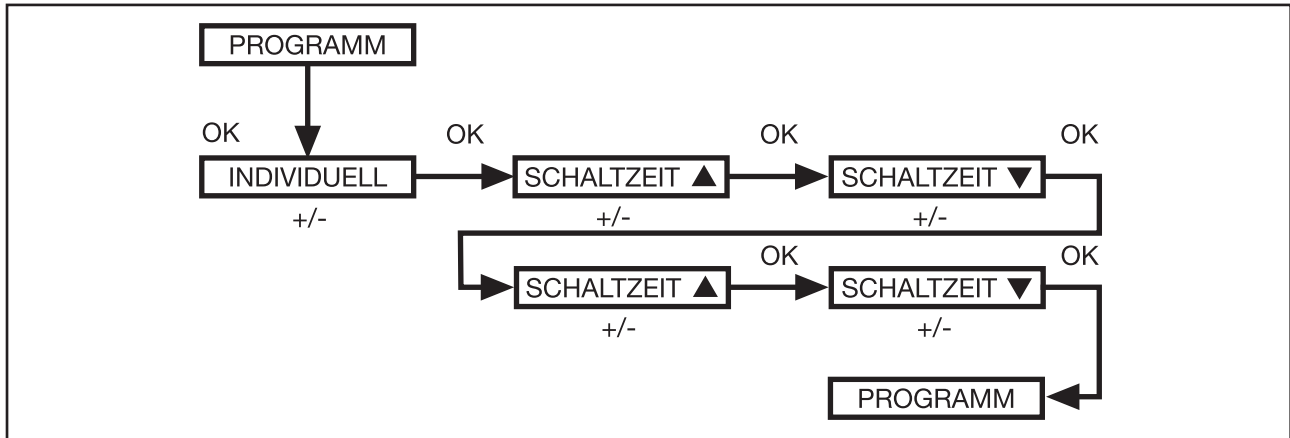
```

graph TD
    A[PROGRAMM] --> B[ASTRO ABEND]
    B -- "OK" --> C[Schaltzeit ▲]
    C -- "OK" --> D[Sperrzeit ▼]
    D -- "OK" --> E[PROGRAMM]
    D -- "OK" --> F[Schaltzeit ▲]
    F -- "OK" --> G[Sperrzeit ▼]
    G -- "OK" --> E
    B -- "+/-" --> C
    C -- "+/-" --> D
    D -- "+/-" --> F
    F -- "+/-" --> G
  
```

- 17

PROGRAMM INDIVIDUELL

(Auf-/Abfahrt → Schaltzeiten)

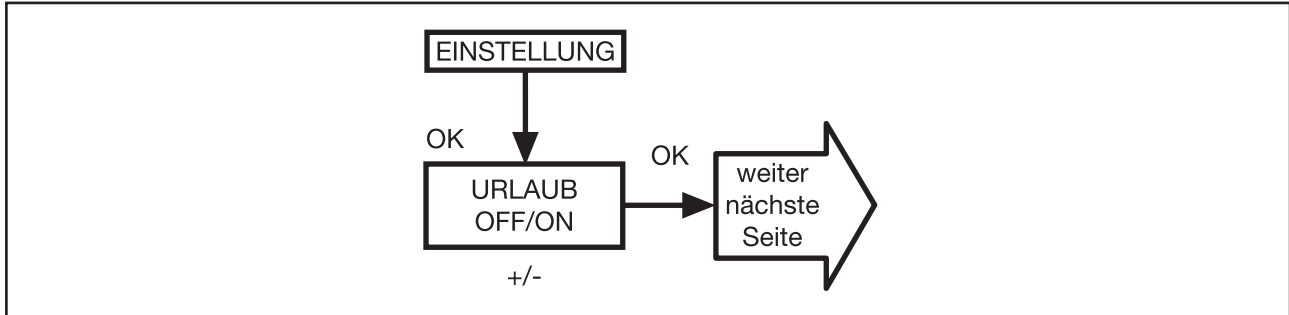


1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste.
2. Um das Menü **PROGRAMM** auszuwählen, drücken Sie die **+** Taste, bis **PROGRAMM** erscheint.
3. Bestätigen Sie mit **OK**.
4. Drücken Sie die **+** Taste, bis das Menü **INDIVIDUELL** erscheint.
5. Bestätigen Sie mit **OK**.
6. Mit den **+/-** Tasten stellen Sie jetzt die **SCHALTZEIT ▲** und die **SCHALTZEIT ▼** von Montag–Freitag (1–5) und Samstag–Sonntag (6, 7) ein. Bestätigen Sie die Eingabe mit **OK**.
7. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

Programmierung

EINSTELLUNG

URLAUB (Urlaub OFF/ON)

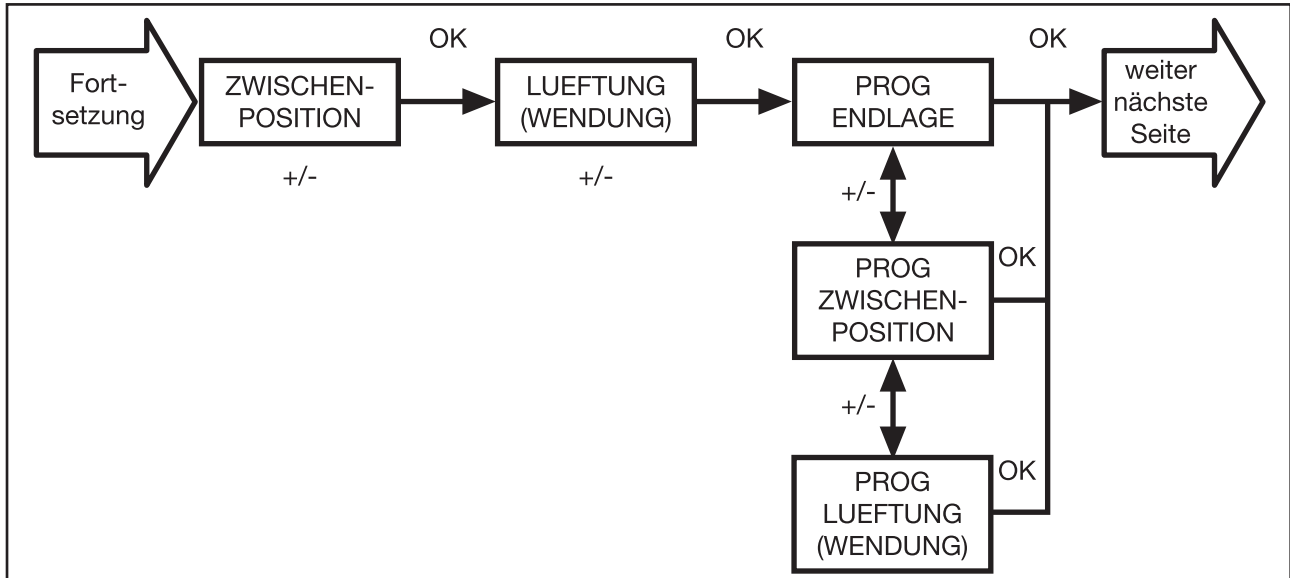


1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste.
2. Um das Menü **EINSTELLUNG** auszuwählen, drücken Sie die **+** Taste, bis **EINSTELLUNG** erscheint.
3. Bestätigen Sie mit **OK**.
4. **URLAUB OFF/ON** erscheint.
5. Mit der **+/-** Taste können Sie die Urlaubsfunktion auf **ON** oder **OFF** stellen.
6. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.
7. Die Funktion **URLAUB** ist jetzt eingestellt.

Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

EINSTELLUNG

ZWISCHENPOSITION, LUEFTUNG/WENDUNG, PROG ENDLAGE (Zeit/Lageprogrammierung)



1. Sie haben den Menüpunkt **URLAUB** bestätigt. **ZWISCHEN-POSITION** erscheint.
2. Mit der +/- Taste können Sie die Fahrzeit zur **ZWISCHEN-POSITION** einstellen. Die Angabe der Fahrzeit erfolgt in Sekunden oder Sie fahren die **ZWISCHENPOSITION** mit der **AB-/AUF**-Taste aus der oberen Endlage an.
3. Bestätigen Sie mit **OK**.
4. Mit der +/- Taste können Sie die Fahrzeit zur **LUEFTUNG/WENDUNG** einstellen. Die Angabe der Fahrzeit erfolgt in Sekunden oder Sie fahren die **LUEFTUNG/WENDUNG** mit der **AUF-/AB**-Taste aus der unteren Endlage an. Bestätigen Sie mit **OK**.
5. Sie haben den Menüpunkt **LUEFTUNG/WENDUNG** bestätigt. **PROG ENDLAGE/PROG ZWISCHENPOSITION/PROG LUEFTUNG/WENDUNG** erscheint.
6. Mit der +/- Taste können Sie zwischen **PROG ENDLAGE**, **PROG ZWISCHENPOSITION** und **PROG LUEFTUNG/WENDUNG** auswählen.
7. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.
8. Die Funktion **PROG ENDLAGE** ist jetzt eingestellt.

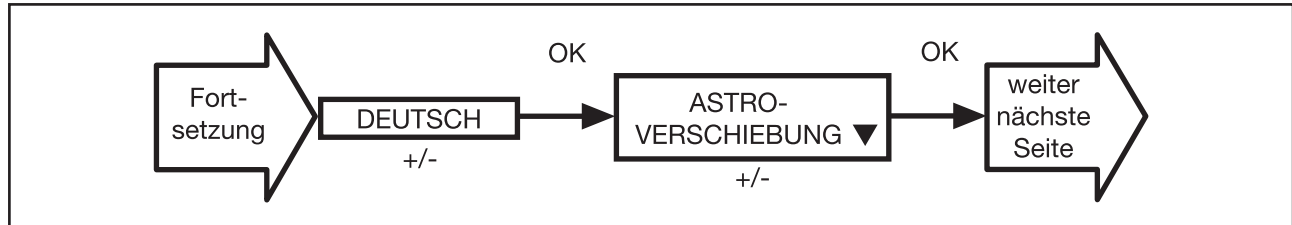
Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

Programmierung

EINSTELLUNG

DEUTSCH/ASTROVERSCHIEBUNG ▼

(Sprachauswahl, Astro Abend-Verschiebung)

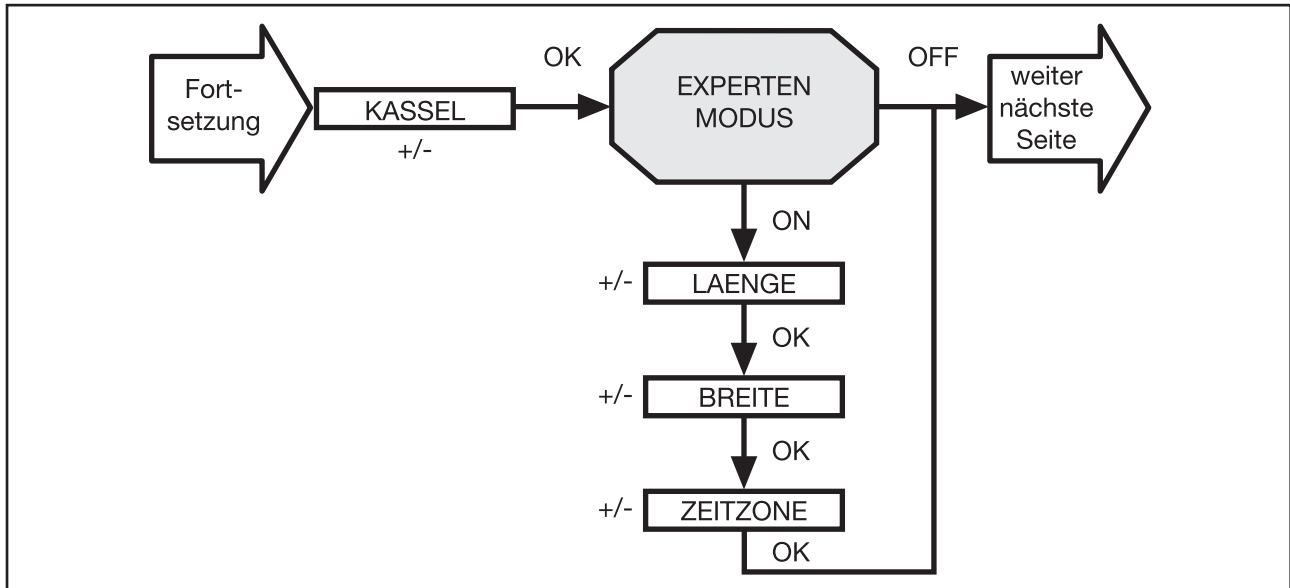


1. Sie haben den Menüpunkt **PROG** bestätigt. Die aktuelle Sprache erscheint.
2. Mit der +/- Taste können Sie die gewünschte Sprache einstellen.
4. Bestätigen Sie Ihre Sprachauswahl mit **OK**.
5. **ASTROVERSCHIEBUNG ▼** erscheint.
6. Mit der +/- Taste können Sie die gewünschte Astroverschiebung ▼ einstellen (max. +/- 120 Min.).
7. Bestätigen Sie mit **OK**.
8. Die Funktion **ASTROVERSCHIEBUNG ▼** ist jetzt eingestellt.

Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

EINSTELLUNG

EXPERTEN MODUS Städteauswahl (LAENGE, BREITE, ZEITZONE)



1. Sie haben die Funktion **ASTROVERSCHIEBUNG ▼** bestätigt. Stadtauswahl (**KASSEL**) erscheint.
2. Mit der **+/-** Taste können Sie die nächstgelegene Stadt einstellen.
3. Bestätigen Sie mit **OK**.

Hinweis: Diese Dialogfenster werden nur angezeigt, wenn im Funktionsmenü der **EXPERTEN MODUS** auf **ON** steht.

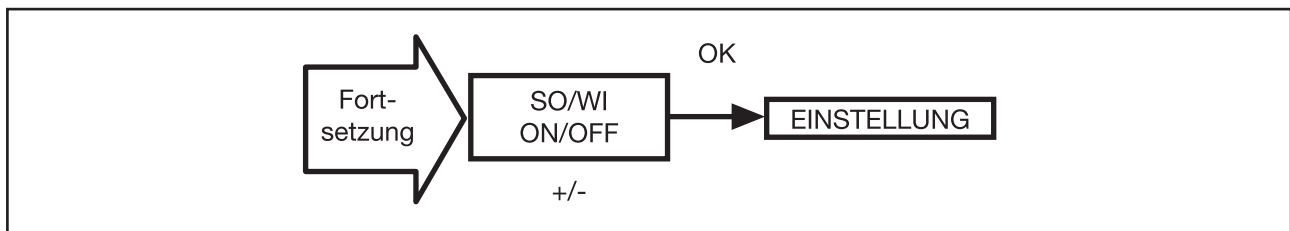
4. **LAENGE** erscheint. (Wenn Sie eine genauere Bestimmung Ihres Standortes wünschen, können Sie diesen über die Längen- und Breitengrade einstellen.)
5. Mit der **+/-** Taste können Sie den gewünschten Längengrad einstellen.
6. Bestätigen Sie mit **OK**. **BREITE** erscheint.
7. Mit der **+/-** Taste können Sie den gewünschten Breitengrad einstellen.
8. Bestätigen Sie mit **OK**. **ZEITZONE** erscheint.
9. Mit der **+/-** Taste können Sie die gewünschte **ZEITZONE**, in der Sie sich befinden, einstellen. Bestätigen Sie mit **OK**.
10. Die Funktion **ZEITZONE** ist jetzt eingestellt.

Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

Programmierung

EINSTELLUNG

SO/WI (Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung)



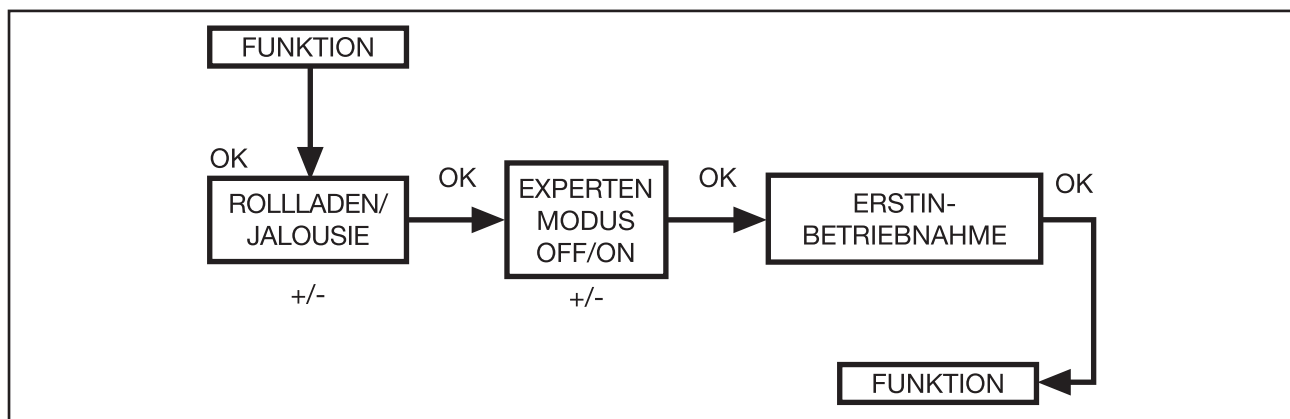
1. Sie haben die Funktion **ZEITZONE** bestätigt. **SO/WI** erscheint.
2. Mit der **+/-** Taste können Sie **SO/WI** ein- oder ausschalten.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.
4. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

FUNKTION

(nur bei abgezogenem Bedienteil, nur für Fachpersonal)

ROLLADEN/JALOUSIE, EXPERTEN MODUS, ERSTINBETRIEBNAHME

(Auswahl des Behanges, Datum der Erstinbetriebnahme)



1. Drücken Sie die **MENUE**-Taste.
2. Um das Menü **FUNKTION** auszuwählen, drücken Sie die **+** Taste, bis **FUNKTION** erscheint.
3. Bestätigen Sie mit **OK**. **ROLLADEN/JALOUSIE** erscheint.
4. Mit der **+/-** Taste können Sie zwischen Rollladen/Jalousie auswählen.
5. Bestätigen Sie mit **OK**.
EXPERTEN MODUS OFF/ON erscheint.
6. Mit der **+/-** Taste können Sie die gewünschte Einstellung auswählen.
7. Bestätigen Sie mit **OK**. **ERSTINBETRIEBNAHME** erscheint.
8. Bestätigen Sie mit **OK**. **FUNKTION** erscheint.
9. Drücken Sie die **MENUE**-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

Einlernen des Funks

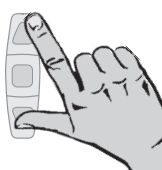
Einlernen des Funks

Beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der Empfänger und anderer Sender.

1.) Sender-Einlernverfahren

1.1) Inbetriebnahme beim Endkunden

Falls noch kein Sender im Empfänger eingelernt ist, können Sie nach dem Anschluss an die Stromversorgung jeden beliebigen Sender des SELVE intronic-Programms einlernen.



Drücken Sie gleichzeitig kurz die **AUF-** und **AB-**Taste eines beliebigen Senders. Dadurch wird der Sender vorübergehend eingelernt.



Drücken Sie jetzt kurz die **PROG-**Taste, um den Sender fest einzulernen.

Der Sender ist jetzt endgültig einprogrammiert und bleibt auch bei Netztrennung eingelernt.

Hinweis: Bei der Erstinbetriebnahme wird ohne eine vorübergehende Senderzuordnung kein Funkbefehl ausgewertet. Solange Sie keinen Sender fest gespeichert haben, können Sie die vorübergehende Zuordnung durch eine Spannungsunterbrechung aufheben.

Achtung: Achten Sie darauf, dass Sie nicht mehrere Empfänger einer bestehenden Anlage gleichzeitig einlernen, da sich sonst alle Empfänger von nur einem Sendekanal steuern lassen (Abhilfe siehe 4.).

1.2) Weitere Sender in den Empfänger einprogrammieren



Drücken Sie bei einem bereits eingelernten Sender die **PROG-**Taste für 3 Sekunden (warten, bis die Sendekontrollleuchte **einmal** blinkt). Anschließend befindet sich der Empfänger für 1 Minute in Lernbereitschaft.

Einlernen des Funks

Der Beginn der Lernbereitschaft wird durch eine kurze Auf- und Abfahrt des Antriebs signalisiert.



Drücken Sie anschließend kurz die **PROG**-Taste des neu einzulernenden Senders.

Der neue Sender ist nun in den Empfänger eingelernt.

Hinweis: Der Einlernmodus wird entweder durch einen Fahrbefehl eines eingelernten Senders oder durch das erfolgreiche Einlernen beendet.

1.3) Sender aus dem Empfänger auslernen

Für diesen Vorgang müssen mindestens zwei Sender in dem Empfänger eingelernt sein.



Zum Auslernen eines Senders drücken Sie die **PROG**-Taste des nicht auszulernenden Senders für 3 Sekunden (warten, bis die Sendekontrollleuchte **einmal** blinkt). Anschließend befindet sich der Empfänger für 1 Minute in Auslernbereitschaft. Der Beginn der Auslernbereitschaft wird durch eine kurze Auf- und Abfahrt des Antriebs signalisiert.



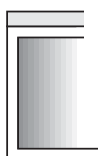
Drücken Sie anschließend kurz die **PROG**-Taste des auszulernenden Senders. Der entsprechende Sender ist nun aus dem Empfänger ausgelernt.

Hinweis: Der Auslernmodus wird entweder durch einen Fahrbefehl eines eingelernten Senders oder durch das erfolgreiche Auslernen beendet.

2.) Zwischen- und Lüftungsposition einlernen

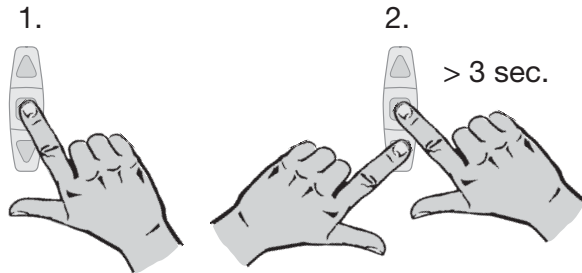
Sie haben die Möglichkeit zwei Positionen in den Empfänger einzulernen.

2.1) Einstellen der Zwischenposition aus der oberen Endlage



Zum Einstellen der Zwischenposition fahren Sie den Rollladen in die obere Endlage.

Einlernen des Funks



Drücken Sie nun die **STOPP**-Taste und anschließend zusätzlich die **AB**-Taste und halten Sie beide gedrückt.

Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt des Rollladens in Abwärtsrichtung.



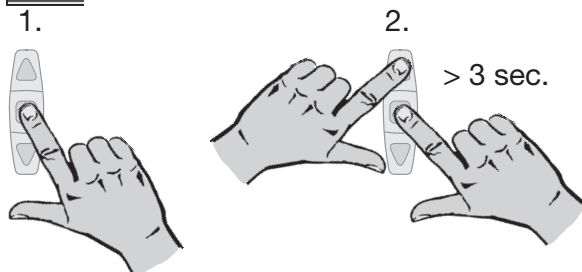
Bei Erreichen der gewünschten Zwischenposition halten Sie die **STOPP**-Taste gedrückt und korrigieren Sie, falls erforderlich, die Position mit der **AUF**- oder **AB**-Taste. Lassen Sie die **STOPP**-Taste los, wenn die exakte Position erreicht ist.

Die Zwischenposition wird jetzt im Empfänger gespeichert.

2.2) Einstellen der Lüftungsposition aus der unteren Endlage

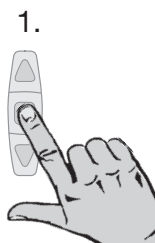


Zum Einstellen der Lüftungsposition fahren Sie den Rollladen in die untere Endlage.



Drücken Sie nun die **STOPP**-Taste und anschließend zusätzlich die **AUF**-Taste und halten Sie beide gedrückt.

Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt des Rollladens in Aufwärtsrichtung.



Bei Erreichen der gewünschten Zwischenposition halten Sie die **STOPP**-Taste gedrückt und korrigieren Sie, falls erforderlich, die Position mit der **AUF**- oder **AB**-Taste. Lassen Sie die **STOPP**-Taste los, wenn die exakte Position erreicht ist.

Die Lüftungsposition wird jetzt im Empfänger gespeichert.

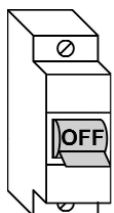
Hinweis: Bei Verwendung eines SELVE-Funkantriebes als Empfänger kann nur die Zwischenposition programmiert werden.

Einlernen des Funks

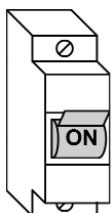
3.) Neueinlernen bei defektem oder fehlendem Sender

Steht kein eingelernter Sender mehr zur Verfügung (Verlust oder Defekt), gehen Sie wie folgt vor:

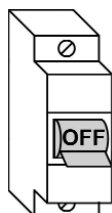
Führen Sie die Netztrennung durch



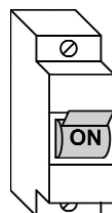
3 Sekunden
vom Netz
trennen



3 Sekunden
an das Netz
anschießen



3 Sekunden
vom Netz
trennen



Netz wieder
anschießen

Der Empfänger quittiert diese Netztrennung durch eine kurze Auf- und Abfahrt des Antriebs. Der Empfänger befindet sich jetzt im Servicemodus.



Drücken Sie innerhalb von ca. 4 Minuten bei dem neuen Sender die **PROG**-Taste für 3 Sekunden (warten, bis die Sendekontrollleuchte **einmal** blinkt).

Der neue Sender ist nun in den Empfänger eingelernt.

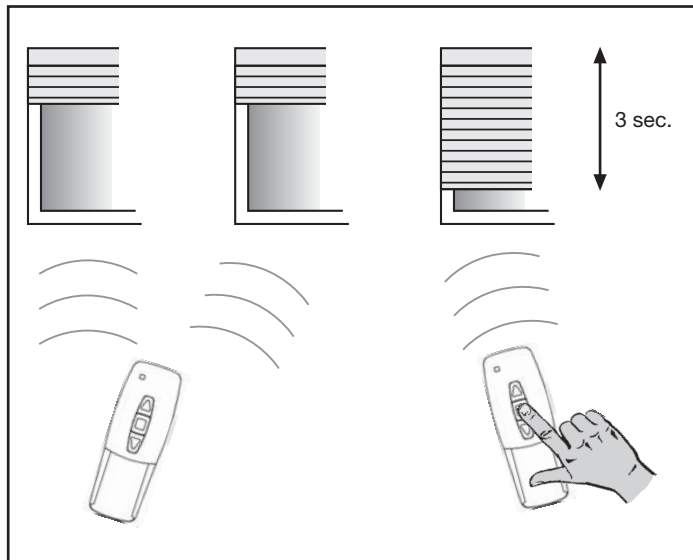
Hinweis: Der Servicemodus wird entweder durch einen Fahrbefehl eines eingelernten Senders oder durch das erfolgreiche Einlernen beendet. Wird das Neueinlernen erfolgreich ausgeführt, sind alle vorherigen Sender ausgelernt. Nur der neu eingelernte Sender ist aktiv (Sicherheitsfunktion).

Achtung: Bitte beachten Sie, dass alle Empfänger, die gemeinsam an der Unterverteilung angeschlossen sind, durch die oben genannte Netztrennung gleichzeitig in den Servicemodus gebracht werden. Wenn Sie dann die **PROG**-Taste für 3 Sekunden betätigen, wird der neue Sender in alle Empfänger eingelernt, die sich im Servicemodus befinden (Abhilfe siehe 4.).

Einlernen des Funks

4.) Gruppentrennung

Eine Gruppe ist eine Anordnung von mehreren Empfängern, die sich über einen Sendekanal steuern lassen.



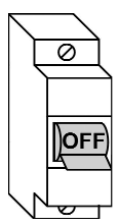
Soll diese Gruppe aufgelöst werden mit dem Ziel, jedem Empfänger einen eigenen Sendekanal zuzuordnen, muss eine Gruppentrennung durchgeführt werden.

Während der Gruppentrennung fährt jeder Antrieb innerhalb von ca. 2 Minuten nur 1 mal

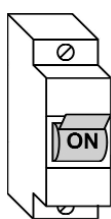
für 3 Sekunden in einem Zeitfenster, das nach einem Zufallsprinzip bestimmt wird. Das Stoppen des Antriebs über einen beliebigen Sender lernt diesen in den Empfänger ein.

Möchten Sie die Empfänger aus einer Gruppe trennen, die auf einem Sender eingelernt sind, gehen Sie wie folgt vor:

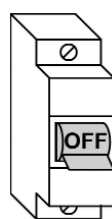
Führen Sie die Netztrennung durch



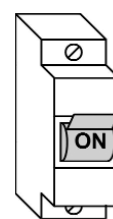
3 Sekunden
vom Netz
trennen



3 Sekunden
an das Netz
anschießen



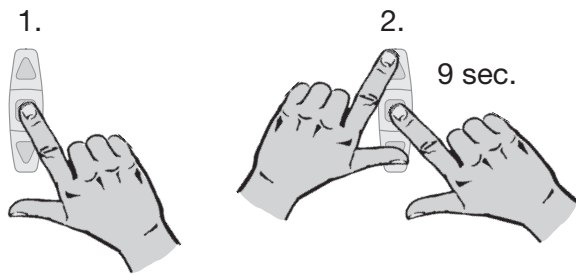
3 Sekunden
vom Netz
trennen



Netz wieder
anschießen

Die Empfänger quittieren die Netztrennung durch eine kurze Fahrt der Antriebe. Der Empfänger befindet sich jetzt im Servicemodus.

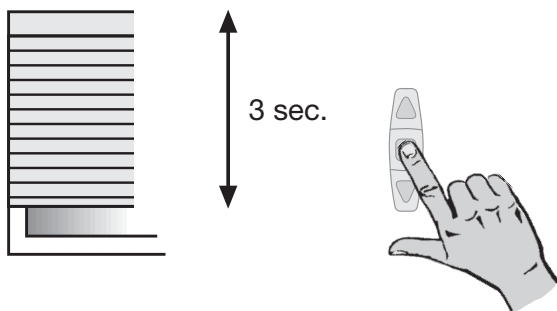
Einlernen des Funks



Drücken Sie beim Gruppenhandsender zuerst die **STOPP**-Taste und dann zusätzlich die **AB**- und **AUF**-Taste. Halten Sie alle drei Tasten für 9 Sekunden gedrückt, um die Gruppentrennung zu starten (warten, bis die Sendekontrollleuchte **drei-mal** blinkt).

Achtung: Dieser Sender ist nach Beendigung der Gruppentrennung ausgelernt.

Der Empfänger quittiert die Aktivierung der Gruppentrennung durch eine kurze Fahrt der Antriebe für 3 Sekunden.



Stoppen Sie innerhalb des 3-Sekunden-Zeitfensters die Fahrt des Antriebes mit der **STOPP**-Taste des neu einzulernenden Senders. Damit ist der Sender eingelernt und der Empfänger hat den Gruppentrennmodus verlassen.

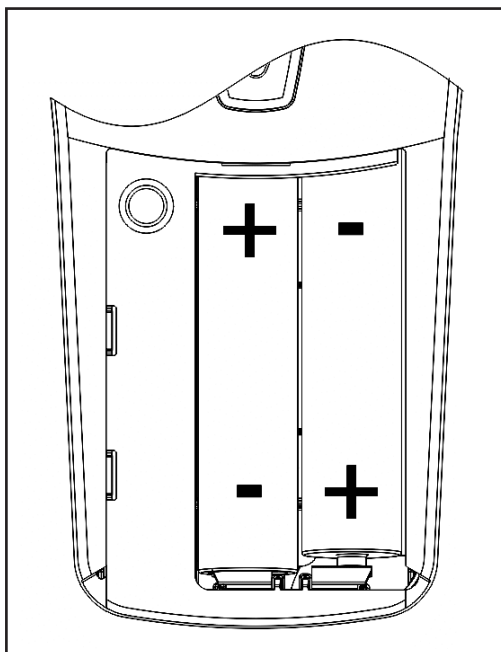
Laufen die Empfänger immer noch in einer Gruppe, wiederholen Sie den Vorgang für die betroffenen Antriebe.

Hinweis: Die Gruppentrennung wird entweder durch einen Fahrbefehl eines eingelernten Senders oder durch das erfolgreiche Einlernen des neuen Senders beendet.

Haben Sie einen Sender nicht mit der **STOPP**-Taste eingelernt, so können Sie diesen Sender wie in 1.1 beschrieben einlernen.

Batteriewechsel/Technische Daten

Batteriewechsel



1. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs (Abdeckung nach unten wegziehen).
2. Entnehmen Sie die Batterien.
3. Legen Sie die neuen Batterien lage-richtig ein.

Wartung und Pflege

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, da dieses den Kunststoff angreifen kann.

Technische Daten

Nennspannung:	3 V DC
Batterietyp:	LR 03 (AAA)
Schutzart:	IP 20
Zulässige Umgebungstemperatur:	-10 bis +55 °C
Funkfrequenz:	868,3 MHz

Technische Änderungen vorbehalten.

Allgemeine Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma SELVE GmbH & Co. KG, dass sich der i-R Multi Send in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.selve.de.

Hinweise für die Fehlersuche

Hinweise für die Fehlersuche

Störung	Ursache	Beseitigung
Antrieb läuft nicht, Sendekontrollleuchte bleibt aus	Batterien sind leer	Neue Batterien einlegen
	Batterien sind falsch eingelegt	Batterien richtig einlegen
Antrieb läuft nicht, Sendekontrollleuchte bleibt an	Empfänger außerhalb der Funkreichweite	Entfernung zum Empfänger verringern
	Sender ist nicht im Empfänger eingelernt	Sender einlernen
Sendekontrollleuchte blinkt und im Display erscheint eine Batterie	Batterien sind schwach	Neue Batterien einlegen
Astroprogramm schaltet nicht genau	Datum stimmt nicht	Richtiges Datum einstellen
	Falsche Stadt oder Breiten- und Längengrad eingegeben	Richtige Stadt einstellen, exakten Breiten- und Längengrad einstellen
	Urlaubsfunktion eingeschaltet	Urlaubsfunktion ausschalten
	Astroverschiebung ist eingestellt	Astroverschiebung anpassen
Der i-R Multi Send führt die eingestellten Schaltbefehle nicht aus	Der Schiebeschalter steht auf Handbetrieb	Schiebeschalter auf Automatikbetrieb stellen
Der i-R Multi Send führt die eingestellten Schaltbefehle ungenau aus	Urlaubsfunktion ist eingeschaltet	Urlaubsfunktion ausschalten
Der Rollladen fährt nicht in die Endlage	Endlagenposition nicht eingestellt	Endlagenposition im Einstellmenü PROG ENDLAGE einstellen
Nach Batteriewechsel keine Reaktion des Senders	Spannungsversorgung war zu lange unterbrochen	RESET-Taste drücken, Einstellungen prüfen

Gewährleistung

Gewährleistung

Die Gewährleistungsdauer der SELVE GmbH & Co. KG für Neugeräte, die entsprechend der Einbauanleitung montiert wurden, beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Sie endet spätestens 30 Monate nach dem Herstellungsdatum. Die Gewährleistung erstreckt sich auf alle Konstruktions-, Material- und Fabrikationsfehler.

Nicht unter die Gewährleistung fallen Fehler und Mängel, die auf:

- fehlerhaften Einbau oder fehlerhafte Installation
- Nichtbeachtung der Einbau- und Bedienungsanleitung
- unsachgemäße Bedienung und Beanspruchung
- äußere Einwirkungen wie Stöße, Schläge oder Witterung
- Reparaturen und Änderungen durch nicht autorisierte Stellen
- Verwendung ungeeigneter Zubehörteile

zurückzuführen sind.

SELVE beseitigt Mängel am Produkt, die innerhalb der Gewährleistungszeit auftreten, kostenlos. Dies erfolgt durch Reparatur oder durch Ersatz des Gerätes. Durch die Ersatzlieferung aus Gewährleistungsgründen tritt keine Verlängerung der ursprünglichen Gewährleistungszeit ein. SELVE übernimmt keine Ein- und Ausbaukosten.



SELVE GmbH & Co. KG

Werdohler Landstraße 286

D-58513 Lüdenscheid

Tel.: +49 2351 925-0

Fax: +49 2351 925-111

Internet: www.selve.de

E-Mail: info@selve.de

Contents

Safety instructions	36
Explanation of displays and buttons	37
General	38
Designated use	38
Installation	39
Initial operation	40
Default setting	40
Explanation of functions/terms used	41
General	41
TIME/DATE menu	43
PROGRAMME menu	43
SETTING menu	45
FUNCTION menu	47
Programming	48
OPERATING MODE (<i>Overview of the menu</i>)	48
TIME/DATE (<i>to set the time and date</i>)	48
PROGRAMME	
ASTRO EVENING (<i>Up → switching time, down → sunset</i>)	49
INDIVIDUAL	
(<i>Up/down → switching times</i>)	50
SETTING	
HOLIDAY	
(<i>Holiday OFF/ON</i>)	51
INTERMEDIATE POSITION, VENTILATION/TILT,	
PROG END LIMIT (<i>Time/position programming</i>)	52
GB ENGLISH/ASTRO SHIFT ▲▼	
(<i>Language, astro evening shift</i>)	53
EXPERT MODE <i>City</i>	
(<i>LONGITUDE, LATITUDE, TIME ZONE</i>)	54
SUMMER/WINTER (<i>Automatic clock adjustment for daylight saving changes</i>)	55

Contents

FUNCTION

ROLLER SHUTTER/VENETIAN BLIND, EXPERT MODE, INITIAL OPERATION

*(Selection of roller shutter/venetian blind,
date of initial operation)*

56

Transmitter programming procedure **57**

1.) Transmitter programming procedure **57**

1.1) Initial operation by the end customer **57**

**1.2) Learning additional transmitters
into the receivers** **57**

1.3) Deleting transmitters from the receiver **58**

**2.) Programming intermediate and
ventilation position** **58**

**2.1) Setting the ventilation position
from the upper end limit** **58**

**2.2) Setting the ventilation position
from the lower end limit** **59**

**3.) Reprogramming if a transmitter is
faulty or lost** **60**

4.) Group separation **61**

Changing the battery **63**

Maintenance **63**

Technical Data **63**

General conformity declaration **63**

Troubleshooting **64**

Warranty **65**

Safety instructions

Safety instructions

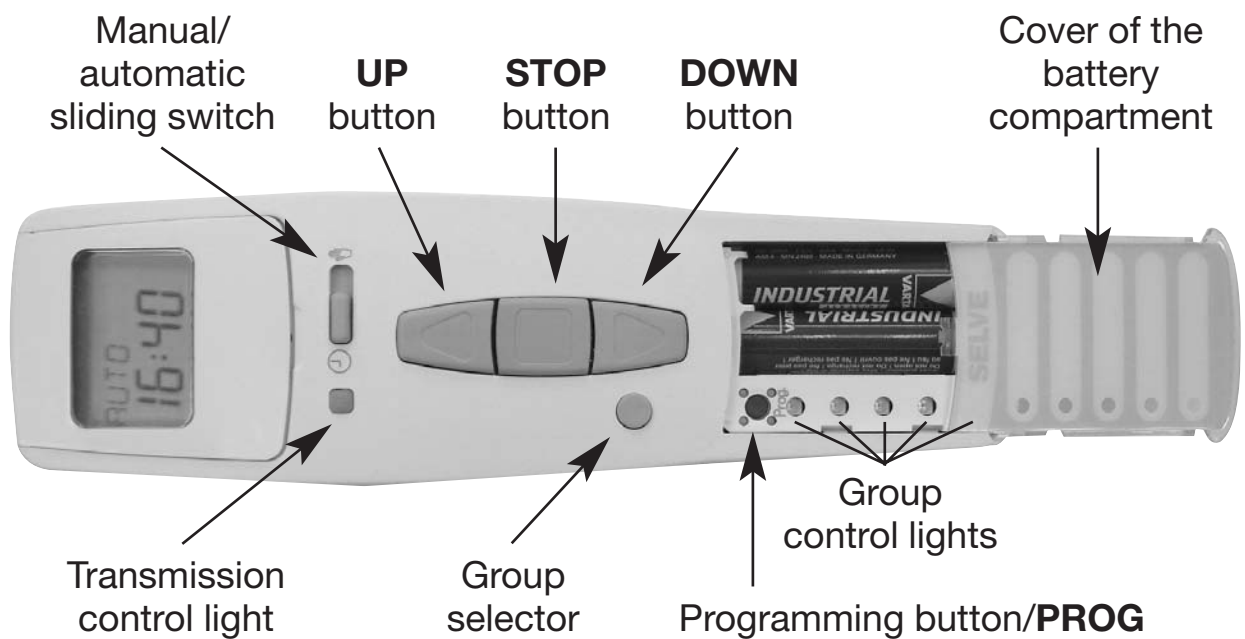


Warning!

- Use in dry rooms only.
- For use with unmodified original SELVE parts only.
- Keep persons away from the systems operating range.
- Keep children away from controls.
- Always observe country-specific regulations.
- Dispose of used batteries properly.
- Replace batteries with identical type (LR 03; AAA) only.
- If the system is controlled by one or more devices, the system operating range must be visible during operation.
- The equipment contains small parts that could be swallowed.

Explanation of displays and buttons

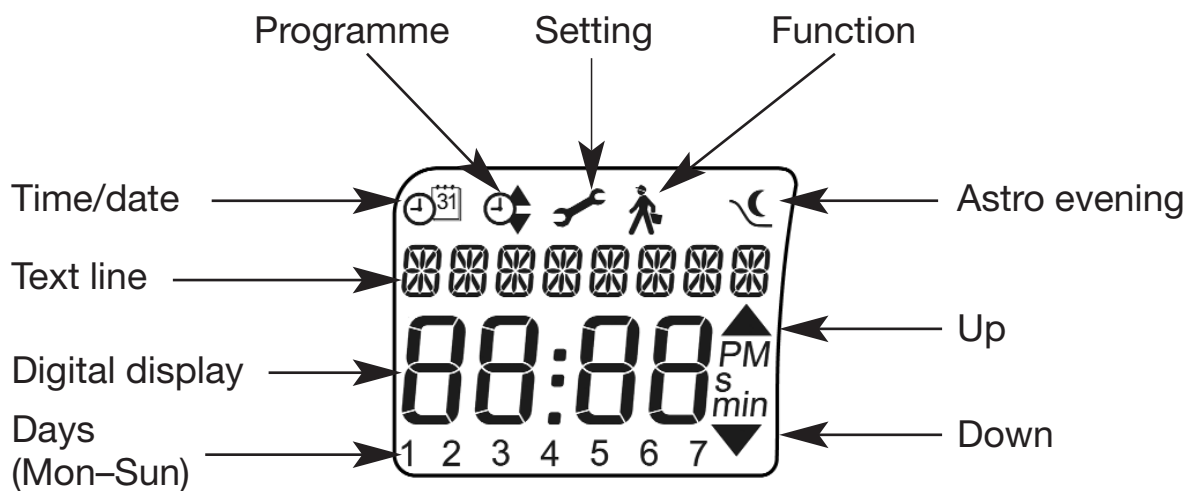
Explanation of displays and buttons



Buttons under the cover



Display symbols



General/Designated use

General

The i-R Multi Send, delivered from the factory with the current date and time (GMT), operates the receiver in the morning at the pre-programmed switching time and in the evening at the astro time (sunset).

It is possible to manually operate the i-R Multi Send at any time.

With the i-R Multi Send up to 5 receivers can be operated individually or together.

Designated use

The i-R Multi Send may only be used for controlling roller shutter and sun protection systems.

- Please note that radio sets cannot be operated in areas with increased risk of interference (e.g. hospitals, airports).
- The remote control is only permitted for equipment and systems with which a malfunction in the hand-held transmitter or receiver does not present a risk to persons, animals or objects, or this risk is covered by other safety devices.
- The operator does not enjoy any protection from disturbances by other remote signalling equipment and terminal equipment (for example, also by radio sets operated in the same frequency range in accordance with regulations).

Installation

Installation

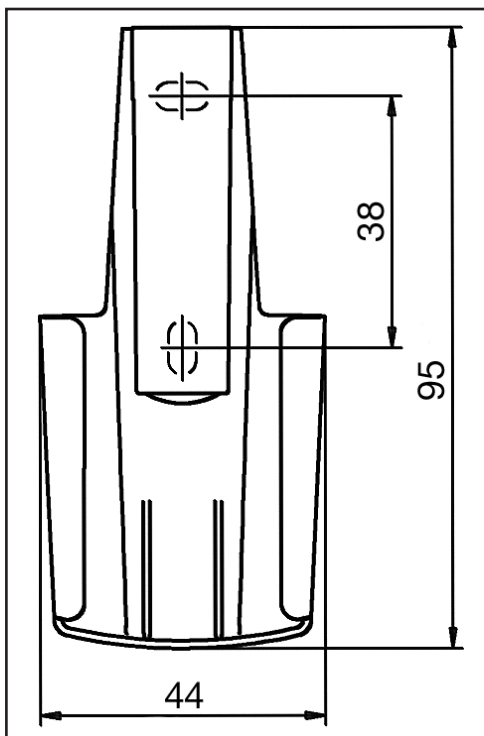
Note:

Ensure that the controls are not installed and operated in the vicinity of metal surfaces or magnetic fields.

Radio sets transmitting at the same frequency could interfere with reception.

It should be noted that the range of the radio signal is restricted by legislation and constructional measures.

Installing the wall mount



- Before installing in the position required, check that the transmitter and receiver are functioning properly.
- Fix the mount to the wall with the two screws provided.

Initial operation/Default setting

Initial operation

Press any button once to 'wake up' the timer. Now you can select the language with the +/- buttons and accept it with the **OK** button. The clock is in automatic mode.

Default setting

TIME/DATE:

- current GMT and current date

PROGRAMME:

- ASTRO EVENING → switching times monday–friday (1–5)
 - ▲ 07:00 h
 - ▼ astro evening
- switching times saturday–sunday (6, 7)
 - ▲ 08:00 h
 - ▼ astro evening

SETTING:

- HOLIDAY OFF
- END LIMIT, location
- SUMMER/WINTER ON

FUNCTION:

- ROLLER SHUTTER, EXPERT MODE OFF

Note: When the **RESET** button is pressed (with a ballpoint pen or similar), the i-R Multi Send reverts to the default setting.

Exception: Menu levels of function, language and city.

Explanation of functions/terms used

Explanation of functions/terms used

General

Manual/automatic sliding switch

In the 'Man' sliding switch setting, only manual command controls are carried out (e.g.: **UP, STOP, DOWN** by pressing the relevant buttons).

In the 'Auto' sliding switch setting, automatic command controls are carried out (e.g. shade function, time, astro evening function...).

Transmission control light

A radio signal is indicated by the transmission control light being lit.

If the battery starts running out, the transmission control light flashes during transmission. The transmitter power and/or radio range is reduced when the battery is running low. If the transmission control light is no longer lit when the button is pressed, the batteries must be changed.

Group control

Group control means controlling one or several receivers at the same time.

Group selector

The group selector may be used to select up to 5 channels. Operation of the individual channels is indicated by the relevant LED lighting up.

An additional channel is reserved for the central command. This is allocated automatically. Operation of the central command is indicated by all five LEDs lighting up.

Note: You can note the programmed group on the label under the see-through cover.

Explanation of functions/terms used

Operating mode

You see the time in the display.

OK button

When the **OK** button is pressed, the currently displayed values are saved.

+/- buttons

The following operations are possible using the + and - buttons:

- Menu → change value
- **Auto** mode → request information
 - + button → next automatic switching time ▲
 - - button → next automatic switching time ▼
 - - button and **OK** button → astro time ▼

MENU button

By pressing the **MENU** button, you can see an overview of the menu or the operating mode. The currently displayed values are **not** saved.

Note: If the i-R Multi Send is in programming mode and none of the buttons are pressed within a period of 1 minute, the timer will automatically return to operating mode.

RESET button

When the **RESET** button is pressed (with a ballpoint pen or similar), the i-R Multi Send reverts to the default setting.

Exception: Menu levels of function, language and city.

Explanation of functions/terms used

TIME/DATE MENU

This menu is used to set the time and the date.

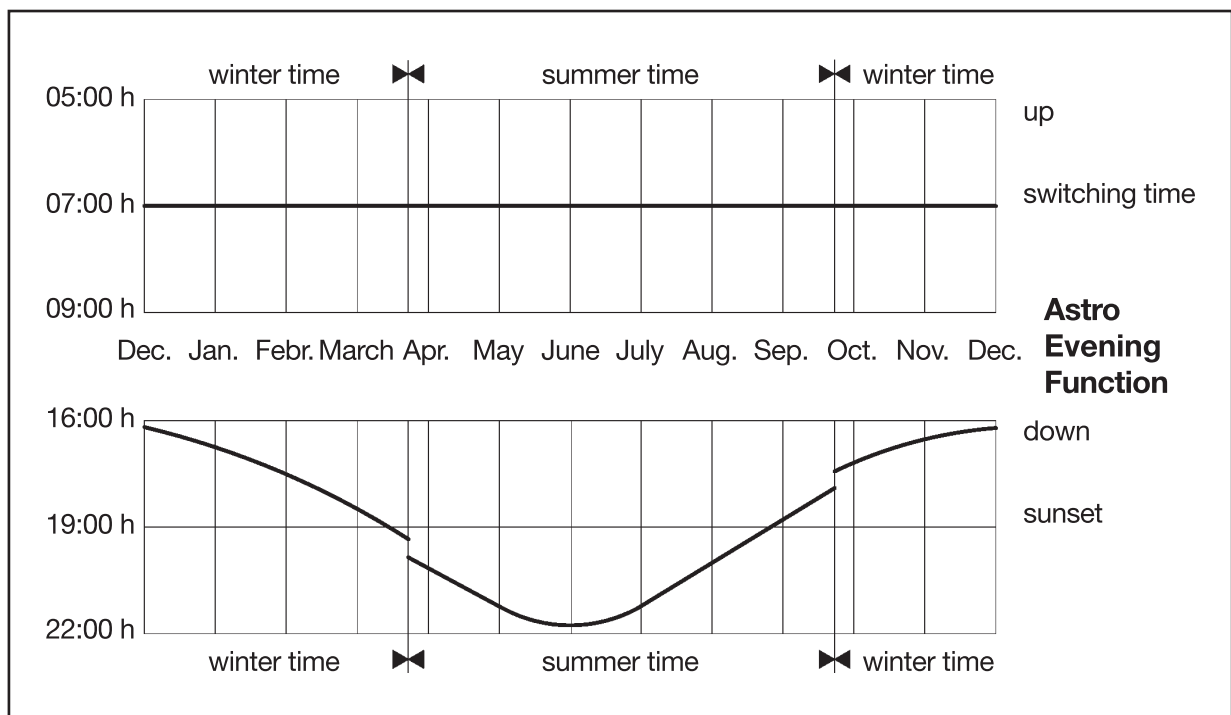
PROGRAMME MENU

The **PROGRAMME** menu allows you to set two various switching times:

- **ASTRO EVENING** (1–5 and 6, 7)
- **INDIVIDUAL** (1–5 and 6, 7)

ASTRO EVENING

Roller shutters are raised according to the set switching time.
Roller shutters are lowered according to the astro function.



INDIVIDUAL

Sets the up and down control commands according to the switching times you have set.

Explanation of functions/terms used

INDIVIDUAL

Using the **INDIVIDUAL** menu, you can set separate switching times for every day of the week.

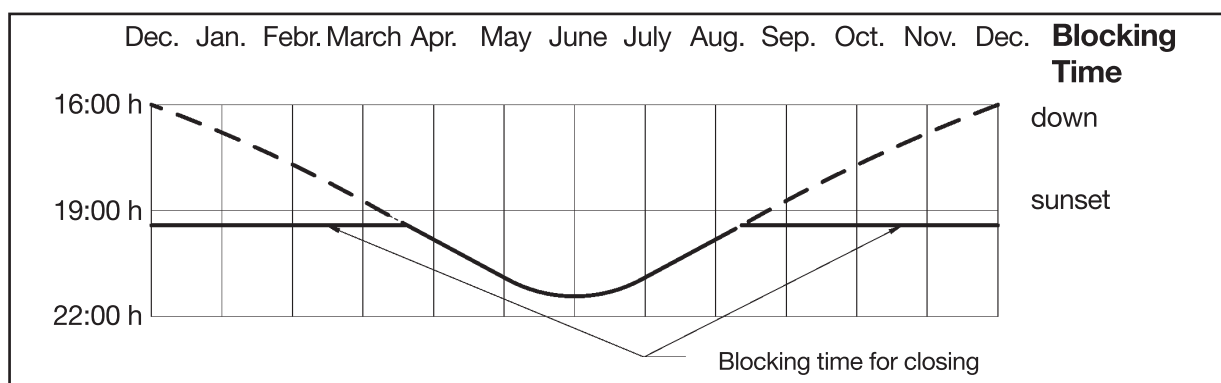
BLOCKING TIME

Prevents the roller shutter from moving up or down too early because of the astro evening function.

For example: Astro time → 17:00 h

Blocking time → 19:30 h

The roller shutter does **not** move down before 19:30 h.



SWITCHING TIME

Automatic switching times for roller shutters and venetian blinds to be raised and lowered.

Explanation of functions/terms used

SETTING MENU

The **SETTING** menu gives you the following options:

- **HOLIDAY SETTING**
- **INTERMEDIATE POSITION**
- **VENTILATION/TILT**
- **PROG (END LIMIT, INTERMEDIATE POSITION, VENTILATION/TILT)**
- Language (**GB ENGLISH**)
- **ASTRO SHIFT ▲**
- City (**LONDON**)
- **LONGITUDE**
- **LATITUDE**
- **TIME ZONE**
- **SUMMER/WINTER** (automatic clock adjustment for daylight saving changes)

} Only when
EXPERT MODE is ON

To set a function, press the **OK** button until you come to the required menu level.

HOLIDAY SETTING

The holiday setting simulates an occupied house while you are on holiday.

If the function is activated (**ON**), the roller shutter/venetian blind varies randomly from the programmed times (max.+ 30 mins.).

END LIMIT

The end limit is the point where the roller shutter/venetian blind is in the upper or lower end position.

INTERMEDIATE POSITION

The intermediate position is a position of the roller shutter/venetian blind between the upper and lower end limits that can be freely selected. This position can be reached from the upper position after programming.

Press the **DOWN** button **twice** in rapid succession to move to the intermediate position.

Explanation of functions/terms used

VENTILATION/TILT

The ventilation/tilt position is a position of the roller shutter/venetian blind between the upper and lower end limits that can be freely selected. Using this function, you can raise the roller shutter from the lower end limit until the ventilation slits are open. The slats of the venetian blind will be turned.

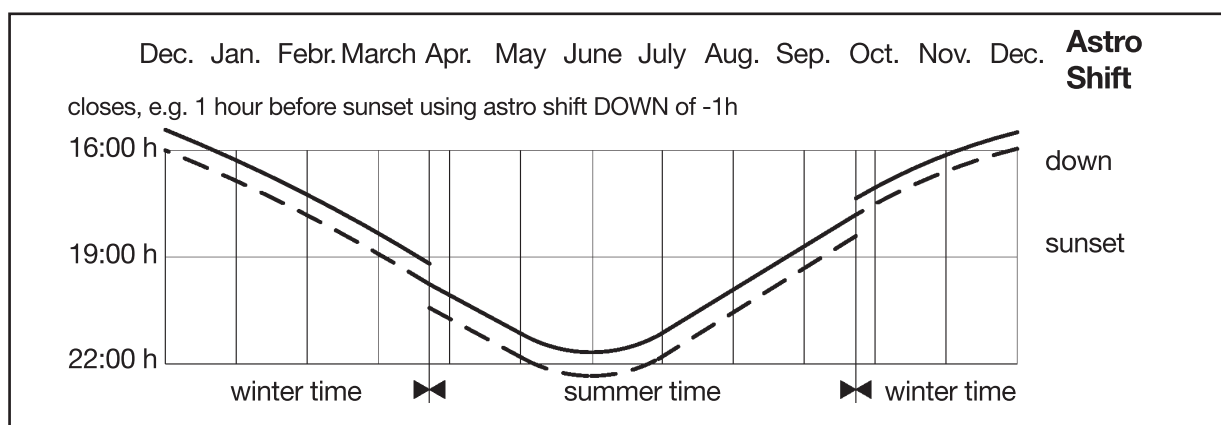
Press the **UP** button **twice** in rapid succession to move to the ventilation/tilt position.

Language (GB ENGLISH)

You can select your national language.

ASTRO SHIFT

With the astro shift setting, the astro time can be shifted independently of one another (max. +/- 120 mins.).



Explanation of functions/terms used

City (LONDON when the language is set to **GB ENGLISH)**

It is important to select a city for the astro function. Select the city nearest to where you are located.

LONGITUDE/LATITUDE/TIME ZONE (only when **EXPERT MODE** is **ON**)

You can find out your coordinates, for example, with the aid of an atlas.

SUMMER/WINTER

SUMMER/WINTER describes the automatic clock adjustment for daylight saving changes. If the default setting is **ON**, the timer adjusts lit automatically.

FUNCTION MENU

This mode is only intended for qualified electricians! (Will only appear when the operating device is disconnected.)

The **FUNCTION** menu gives you the option of setting the following functions:

- **ROLLER SHUTTER/VENETIAN BLIND** (select either roller shutter or venetian blind)
- **EXPERT MODE**
- **INITIAL OPERATION** (for purposes of service)

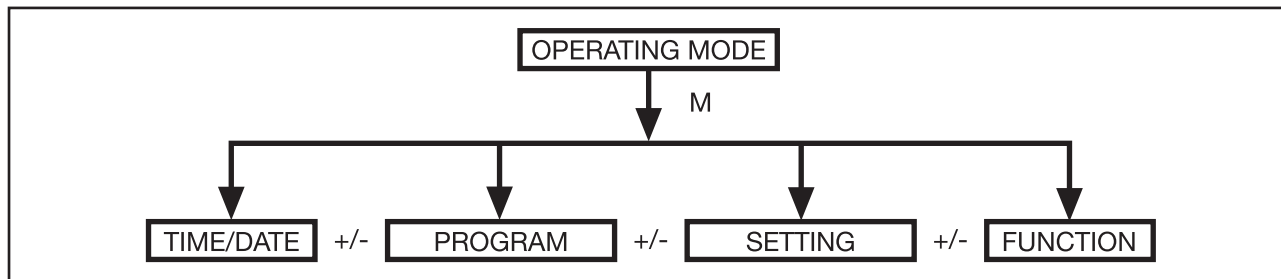
EXPERT MODE

If selecting the city (**EXPERT MODE OFF**) is not precise enough, you can make a fine adjustment by setting the degrees of longitude and latitude (**EXPERT MODE ON**).

Programming

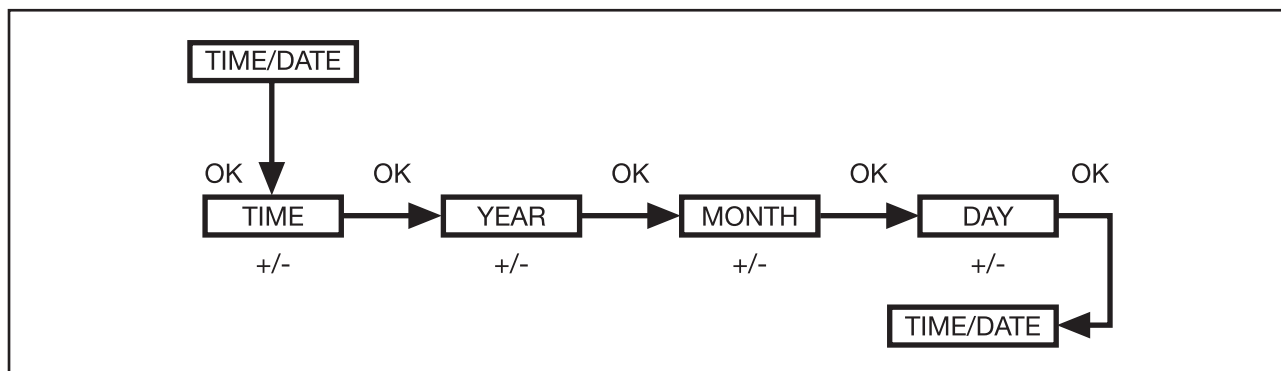
Programming

OPERATING MODE (Overview of the menu)



1. Press the **MENU** button until **TIME/DATE** appears.
2. To select further menus, press the **+/-** buttons.
3. Press the **MENU** button to switch to operating mode.

TIME/DATE (to set the time and date)

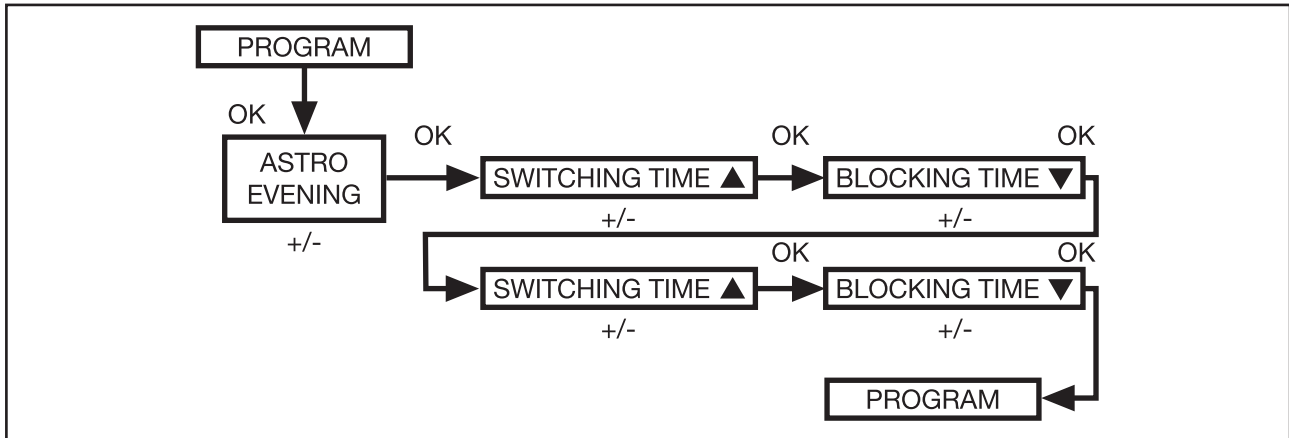


1. Press the **MENU** button until **TIME/DATE** appears.
2. By pressing **OK**, you get to the time menu level.
3. Now set the current time using the **+/-** buttons.
4. If the time is set correctly, confirm by pressing **OK**.
5. Repeat the above procedure for the settings **YEAR**, **MONTH** and **DAY**.
6. Press the **MENU** button to switch to operating mode.

Programming

PROGRAMME ASTRO EVENING

(Up → switching time, down → sunset)

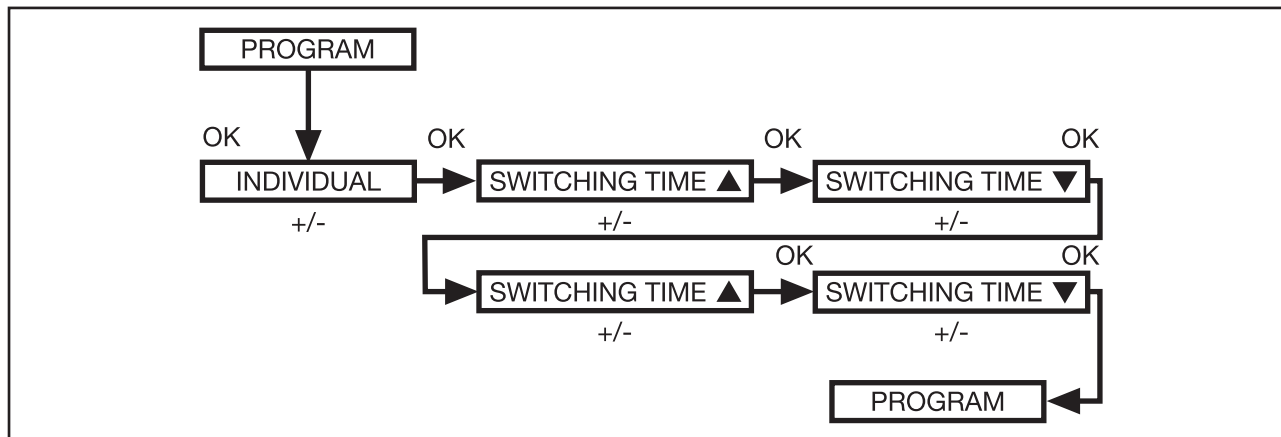


1. Press the **MENU** button.
2. To select the **PROGRAMME** menu, press the **+** button until **PROGRAMME** appears.
3. Confirm by pressing **OK**.
4. Press the **+** button until the **ASTRO EVENING** menu appears.
5. Confirm by pressing **OK**.
6. Now set the **SWITCHING TIME ▲** for Monday–Friday (1–5) using the **+/-** buttons. Confirm your entry by pressing **OK**.
7. Now set the **BLOCKING TIME ▼** for Monday–Friday (1–5) using the **+/-** buttons. Confirm your entry by pressing **OK**.
8. Now set the **SWITCHING TIME ▲** for Saturday and Sunday (6, 7) using the **+/-** buttons. Confirm your entry by pressing **OK**.
9. Now set the **BLOCKING TIME ▼** for Saturday and Sunday (6, 7) using the **+/-** buttons. Confirm your entry by pressing **OK**.
10. Press the **MENU** button to switch to operating mode.

Programming

PROGRAMM INDIVIDUAL

(Up/down → switching times)

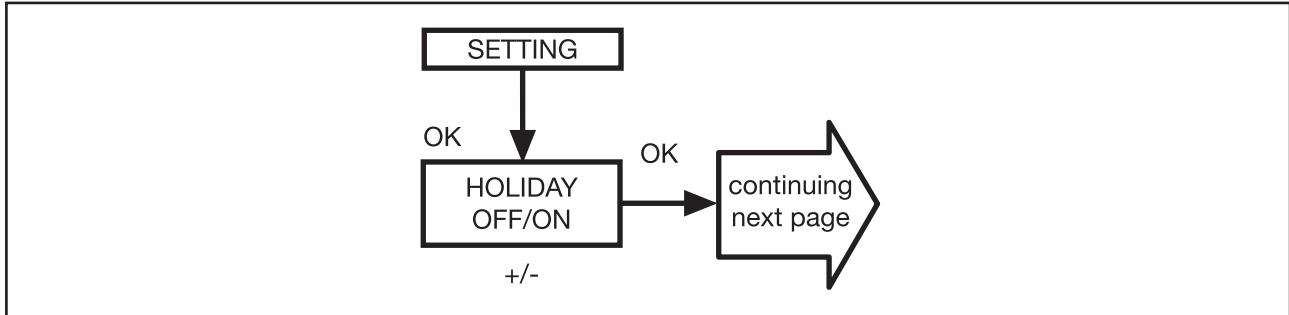


1. Press the **MENU** button.
2. To select the **PROGAMME** menu, press the + button until **PROGAMME** appears.
3. Confirm by pressing **OK**.
4. Press the + button until **INDIVIDUAL** appears.
5. Confirm by pressing **OK**.
6. Now set the **SWITCHING TIME ▲** and the **SWITCHING TIME ▼** for Monday–Friday (1–5) and Saturday and Sunday (6, 7) using the +/- buttons. Confirm your entry by pressing **OK**.
7. Press the **MENU** button to switch to operating mode.

Programming

SETTING

HOLIDAY (Holiday OFF/ON)



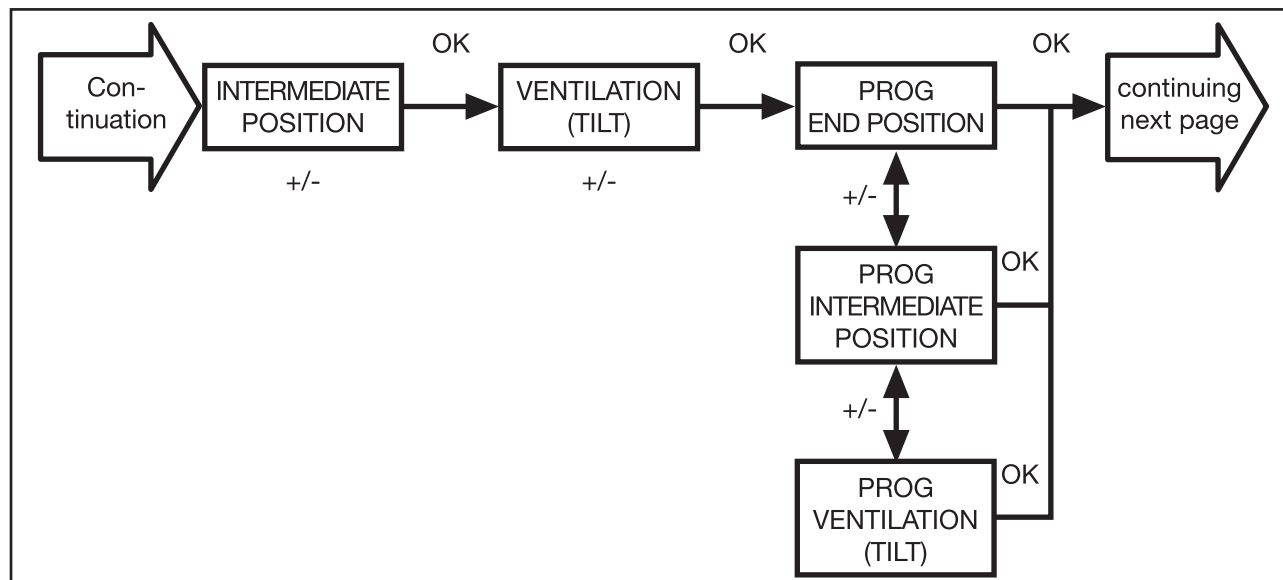
1. Press the **MENU** button.
2. To select the **SETTING** menu, press the **+** button until **SETTING** appears.
3. Confirm by pressing **OK**.
4. **HOLIDAY OFF/ON** will appear.
5. You can set the holiday function to **ON** or **OFF** by pressing the **+/-** button.
6. Confirm your selection by pressing **OK**.
7. The function **HOLIDAY SETTING** has now been set.

Please read on for further programming options using the SETTING menu.

Programming

SETTING

INTERMEDIATE POSITION, VENTILATION/TILT, PROG END LIMIT (Time/position programming)



1. You have confirmed the **HOLIDAY** menu level. **INTERMEDIATE POSITION** will appear.
2. You can set the switching time to move to the **INTERMEDIATE POSITION** using the **+/-** button. The switching time is indicated in a few seconds or you can move to the **INTERMEDIATE POSITION** from the upper end limit using the **DOWN/UP** button.
3. Confirm by pressing **OK**.
4. You can set the switching time to move to **VENTILATION/TILT** using the **+/-** button. The switching time is indicated in a few seconds or you can move to the **VENTILATION/TILT** from the lower end limit using the **UP/DOWN** button. Confirm by pressing **OK**.
5. You have confirmed the **VENTILATION/TILT** menu level. **PROG END LIMIT/PROG INTERMEDIATE POSITION** or **PROG VENTILATION/TILT** will appear.
6. You can select **PROG END LIMIT**, **PROG INTERMEDIATE POSITION** and **PROG VENTILATION/TILT** using the **+/-** button.
7. Confirm your selection by pressing **OK**.
8. The function **PROG END LIMIT** has now been set.

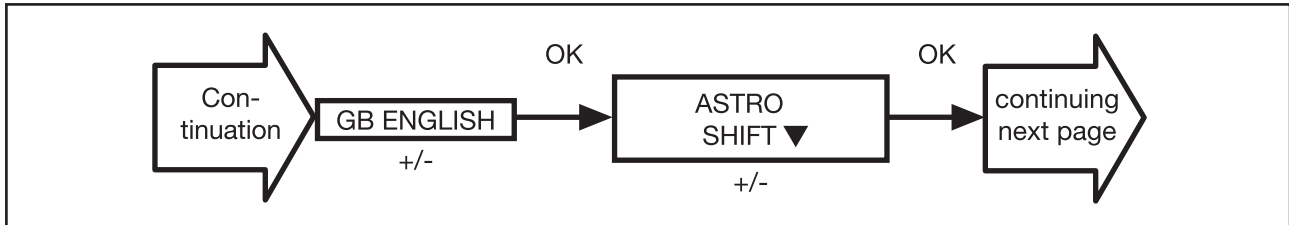
Please read on for further programming options using the **SETTING** menu.

Programming

SETTING

GB ENGLISH/ASTRO SHIFT ▼

(Language, astro evening shift)



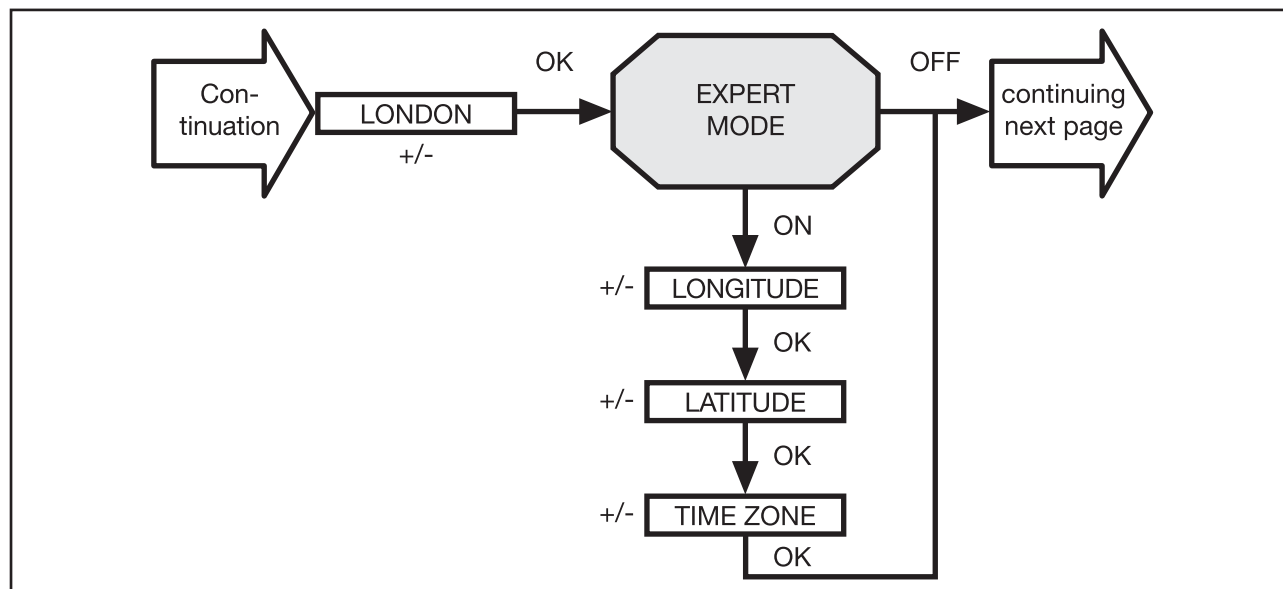
1. You have confirmed the **PROG** menu level. **GB ENGLISH** will appear.
2. You can set the language required using the +/- button.
4. Confirm the language selected by pressing **OK**.
5. **ASTRO SHIFT ▼** will appear.
6. You can set the required astro shift ▼ (max. +/- 120 mins.) using the +/- button.
7. Confirm by pressing **OK**.
8. The function **ASTRO SHIFT ▼** has now been set.

Please read on for further programming options using the SETTING menu.

Programming

SETTING

EXPERT MODE City (LONGITUDE, LATITUDE, TIME ZONE)



1. You have confirmed the function **ASTRO SHIFT ▼**. The city selected (**LONDON**) will appear.
2. You can set the nearest town using the **+/-** button.
3. Confirm by pressing **OK**.

Note: These dialog windows are only displayed when the **EXPERT MODE** in the function menu is **ON**.

4. **LONGITUDE** will appear. (If you prefer to define your location more precisely, you can do so by setting the degrees longitude and latitude.)
5. You can set the degrees longitude using the **+/-** button.
6. Confirm by pressing **OK**. **LATITUDE** will appear.
7. You can set the degrees latitude using the **+/-** button.
8. Confirm by pressing **OK**. **TIME ZONE** will appear.
9. You can set the **TIME ZONE** you are in using the **+/-** button. Confirm by pressing **OK**.
10. The **TIME ZONE** function has now been set.

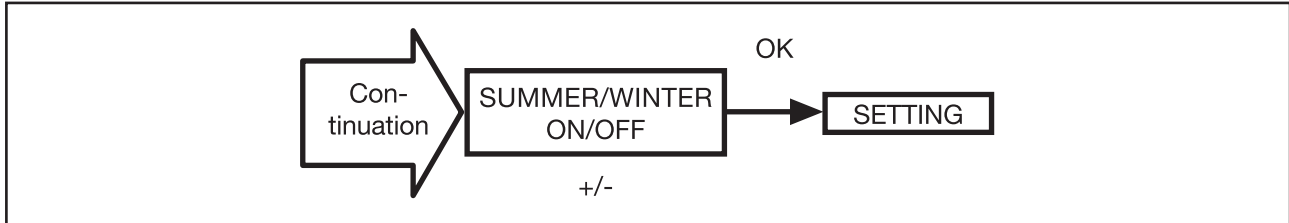
Please read on for further programming options using the SETTING menu.

Programming

SETTING

SUMMER/WINTER

(Automatic clock adjustment for daylight saving changes)



1. You have confirmed the **TIME ZONE** function. **SUMMER/WINTER** will appear.
2. You can switch **SUMMER/WINTER** on or off using the +/- button.
3. Confirm your selection by pressing **OK**.
4. Press the **MENU** button to switch to operating mode.

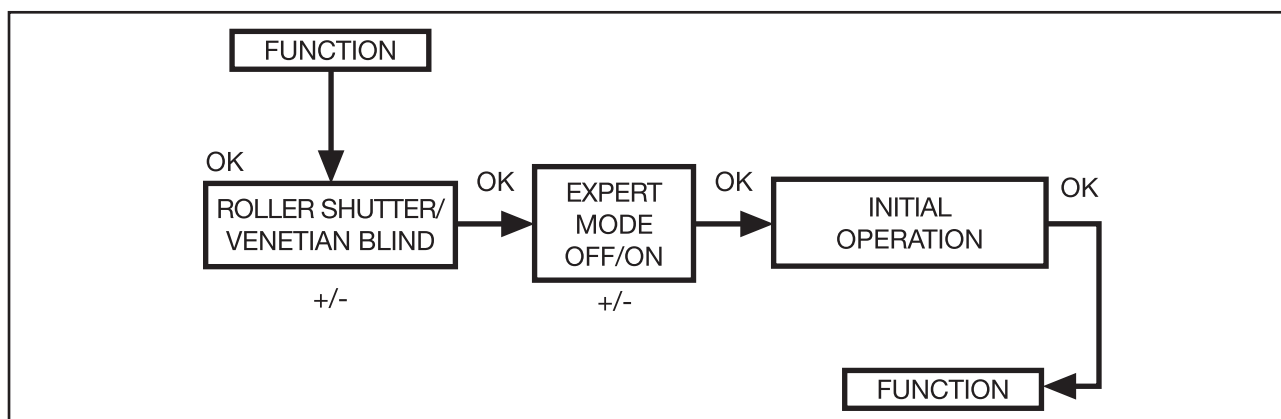
Programming

FUNCTION

(only when the operating device is disconnected, only for qualified electricians)

ROLLER SHUTTER/VENETIAN BLIND, EXPERT MODE, INITIAL OPERATION

(Selection of roller shutter/venetian blind, date of initial operation)



1. Press the **MENU** button.
2. To select the **FUNCTION** menu, press the + button until **FUNCTION** appears.
3. Confirm by pressing **OK**. **ROLLER SHUTTER/VENETIAN BLIND** will appear.
4. You can select either roller shutter or venetian blind using the +/- button.
5. Confirm by pressing **OK**. **EXPERT MODE OFF/ON** will appear.
6. You can select the required setting using the +/- button.
7. Confirm by pressing **OK**. **INITIAL OPERATION** will appear.
8. Confirm by pressing **OK**. **FUNCTION** will appear.
9. Press the **MENU** button to switch to operating mode.

Transmitter programming procedure

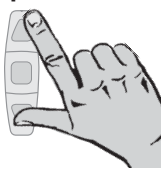
Transmitter programming procedure

The operating instructions provided with receivers and other transmitters must be complied with at all times.

1.) Transmitter programming procedure

1.1) Initial operation by the end customer

If a transmitter has not yet been learnt into the receiver, you can programme any transmitter in the SELVE intronic range once the power supply has been connected.



Press the **UP** and **DOWN** buttons on the relevant transmitter. This means the transmitter will be temporarily learnt.



PROG.

Now press the **PROG** button for a short time in order to programme the transmitter properly.

The transmitter is now permanently programmed and will still be learnt after the power supply has been interrupted.

Note: For initial operation, no radio command will be decoded without a temporary transmitter allocation. As long as you have not permanently saved a transmitter, you can delete the temporary allocation by disconnecting the power supply.

Important: Please take care not to learn several receivers of an existing system at the same time, since all receivers can then only be controlled by one send channel (See 4. for remedy).

1.2) Learning additional transmitters into the receivers



PROG.
3 sec.

When one transmitter has already been learnt, press the **PROG** button for 3 seconds (wait until the transmitter control light flashes **once**). Then the receiver will be in programming mode for 1 minute.

Transmitter programming procedure

Programming mode is indicated by a brief upwards and downwards movement of the motor.



Next press the **PROG** button of the transmitter to be learnt for a short time.

The new transmitter is now learnt into the receiver.

Note: Programming mode is ended either using a control command from a transmitter that has been learnt in or as a result of successful programming.

1.3) Deleting transmitters from the receiver

For this process, at least two transmitters have to already be learnt into the receiver.



To delete a transmitter, press the **PROG** button of the transmitter not to be deleted for 3 seconds (wait until the transmitter control light flashes **once**). Then the receiver will be in deprogramming mode for 1 minute.

Deprogramming mode is indicated by a brief upwards and downwards movement of the motor.



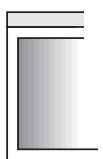
Then press the **PROG** button of the transmitter to be deleted for a short time. The relevant transmitter has now been deleted from the receiver.

Note: Deprogramming mode is ended either using a control command from a transmitter that has been deleted or as a result of successful deprogramming.

2.) Programming intermediate and ventilation positions

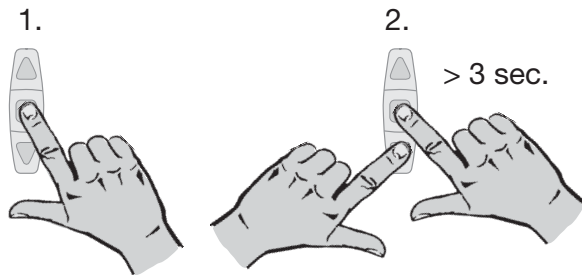
You have the option of learning two positions into the receiver.

2.1) Setting the intermediate position from the upper end limit



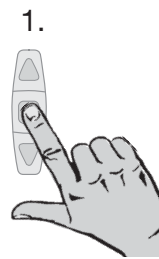
To set the intermediate position, move the roller shutters to the upper end limit.

Transmitter programming procedure



Next, press the **STOP** button and then the **DOWN** button as well, and keep them both depressed.

After 3 seconds, the roller shutter will begin to move downwards as it is being programmed.



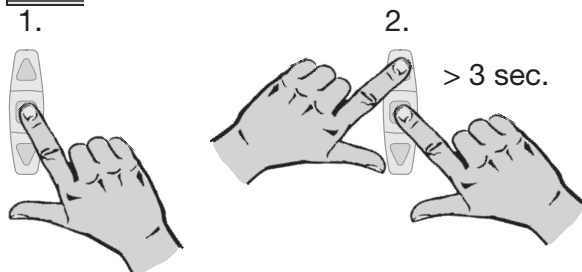
1. When the required intermediate position has been reached, keep the **STOP** button depressed and, if necessary, correct the position with the **UP** or **DOWN** button. Release the **STOP** button when the exact position has been reached.

The intermediate position will now be saved in the receiver.

2.2) Setting the ventilation position from the lower end limit

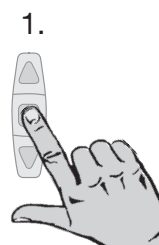


To set the ventilation position, move the roller shutter to the lower end limit.



Next, press the **STOP** button and then the **UP** button as well, and keep them both depressed.

After 3 seconds, the roller shutter will begin to move downwards as it is being programmed.



1. When the required ventilation position has been reached, keep the **STOP** button depressed and, if necessary, correct the position with the **UP** or **DOWN** button. Release the **STOP** button when the exact position has been reached.

The ventilation position will now be saved in the receiver.

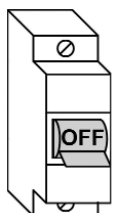
Note: When using a SELVE-radio-motor as a receiver only the intermediate position can be programmed.

Transmitter programming procedure

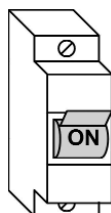
3.) Reprogramming if a transmitter is faulty or lost

If a learnt transmitter is no longer available (due to loss or a fault), proceed as follows:

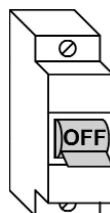
Disconnect from the power supply



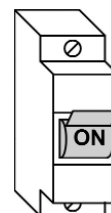
disconnect
from the
supply for
3 seconds



connect
to the
supply for
3 seconds



disconnect
from the
supply for
3 seconds



connect
to the supply

The receiver acknowledges this reprogramming mode by means of a brief upwards and downwards movement of the motor.



Within approx. 4 minutes, press the **PROG** button for the new transmitter for 3 seconds (wait until the transmitter control light flashes **once**).

The new transmitter is now learnt into the receiver.

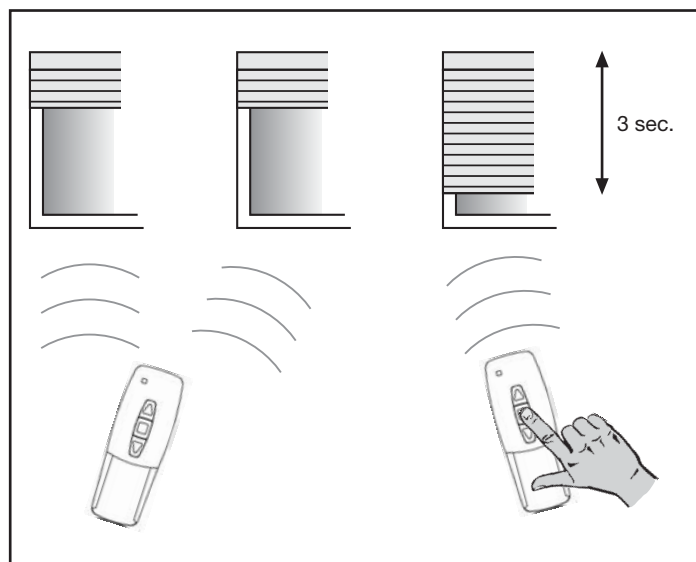
Note: The reprogramming mode is ended either using a control command from a transmitter that has been learnt or as a result of successful programming. If reprogramming mode has been carried out successfully, all previous transmitters will have been unlearnt and deleted. Only the newly programmed transmitter is active (safety function).

Important: Please ensure that all receivers connected to the subdistribution are put into reprogramming mode at the same time by disconnecting the supply as above. If you then activate the **PROG** button for 3 seconds, the new transmitter will be learnt into all receivers in reprogramming mode (See 4. for remedy).

Transmitter programming procedure

4.) Group separation

A group is an arrangement of several receivers which can be controlled using one send channel.



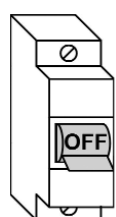
If this group is divided with the aim of assigning a specific send channel to each receiver, group separation has to be initiated.

During group separation, each motor moves once only, for 3 seconds, in the space of approx. 2 minutes in a time slot

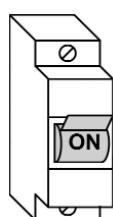
determined according to a random principle. If the motor is stopped by any transmitter, this is learnt into the receiver.

If you would like to separate the receivers from a group which have been learnt into a transmitter, proceed as follows:

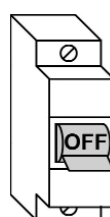
Disconnect from the power supply



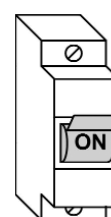
disconnect
from the
supply for
3 seconds



connect
to the
supply for
3 seconds



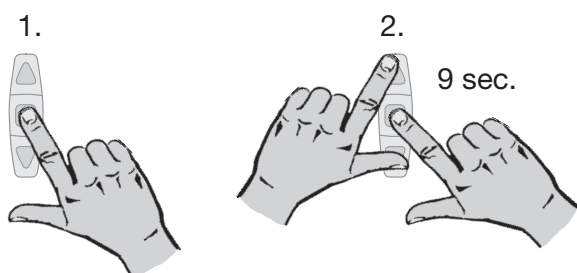
disconnect
from the
supply for
3 seconds



connect
to the supply

The receivers acknowledge the disconnection by means of a brief movement of the motor.

Transmitter programming procedure

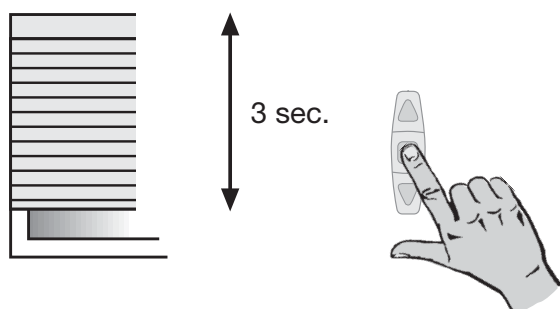


First press the **STOP** button and then the **UP** and **DOWN** buttons as well. Keep all three buttons depressed for 9 seconds, in order to start the group separation (wait until the

transmitter control light flashes **three** times).

Important: This transmitter is deleted after the group separation is completed.

The receiver acknowledges activation of the group separation by a short movement of the motors of 3 seconds.



Within the 3-second time slot, stop the movement of the motor using the **STOP** button on the transmitter to be learnt. The transmitter will be learnt and the receiver will no longer be in group separation mode.

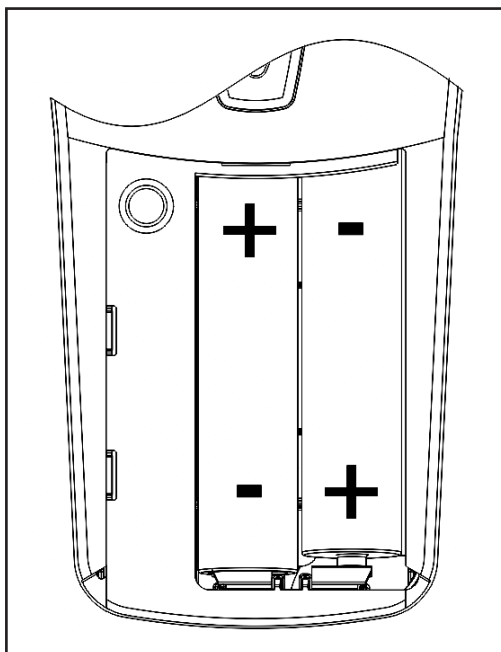
If the receivers still run in a group, repeat the process for the relevant motors.

Note: Group separation is ended either using a control command from a transmitter that has been learnt or as a result of successful programming of the new transmitter.

To programme a transmitter which has not been programmed using the **STOP** button follow the instructions in section 1.1.

Changing the battery/Technical Data

Changing the battery



1. Open the battery compartment (remove the cover by pulling it downwards).
2. Take out the batteries.
3. Insert the new batteries in the correct position.

Maintenance

Clean the device with a damp cloth only. Do not use a cleansing agent since this could damage the plastic.

Technical data

Nominal voltage:	3 V DC
Battery type:	LR 03 (AAA)
System of protection:	IP 20
Permissible ambient temperature:	-10 to +55 °C
Radio frequency:	868,3 MHz

Subject to technical modifications.

General conformity declaration

The company SELVE GmbH & CO. KG, hereby declares that the i-R Multi Send is in conformity with the basic requirements and other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity can be seen at www.selve.de.

Troubleshooting

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Motor is not functioning, transmission control light is not lit	Batteries are dead	Insert new batteries
	Batteries are incorrectly inserted	Insert batteries correctly
Motor is not functioning, transmission control light is lit	Receiver outside the radio range	Reduce distance to the receiver
	Transmitter is not programmed in the receiver	Programme transmitter
Transmission control light and the word BATTERY is displayed	Batteries are running out	Insert new batteries
Astro programme does not function according to the switching times	Date is incorrect	Set correct date
	Wrong city or wrong latitude/longitude set	Set correct city or exact degrees latitude/longitude
	Holiday function is switched on	Switch holiday function off
	Astro shift is set	Adjust astro shift
The i-R Multi Send does not carry out the switching commands	The sliding switch is on manual	Move the sliding switch to automatic
The i-R Multi Send does not carry out the switching commands precisely	Holiday function is switched on	Switch holiday function off
Venetian blind or roller shutter does not move to the end limit	No end limit position is set	Set the end limit position using the setting menu PROG END LIMIT
The transmitter does not react after the batteries have been changed	Power supply has been interrupted for too long	Press the RESET button, check settings

Warranty

Warranty

The warranty period of SELVE GmbH & Co. KG for new equipment installed in accordance with the assembly instructions is 24 months from the date of purchase. It ends no later than 30 months after the date of manufacture. The warranty covers all construction, material and fabrication faults.

Faults and defects resulting from:

- faulty assembly or faulty installation,
- failure to observe the assembly and operating instructions,
- improper operation and use,
- external effects such as bumps, blows or weather,
- repair and modifications by unauthorised agencies,
- use of unsuitable accessories

are not covered by the warranty.

SELVE shall remedy product defects arising within the warranty period free of charge. This shall be carried out by repair or replacement of the equipment. When equipment is replaced, the original warranty period is not extended. SELVE will not assume any installation and removal costs.



SELVE GmbH & Co. KG

Werdohler Landstraße 286

D-58513 Lüdenscheid

Tel.: +49 2351 925-0

Fax: +49 2351 925-111

Internet: www.selve.de

E-Mail: info@selve.de

Table des matières

Consignes de sécurité	68
Explication de l'affichages et des touches	69
Remarques générales	70
Domaine d'application	70
Montage	71
Mise en service	72
Réglage d'usine	72
Explication des fonctions/des termes	73
Généralités	73
Menu HEURE/DATE	75
Menu PROGRAMME	75
Menu REGLAGE	77
Menu FONCTION	79
Programmation	80
MODE DE FONCTIONNEMENT	
<i>(Synoptique des menus)</i>	80
HEURE/DATE <i>(Réglage de l'heure et de la date)</i>	80
PROGRAMME	
ASTRO SOIR <i>(montée → selon heures de déclenchement, descente → en fonction du coucher du soleil)</i>	81
INDIVIDUEL <i>(montée/descente → selon heures de déclenchement)</i>	82
REGLAGE	
VACANCES	
<i>(Vacances OFF/ON)</i>	83
POSITION INTERMEDIAIRE, AERATION/INVERSION, PROG POSITION FINALE	
<i>(Programmation de l'heure/de la position)</i>	84
FRANCAIS/DECALAGE ASTRO ▲▼	
<i>(Sélection de langue, décalage Astro soir)</i>	85
EXPERT MODE <i>Sélection de ville</i>	
<i>(LONGITUDE, LATITUDE, FUSEAU HORAIRE)</i>	86
ETE/HIVER	
<i>(Passage automatique heure été/hiver)</i>	87

Table des matières

FONCTION

VOLET ROULANT/STORE VENITIEN, EXPERT MODE, 1-IERE MISE EN SERVICE

*(Sélection du tablier, date de la
1-iere mise en service)*

88

Programmation de l'émetteur 89

1.) **Programmation de l'émetteur** 89

1.1) **Mise en service chez le client** 89

1.2) **Programmation
d'un émetteur supplémentaire** 90

1.3) **Déprogrammation d'un émetteur** 91

2.) **Programmation d'une position intermédiaire
et d'une position de ventilation** 92

2.1) **Réglage de la position intermédiaire
au départ du point d'arrêt haut** 92

2.2) **Réglage de la position de ventilation
au départ du point d'arrêt bas** 93

3.) **Programmation d'un nouvel émetteur suite à la
perte, le vol à une panne de celui-ci** 94

4.) **Dissociation (séparation) d'un groupe
de récepteurs** 95

Remplacement des piles 97

Entretien 97

Caractéristiques techniques 97

Déclaration de conformité 97

Dépannage 98

Notices 99

Conditions de garantie 101

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité

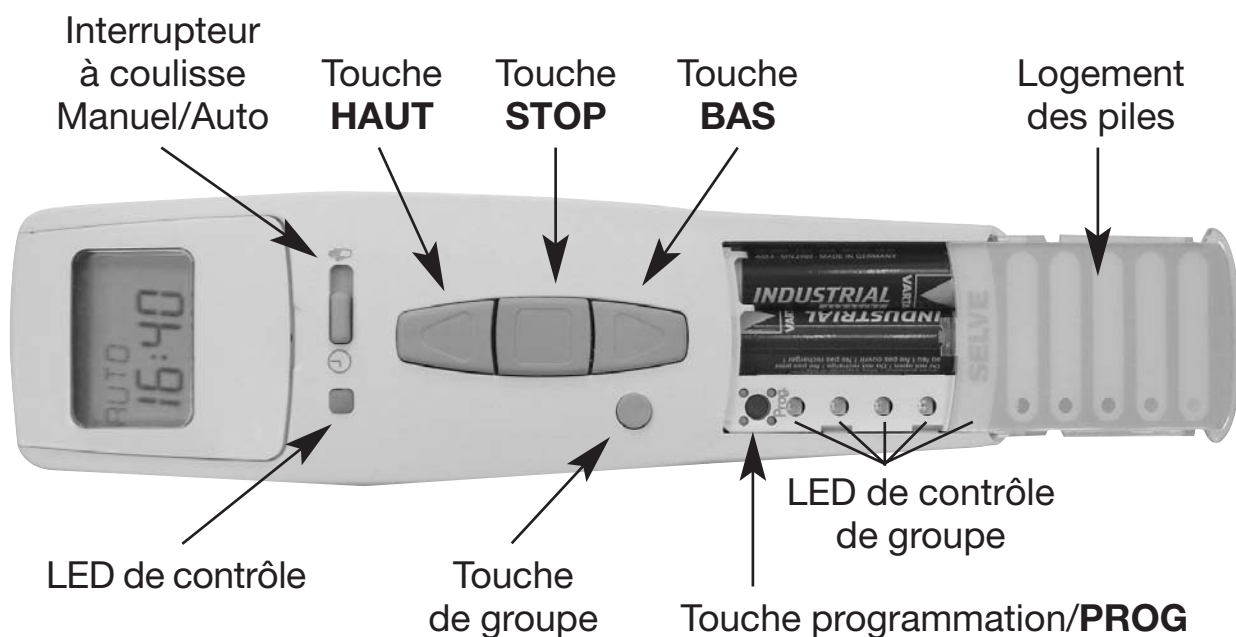


Avertissement!

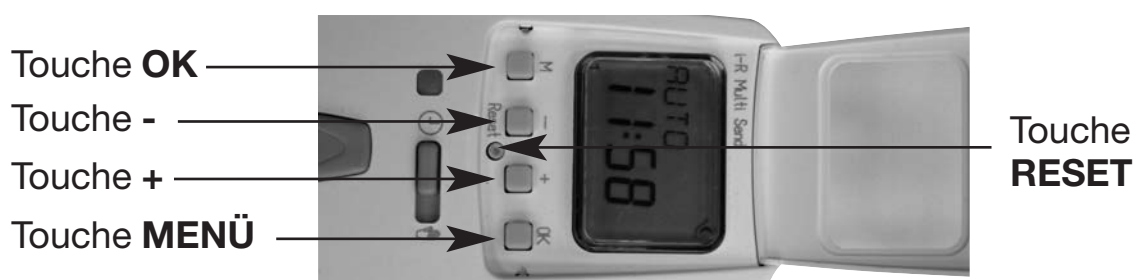
- A utiliser seulement dans des locaux secs.
- Utilisez seulement des pièces SELVE originales.
- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone d'opération des installations.
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- Veillez aux prescriptions spécifiques de votre pays.
- Eliminez les piles usagées conformément aux prescriptions correspondantes.
- Remplacez les piles usagées toujours par des piles de type identique (LR 03; AAA).
- Lorsque l'installation est commandée par un ou plusieurs émetteurs, la zone d'opération de l'installation doit être visible pendant l'utilisation.
- L'appareil contient des petites pièces pouvant s'avaler facilement.

Explication de l'affichages et des touches

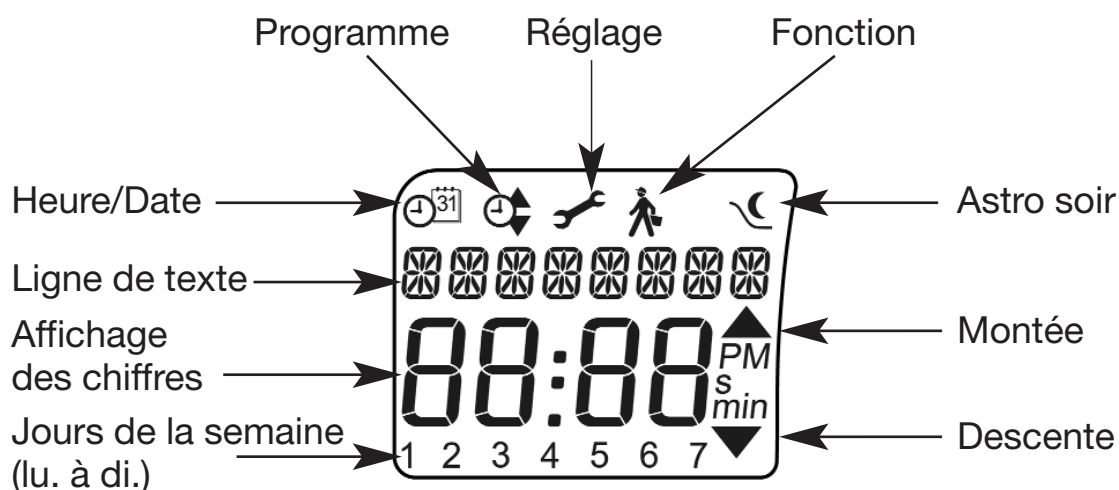
Explication de l'affichages et des touches



Touches au-dessous du couvercle



Explication du display/des symboles



Remarques générales/Domaine d'application

Remarques générales

L'automatisme i-R Multi Send, avec réglage d'usine de la date et de l'heure (HEC) exactes, permet de commander le récepteur selon les heures de déclenchement programmés pour la matinée, et selon l'heure Astro pour la soirée (heure du coucher du soleil).

Une manipulation manuelle de l'i-R Multi Send est toujours possible.

L'i-R Multi Send permet de commander jusqu'à 5 récepteurs individuellement ou en groupe.

Domaine d'application

Cet appareil est destiné exclusivement pour la commande de volets roulants et de stores.

- Pour des raisons de sécurité, l'utilisation d'émetteurs est interdite près de lieux sensibles aux perturbations radio-électriques (par exemple hôpitaux, aéroports...).
- La commande à distance d'appareils ou d'installations n'est autorisée que si un dysfonctionnement éventuel de l'émetteur ou du récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les biens. Le risque en question peut être éliminé par la pose de systèmes de sécurité adaptés.
- Les commandes radio SELVE intronic sont exclusivement compatibles avec les récepteurs intronic et les moteurs SELVE avec récepteurs intronic embarqués.

Montage

Montage

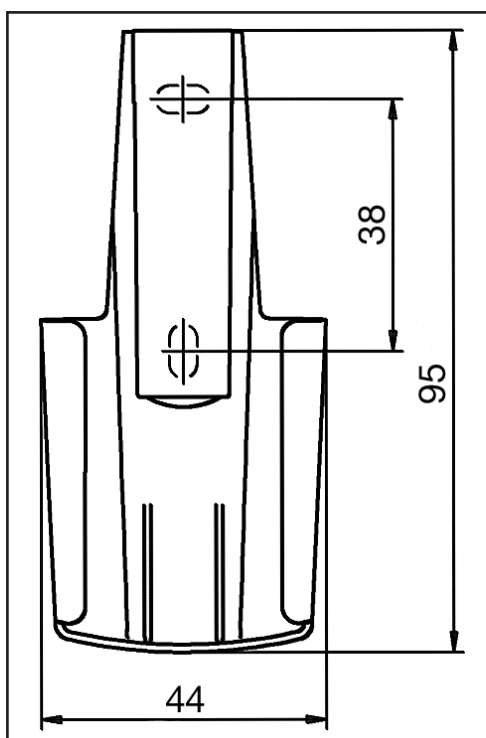
Remarque:

Veillez à ce que l'émetteur ne soit pas installé dans une pièce construite avec un excès de matériaux métalliques ou utilisé dans un endroit fortement perturbé par des champs magnétiques.

Les installations radio qui émettent avec la même fréquence que le matériel intronic peuvent causer des parasites et éventuellement perturber la transmission des commandes.

La puissance du signal radio des émetteurs est limitée par la législation. La portée d'une commande radio dépend principalement de la configuration des lieux.

Fixation du support mural



- Assurez-vous du bon fonctionnement de l'émetteur et du récepteur (portée) avant la pose définitive.
- Fixez le support au mur avec les deux vis fournies.

Mise en service/Réglage d'usine

Mise en service

Avec le premier appui sur un bouton, vous «réveillez» l'horloge. Avec les touches **+/-**, vous pouvez sélectionner la langue et la programmer avec la touche **OK**. L'horloge se trouve dans le mode automatique.

Réglage d'usine

HEURE/DATE:

- HEC actuelle et date actuelle

PROGRAMME:

- ASTRO SOIR → heures de déclenchement du lundi au vendredi (1-5)
 - ▲ 07:00 h
 - ▼ Astro soir
- heures de déclenchement du samedi, dimanche (6, 7)
 - ▲ 08:00 h
 - ▼ Astro soir

REGLAGE:

- VACANCES OFF
- POSITION FINALE, localité
- ETE/HIVER ON

FONCTION:

- VOLET ROULANT, EXPERT MODE OFF

Remarque: Par appui sur la touche **RESET** (avec un stylo à bille ou un objet similaire), l'i-R Multi Send est remis au réglage d'usine.

Exception: Menu fonction, sélection de langue et sélection de ville.

Explication des fonctions/des termes

Explication des fonctions/des termes

Généralités

Interrupteur à coulisse Manuel/Auto

Dans la position «Hand» seules les commandes manuelles sont exécutées (par ex.: **HAUT, STOP, BAS** par appui sur un bouton). Dans la position «Auto» les commandes automatiques sont exécutées (par ex.: heure, fonction Astro soir etc.).

LED de contrôle

L'émission d'un signal radio est confirmée par l'allumage de la LED.

Lorsque la puissance de la pile est insuffisante, la LED de contrôle clignote pendant l'émission. Une pile faible réduit la puissance d'émission et la portée du signal. Lorsque la LED ne s'allume plus après la pression d'une touche, les piles doivent être remplacées.

Commande groupée

Un groupe désigne la commande simultanée d'un ou de plusieurs récepteurs.

Touche de groupe

La touche de groupe permet de sélectionner cinq canaux. Une LED est affectée à chaque canal et s'allume pour visualiser le canal sélectionné.

Un canal supplémentaire est réservé pour l'ordre central. Ce dernier est affecté automatiquement. Les cinq LED s'allument pour visualiser l'ordre central.

Remarque: Une vignette inscriptible se trouve sous le couvercle transparent. Pour votre facilité, mais aussi pour exclure toute fausse manoeuvre, veuillez y noter les volets ou les stores actionnés par la télécommande.

Explication des fonctions/des termes

Mode de fonctionnement

Vous voyez l'heure dans le display.

Touche OK

Par appui sur la touche **OK**, les valeurs actuellement affichées sont programmées.

Touches +/-

Les opérations suivantes sont possibles avec + et -:

- Menu → Modifier une valeur
- Mode **Auto** → Interroger des informations
 - Touche + → Prochaine heure de déclenchement automatique ▲
 - Touche - → Prochaine heure de déclenchement automatique ▼
 - Touche - et touche **OK** → Heure Astro ▼

Touche MENU

Par appui sur la touche **MENU** vous accédez au synoptique des menus ou au mode de fonctionnement. **Aucune** programmation de la valeur actuellement affichée n'est effectuée.

Remarque: Lorsque l'i-R Multi Send se trouve en mode de programmation et vous appuyez sur les touches pendant plus d'une minute, l'horloge revient automatiquement au mode opérationnel.

Touche RESET

Par appui sur la touche **RESET** (avec un stylo à bille ou un objet similaire), l'i-R Multi Send est remis au réglage d'usine.

Exception: Menu fonction, sélection de langue et sélection de ville.

Explication des fonctions/des termes

MENU HEURE/DATE

Dans ce menu, vous réglez l'heure et la date.

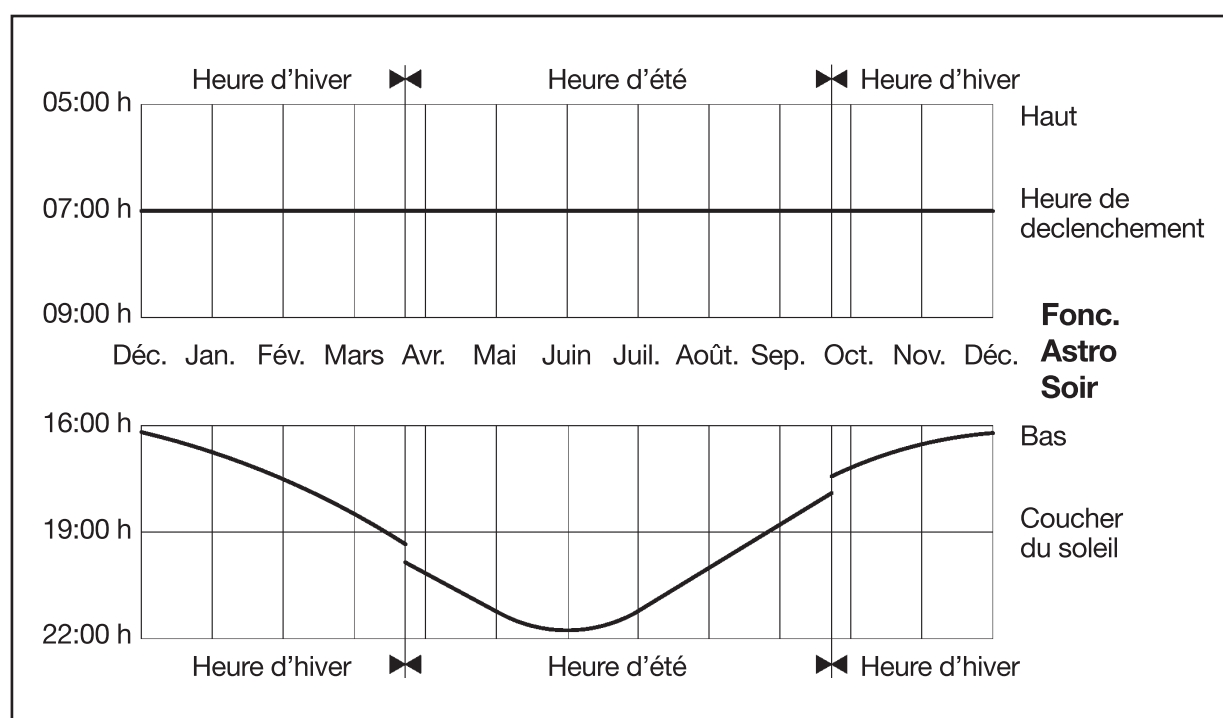
MENU PROGRAMME

Dans le menu **PROGRAMME**, vous avez la possibilité de régler deux heures de déclenchement différentes:

- **ASTRO SOIR** (1–5 et 6, 7)
- **INDIVIDUEL** (1–5 et 6, 7)

ASTRO SOIR

Commande la montée selon l'heure de déclenchement réglée.
Descente selon fonction Astro.



INDIVIDUEL

Commande la montée et la descente selon les heures de déclenchement que vous avez réglées.

Explication des fonctions/des termes

SEUL

Avec le menu **SEUL**, vous réglez des heures de déclenchement séparément pour chaque jour de la semaine.

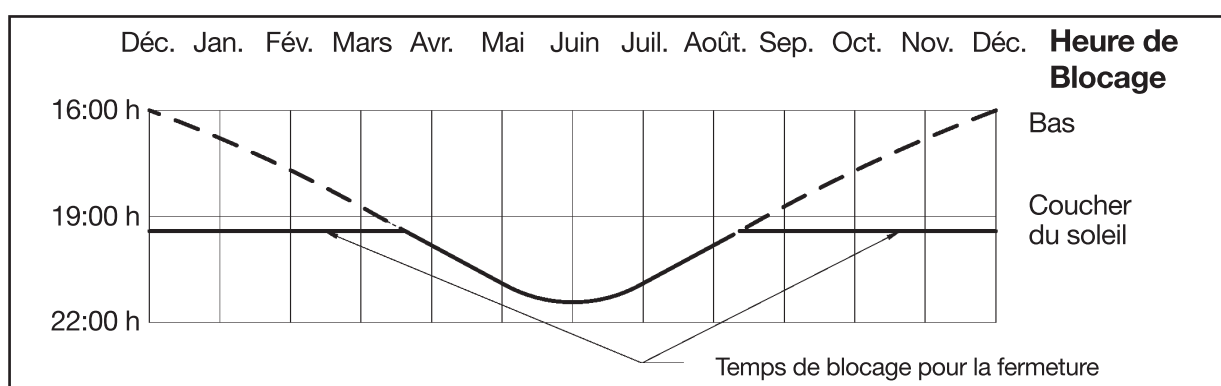
HEURE DE BLOCAGE

Empêche une montée et une descente avant l'heure du volet roulant par la fonction Astro soir.

Exemple: Heure Astro → 17:00 h

Heure de blocage → 19:30 h

Le volet roulant ne descend **pas** avant 19:30 h.



HEURE DE DECLENCHEMENT

Heures automatiques de montée et de descente pour volets roulants et stores vénitiens.

Explication des fonctions/des termes

MENU REGLAGE

Dans le menu **REGLAGE** vous avez les possibilités suivantes:

- **VACANCES**
- **POSITION INTERMEDIAIRE**
- **AERATION/INVERSION**
- **PROG (POSITION FINALE, POSITION INTERMEDIAIRE, AERATION/INVERSION)**
- Sélection de langue (**FRANCAIS**)
- **DECALAGE ASTRO ▲**
- Sélection de ville (**PARIS**)
- **LONGITUDE**
- **LATITUDE**
- **FUSEAU HORAIRE**
- **ETE/HIVER** (passage automatique heure été/hiver)

} n'apparaît que si
EXPERT MODE ON

Pour pouvoir effectuer des réglages, appuyez sur la touche **OK** plusieurs fois jusqu'à ce que le menu souhaité soit affiché.

VACANCES

La fonction vacances simule une maison habitée pendant que vous êtes en vacances.

Si la fonction est activée (**ON**), le volet roulant/store vénitien est commandé aux heures programmées avec un certain décalage de temps (+ 30 min. au max.).

POSITION FINALE

La position finale est le point auquel le volet roulant/store vénitien se trouve à la position supérieure ou inférieure.

POSITION INTERMEDIAIRE

La position intermédiaire est une position librement programmable du volet roulant/store vénitien entre les positions finales supérieure et inférieure. Après la programmation, il est possible de manœuvrer le tablier à cette position intermédiaire à partir de la position finale supérieure.

Pour ce faire, appuyez **deux fois brièvement** sur la touche **BAS**.

Explication des fonctions/des termes

AERATION/INVERSION

La position de aeration/inversion est une position librement programmable du volet roulant/store vénitien entre les positions finales supérieure et inférieure. Avec cette fonction, vous pouvez faire monter le volet roulant à partir de la position finale inférieure jusqu'à ce que les ajours soient ouverts. Les lamelles d'un store vénitien sont orientées.

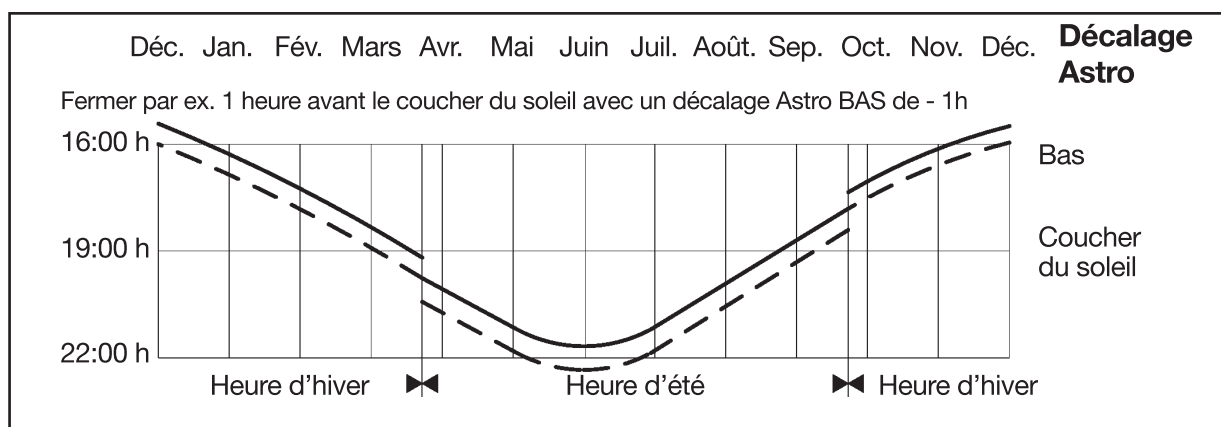
Pour ce faire, appuyez **deux fois brièvement** sur la touche **HAUT**.

Sélection de langue (FRANCAIS)

Avec la sélection de la langue, vous pouvez choisir entre plusieurs langues.

DECALAGE ASTRO

Avec le réglage du décalage Astro, il est possible de décaler l'heure Astro indépendamment (+/- 120 min. au max.).



Explication des fonctions/des termes

Sélection de ville (**PARIS** si la langue est **FRANCAIS**)

La sélection de la ville de référence est vitale pour le programme Astro. Sélectionnez à cet endroit la ville de référence la plus proche de votre lieu de résidence.

LONGITUDE/LATITUDE/FUSEAU HORAIRE (seulement si le **EXPERT MODE** est activé)

Déterminez vos coordonnées par ex. avec un atlas.

ETE/HIVER

ETE/HIVER est le passage automatique heure été/hiver. Le réglage d'usine est **ON**; l'horloge s'adapte automatiquement.

MENU FONCTION

Ce mode n'est destiné qu'aux spécialistes formés! (N'apparaît que si l'organe de commande est enlevé)

Dans le menu **FONCTION**, vous avez la possibilité de régler les fonctions suivantes:

- **VOLET ROULANT/STORE VENITIEN** (sélection du tablier)
- **EXPERT MODE**
- **1-IERE MISE EN SERVICE** (pour le service après-vente)

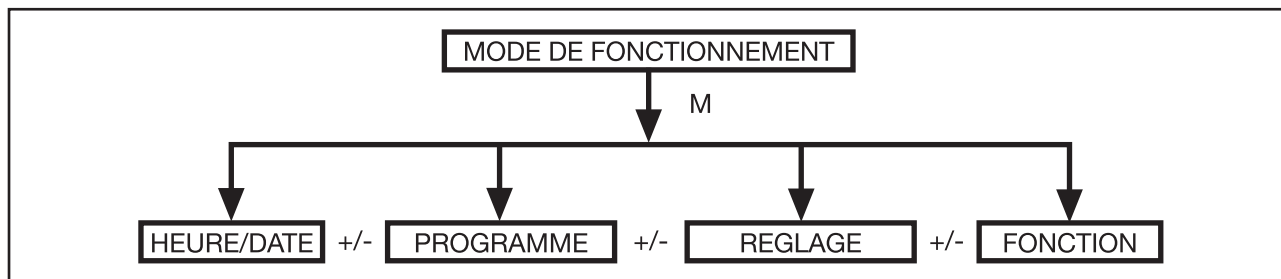
EXPERT MODE

Si la sélection de la ville (**EXPERT MODE OFF**) est trop imprécise pour vous, vous pouvez effectuer un réglage fin à travers la longitude et la latitude (**EXPERT MODE ON**).

Programmation

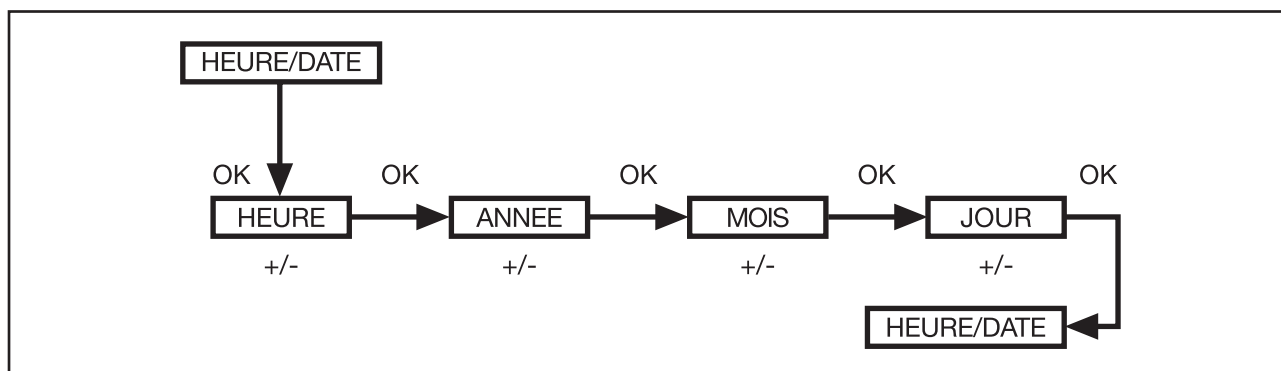
Programmation

MODE DE FONCTIONNEMENT (Synoptique des menus)



1. Appuyez sur la touche **MENU**. **HEURE/DATE** apparaît.
2. Pour sélectionner d'autres menus, appuyez sur les touches **+/-**.
3. Appuyez sur la touche **MENU** pour venir dans le mode de fonctionnement.

HEURE/DATE (Réglage de l'heure et de la date)



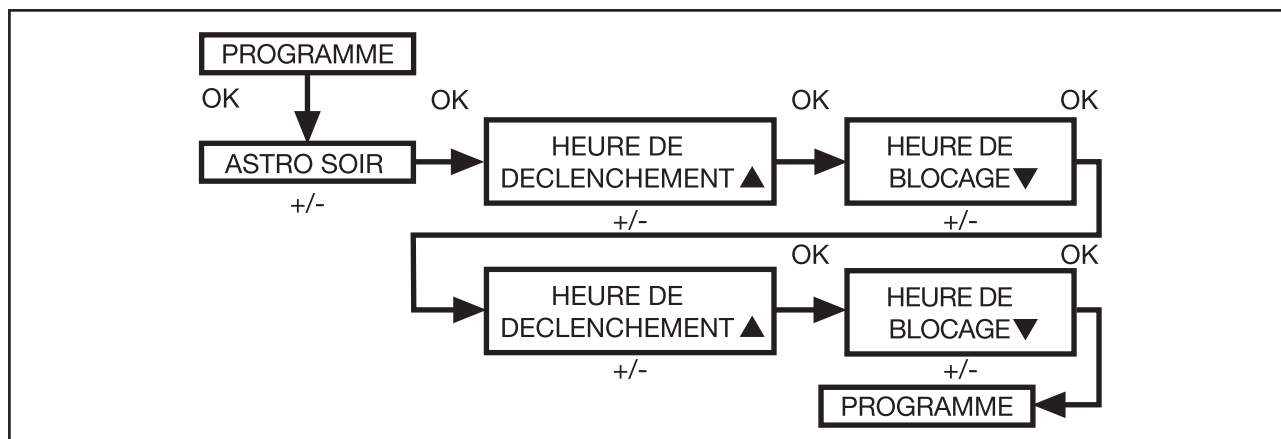
1. Appuyez sur la touche **MENU**. **HEURE/DATE** apparaît.
2. Avec **OK**, vous venez au menu heure.
3. Réglez l'heure actuelle avec les touches **+/-**.
4. Lorsque l'heure est réglée, confirmez avec **OK**.
5. Effectuez les réglages **AN**, **MOIS** et **JOUR** comme décrit ci-dessus. **HEURE/DATE** apparaît.
6. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au mode de fonctionnement.

Programmation

PROGRAMME

ASTRO SOIR

(montée → selon heures de déclenchement, descente → en fonction du coucher du soleil)

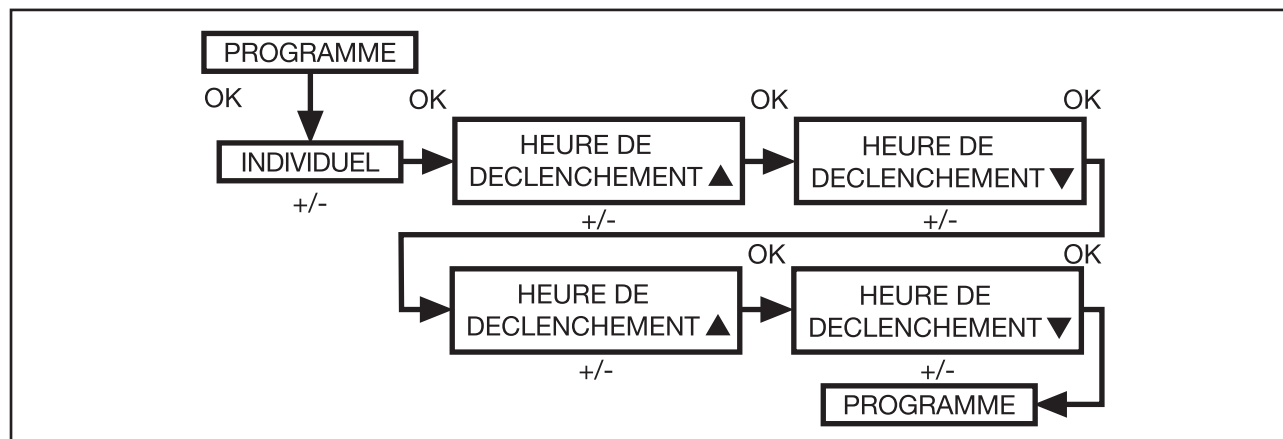


1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Pour sélectionner le menu **PROGAMME**, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que **PROGAMME** apparaisse.
3. Confirmez avec **OK**.
4. Appuyez sur la touche +, jusqu'à ce que le menu **ASTRO SOIR** apparaisse.
5. Confirmez avec **OK**.
6. Avec les touches +/-, vous réglez **l'HEURE DE DECLenchement ▲** du lundi au vendredi (1-5). Confirmez chaque entrée avec **OK**.
7. Avec les touches +/-, vous réglez **l'HEURE DE BLOCAGE ▼** du lundi au vendredi (1-5). Confirmez chaque entrée avec **OK**.
8. Avec les touches +/-, vous réglez **l'HEURE DE DECLenchement ▲** du samedi et du dimanche (6, 7) ein. Confirmez chaque entrée avec **OK**.
9. Avec les touches +/-, vous réglez **l'HEURE DE BLOCAGE ▼** du samedi et du dimanche (6, 7) ein. Confirmez chaque entrée avec **OK**.
10. Appuyez sur la touche **MENU** pour venir au mode de fonctionnement.

Programmation

PROGRAMME INDIVIDUEL

(montée/descente → heures de déclenchement)

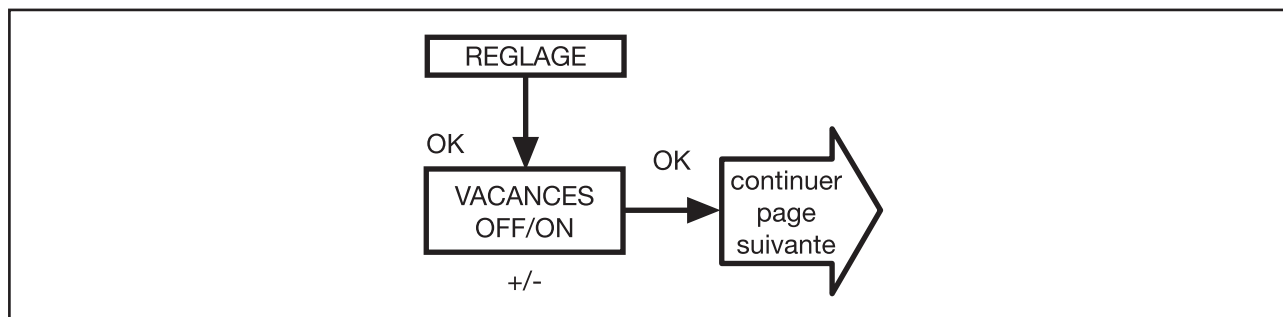


1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Pour sélectionner le menu **PROGAMME**, appuyez sur la touche **+** jusqu'à ce que **PROGAMME** apparaisse.
3. Confirmez avec **OK**.
4. Appuyez sur la touche **+**, jusqu'à ce que le menu **INDIVIDUELL** apparaisse.
5. Confirmez avec **OK**.
6. Avec les touches **+/-**, vous réglez l'**HEURE DE DECLENCHEMENT ▲** et l'**HEURE DE DECLENCHEMENT ▼** du lundi au vendredi (1–5) et du samedi et du dimanche (6, 7). Confirmez chaque entrée avec **OK**.
7. Appuyez sur la touche **MENU** pour venir au mode de fonctionnement.

Programmation

REGLAGE

VACANCES (Vacances OFF/ON)



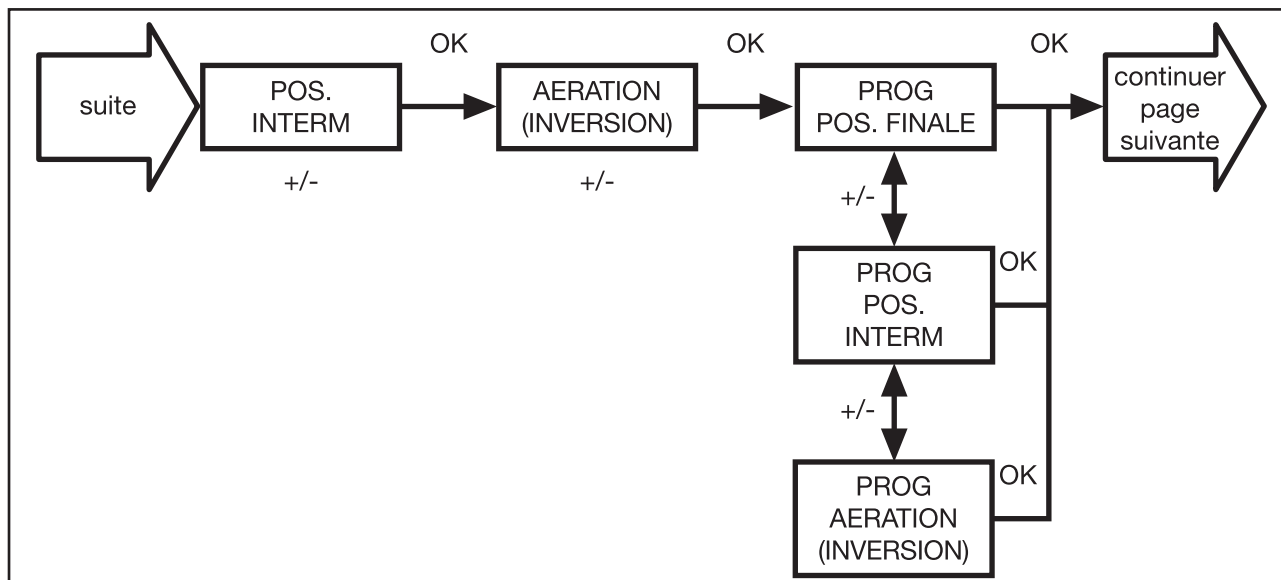
1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Pour sélectionner le menu **REGLAGE** appuyez sur la touche **+** jusqu'à ce que **REGLAGE** apparaisse.
3. Confirmez avec **OK**.
4. **VACANCES OFF/ON** apparaît.
5. Avec les touches **+/-**, vous pouvez régler la fonction vacances sur **ON** ou **OFF**.
6. Confirmez votre sélection avec **OK**.
7. La fonction **VACANCES** est réglée.

Pour une programmation ultérieure dans le menu REGLAGE lisez la suite.

Programmation

REGLAGE

POSITION INTERMEDIAIRE, AERATION/INVERSION, PROG POSITION FINALE (Programmation de l'heure/de la position)



1. Vous avez confirmé le menu **VACANCES. POSITION INTERMEDIAIRE** apparaît.
2. Avec les touches **+/-**, vous pouvez régler la durée de la course à la **POSITION INTERMEDIAIRE**. L'entrée de la durée est en secondes, ou vous manœuvrez le tablier à la **POSITION INTERMEDIAIRE** à partir de la position finale supérieure avec les touches **HAUT/BAS**.
3. Confirmez avec **OK**.
4. Avec les touches **+/-**, vous pouvez régler la durée de la course à la **AERATION/INVERSION**. L'entrée de la durée est en secondes, ou vous manœuvrez le tablier à la **AERATION/INVERSION** à partir de la position finale inférieure avec les touches **HAUT/BAS**. Confirmez avec **OK**.
5. Vous avez confirmé le menu **AERATION/INVERSION. PROG POSITION FINALE/PROG POSITION INTERMEDIAIRE** ou **PROG AERATION/INVERSION** apparaît.
6. Avec les touches **+/-**, vous pouvez sélectionner entre **PROG POSITION FINALE**, **PROG POSITION INTERMEDIAIRE** et **PROG AERATION/INVERSION**.
7. Confirmez votre sélection avec **OK**.
8. La fonction **PROG POSITION FINALE** est réglée.

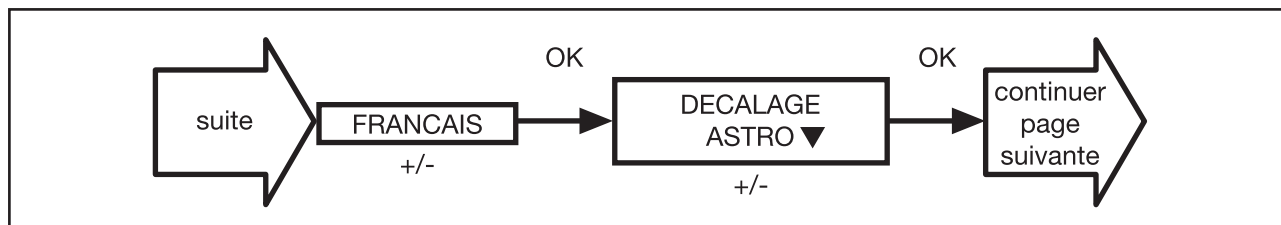
Pour une programmation ultérieure dans le menu **REGLAGE** lisez la suite.

Programmation

REGLAGE

FRANCAIS/DECALAGE ASTRO ▼

(Sélection de langue, décalage Astro soir)



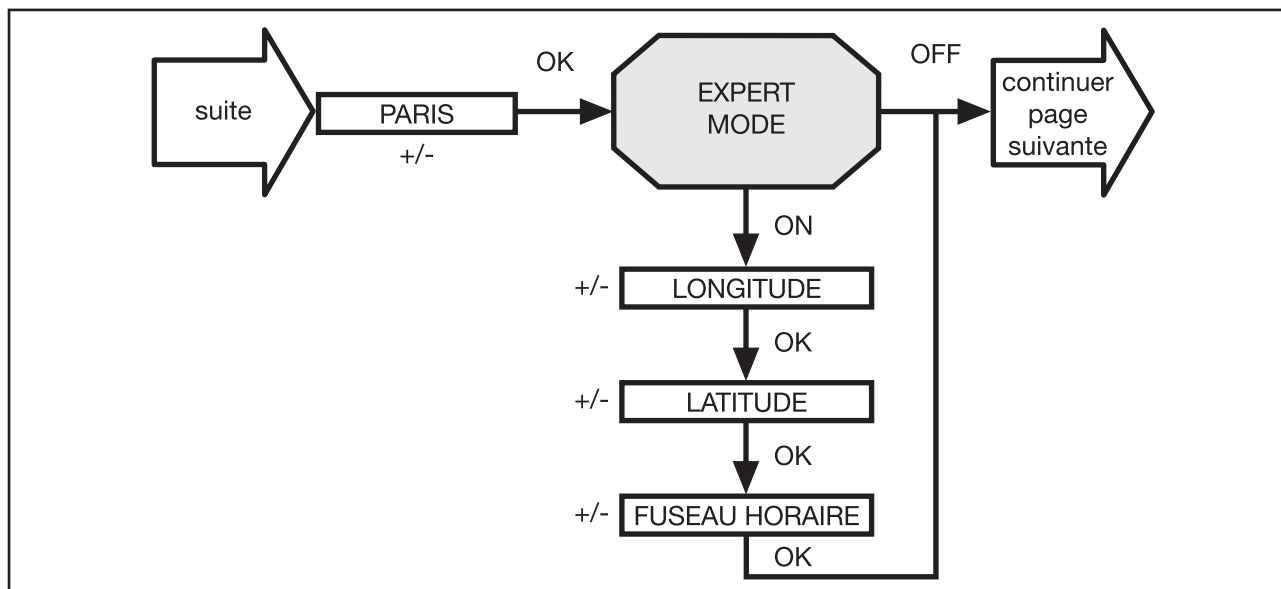
1. Vous avez confirmé le menu **PROG. FRANCAIS** apparaît.
2. Avec les touches **+/-**, vous pouvez régler la langue souhaitée.
4. Confirmez votre sélection avec **OK**.
5. **DECALAGE ASTRO ▲** apparaît.
6. Avec les touches **+/-**, vous pouvez régler le décalage Astro ▼ souhaité (+/- 120 min. au max.).
7. Confirmez avec **OK**.
8. La fonction **DECALAGE ASTRO ▼** est réglé.

Pour une programmation ultérieure dans le menu REGLAGE lisez la suite.

Programmation

REGLAGE

EXPERT MODE Sélection de ville
(LONGITUDE, LATITUDE, FUSEAU HORAIRE)



1. Vous avez confirmé le menu **DECALAGE ASTRO ▼**. Sélection de ville (**PARIS**) apparaît.
2. Avec les touches **+/-**, vous pouvez régler la ville qui se trouve le plus proche de votre localité.
3. Confirmez avec **OK**.

Remarque: Les fenêtres de dialogue **LONGITUDE/LATITUDE/FUSEAU HORAIRE** sont affichées seulement si, dans le menu de fonction, le **EXPERT MODE** est sur **ON**.

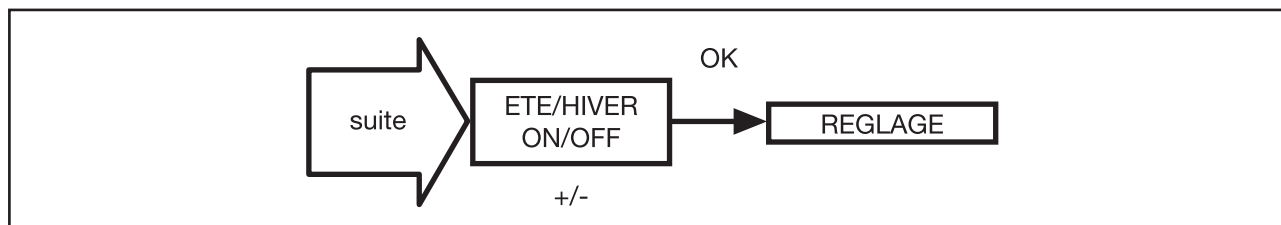
4. **LONGITUDE** apparaît. (Si vous voulez déterminer exactement votre position, vous pouvez la régler à travers la longitude/latitude.)
5. Avec les touches **+/-**, vous pouvez régler la longitude souhaitée.
6. Confirmez avec **OK**. **LATITUDE** apparaît.
7. Avec les touches **+/-**, vous pouvez régler la latitude souhaitée.
8. Confirmez avec **OK**. **FUSEAU HORAIRE** apparaît.
9. Avec les touches **+/-**, vous pouvez régler le **FUSEAU HORAIRE** dans lequel vous vous trouvez. Confirmez avec **OK**.
10. La fonction **FUSEAU HORAIRE** est réglée.

Pour une programmation ultérieure dans le menu REGLAGE lisez la suite.

Programmation

REGLAGE

ETE/HIVER (passage automatique heure été/hiver)



1. Vous avez confirmé le menu **FUSEAU HORAIRE. ETE/HIVER** apparaît.
2. Avec les touches **+/-**, vous pouvez activer ou désactiver **ETE/HIVER**.
3. Confirmez votre sélection avec **OK**.
4. Appuyez sur la touche **MENU** pour venir au mode de fonctionnement.

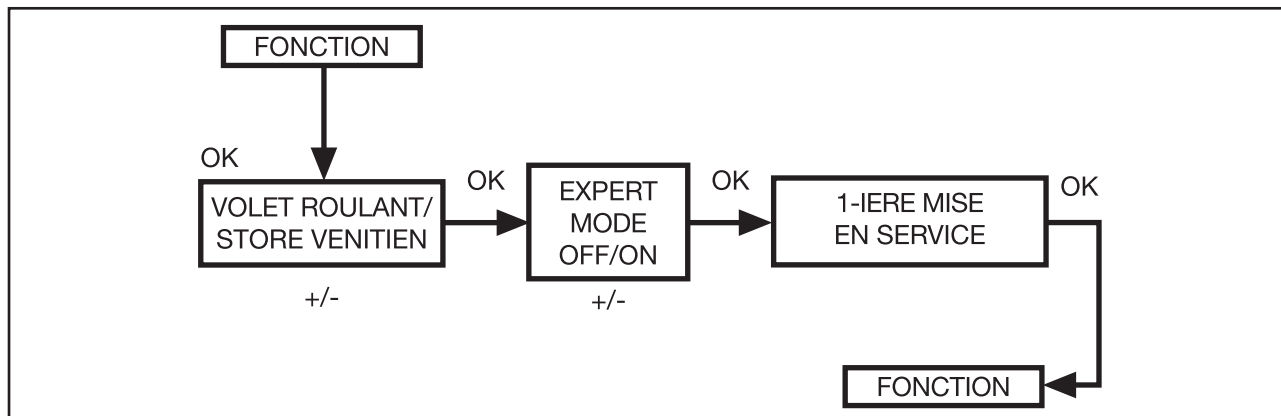
Programmation

FONCTION

(n'apparaît que si l'organe de commande est enlevé, seulement pour spécialistes formés)

VOLET ROULANT/STORE VENITIEN, EXPERT MODE, 1-IERE MISE EN SERVICE

(Sélection du tablier, date de la 1-iere mise en service)



1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Pour sélectionner le menu **FONCTION**, appuyez sur la touche **+** jusqu'à ce que **FONCTION** apparaisse.
3. Confirmez avec **OK**. **VOLET ROULANT/STORE VENITIEN** apparaît.
4. Avec les touches **+/-**, vous pouvez choisir entre volet roulant/store vénitien.
5. Confirmez avec **OK**. **EXPERT MODE OFF/ON** apparaît.
6. Avec les touches **+/-**, vous pouvez sélectionner le réglage souhaité.
7. Confirmez votre sélection avec **OK**. **1-IERE MISE EN SERVICE** apparaît.
8. Confirmez avec **OK**. **FONCTION** apparaît.
9. Appuyez sur la touche **MENU** pour venir au mode de fonctionnement.

Programmation de l'émetteur

Programmation de l'émetteur

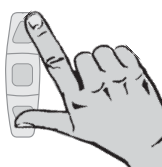
La procédure pour le réglage des fins de course des moteurs SELVE à récepteur intronic embarqués et la mise au point de tout autre récepteur intronic ne font pas partie du présent guide.

Veuillez consulter les notices particulières de ces produits.

1.) Programmation l'émetteur

1.1) Mise en service chez le client

Si aucune télécommande n'a encore été attribuée (programmée) à un récepteur, vous pouvez programmer n'importe quel émetteur de la gamme SELVE intronic dès la mise sous tension dudit récepteur.



Appuyez simultanément sur les touches **MONTER** et **DESCENDRE** de l'émetteur pour programmer celui-ci temporairement.



Appuyez brièvement sur la touche **PROG** pour confirmer la programmation.

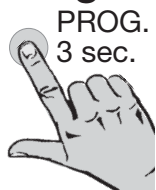
L'émetteur est attribué (programmé) définitivement, une coupure d'alimentation sera sans effet.

Remarque: Lors de la première mise en service, aucune commande radio n'est possible si l'émetteur n'a pas été attribué au moins temporairement. Tant qu'un émetteur n'a pas été confirmé via la touche **PROG**, toute programmation temporaire disparaît après une coupure de l'alimentation électrique du récepteur.

Attention: Veillez à ne pas programmer simultanément plusieurs moteurs d'une installation existante. Sinon, ils réagiront ensemble aux commandes (pour solutionner ce problème, voir point 4.)!

Programmation de l'émetteur

1.2) Programmation d'un émetteur supplémentaire



Appuyez pendant 3 secondes sur la touche **PROG** d'un émetteur déjà programmé (attendre jusqu'à ce que la LED clignote **une fois**). L'activation de ce mode de programmation est signalée par un bref mouvement de montée/descente du moteur.

Vous avez maintenant une minute pour effectuer l'opération qui suit.



Appuyez ensuite brièvement sur la touche **PROG** du nouvel émetteur à programmer.

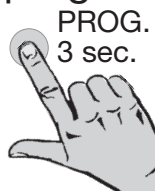
Le nouvel émetteur est programmé dans le récepteur.

Remarque: La procédure est clôturée si l'opération a réussi ou dès l'instant où un ordre de monter/descendre est donné par cet émetteur.

Programmation de l'émetteur

1.3) Déprogrammation d'un émetteur

Pour cette opération, au moins deux émetteurs doivent déjà être programmés dans le récepteur.



Pour déprogrammer un émetteur, appuyez pendant 3 secondes sur la touche **PROG** de l'émetteur que vous désirez conserver (attendre jusqu'à ce que la LED clignote **une fois**). L'activation de la procédure de déprogrammation est signalée par un bref mouvement de montée/descente du moteur.



Appuyez ensuite brièvement sur la touche **PROG** de l'émetteur à déprogrammer. L'émetteur est déprogrammé et n'est plus reconnu par le récepteur.

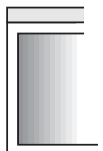
Remarque: La procédure est clôturée si l'opération a réussi ou dès l'instant où un ordre de monter/descendre est donné par l'émetteur subsistant.

Programmation de l'émetteur

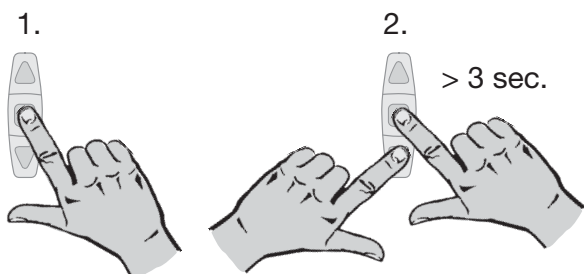
2.) Programmation d'une position intermédiaire et d'une position de ventilation

Vous avez la possibilité de programmer librement deux positions de référence dans un récepteur.

2.1) Réglage de la position intermédiaire au départ du point d'arrêt haut



Pour régler la position intermédiaire, faites monter le volet contre le fin de course haut.



Appuyez d'abord sur la touche **STOP** puis également sur la touche **DESCENDRE** et maintenez les deux touches enfoncées.

Après 3 secondes, le volet entame le mouvement vers le bas.



Une fois que la hauteur intermédiaire désirée est atteinte, ne maintenez plus que la touche **STOP** enfoncée et corrigez, si nécessaire, la position en manoeuvrant les touches **MONTER** ou **DESCENDRE**. Lâchez la touche **STOP** dès que la position voulue est atteinte.

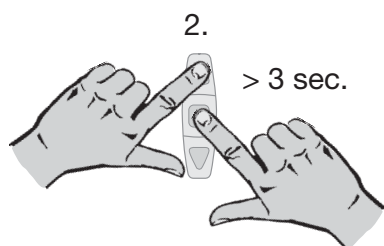
Le récepteur a mémorisé cette position qui peut être modifiée à souhaits en reprenant la procédure depuis le début de ce paragraphe.

Programmation de l'émetteur

2.2) Réglage de la position de ventilation au départ du point d'arrêt bas



Pour régler la position de ventilation, faites descendre le volet contre le fin de course bas.



Appuyez d'abord sur la touche **STOP** puis également sur la touche **MONTEE** et maintenez les deux touches enfoncées.

Après 3 secondes, le volet entame le mouvement vers le haut.



Une fois que la position de ventilation désirée est atteinte, ne maintenez plus que la touche **STOP** enfoncée et corrigez, si nécessaire, la position en manoeuvrant les touches **MONTEE** ou **DESCENTE**.

Lâchez la touche **STOP** dès que la position voulue est atteinte.

Le récepteur a mémorisé cette position qui peut être modifiée à souhaits en reprenant la procédure depuis le début de ce paragraphe.

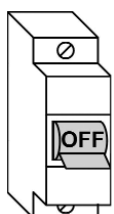
Remarque: Les récepteurs intronic embarqués des moteurs SELVE ne possèdent pas la fonction «position de ventilation».

Programmation de l'émetteur

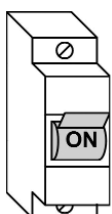
3.) Programmation d'un nouvel émetteur suite à la perte, le vol à une panne de celui-ci

Si un autre émetteur programmé n'est pas disponible, procédez comme suit:

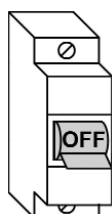
Effectuez une coupure de l'alimentation électrique



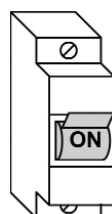
couper
3 sec.



enclencher
3 sec.

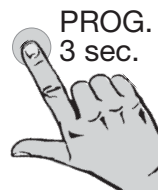


couper
3 sec.



enclencher

L'activation de la procédure est signalée par un bref mouvement de montée/descente du moteur.



PROG.
3 sec.

Vous disposez maintenant max. 4 min. pour effectuer l'opération qui suit. Appuyez sur la touche **PROG** du nouvel émetteur pendant 3 secondes (attendre jusqu'à ce que la LED clignote **une fois**).

Le nouvel émetteur est programmé (attribué) définitivement dans le récepteur.

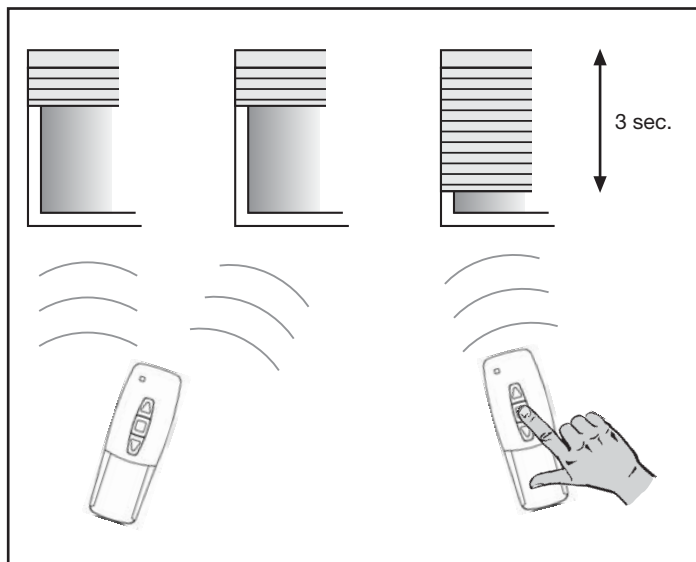
Remarque: La procédure est clôturée si la programmation a réussi ou dès l'instant où un ordre de monter/descente est donné par cet émetteur. Si cette nouvelle programmation a réussi, tous les émetteurs précédents sont déprogrammés et devenus inopérants. Seul l'émetteur qui vient d'être reprogrammé est actif (fonction de sécurité).

Attention: Prenez garde à ce que tous les récepteurs qui sont branchés sur un circuit d'alimentation commun, ne se trouvent simultanément dans le mode de reprogrammation par l'action de coupure/enclenchement du secteur tel qu'indiquée ci-dessus. Le risque est que si vous appuyez ensuite sur la touche **PROG** pendant les dites 3 secondes, le nouvel émetteur sera programmé dans tous les récepteurs. Ils réagiront ensuite ensemble, ce qui n'était pas le but recherché (pour solutionner ce problème, voir point 4.).

Programmation de l'émetteur

4.) Dissociation (séparation) d'un groupe de récepteurs

Un groupe est un arrangement de plusieurs récepteurs qui sont commandés simultanément via un même canal d'émission.



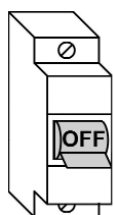
Pour rendre chaque récepteur indépendant et lui attribuer son propre canal d'émission, il faut procéder à l'opération décrite ci-dessous.

Explication préliminaire: Après le démarrage de la procédure, endéans les 2 minutes et, dans un ordre aléatoire, chaque

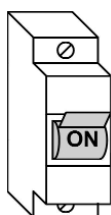
volet va se mettre en route brièvement pendant 3 sec. Pendant ce bref temps de fonctionnement chaque volet devra être stoppé à l'aide d'un émetteur (télécommande) quelconque qui lui sera nouvellement attribué. Attention, chaque volet ne se mettra en route qu'une fois (1x).

Pour effectuer la dissociation d'un groupe de récepteurs, procédez comme suit:

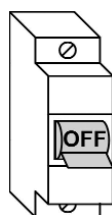
Effectuez une coupure de l'alimentation électrique



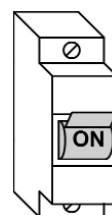
couper
3 sec.



enclencher
3 sec.



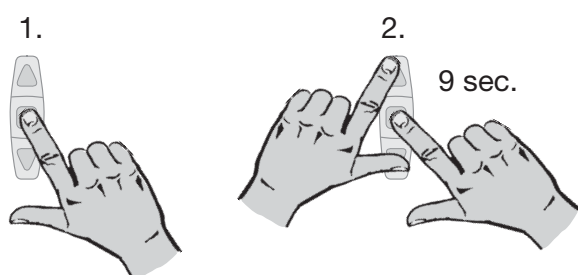
couper
3 sec.



enclencher

L'activation de la procédure est signalée par un bref mouvement de montée/descente des moteurs.

Programmation de l'émetteur

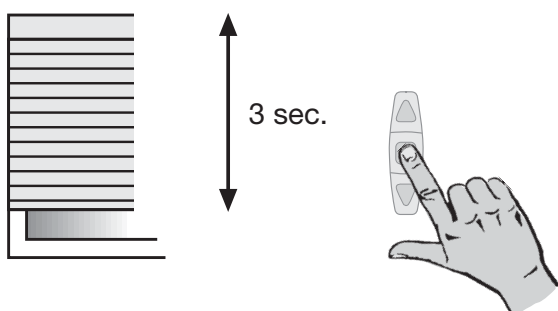


Appuyez d'abord sur la touche **STOP** d'un émetteur programmé, puis aussi sur les touches **MONTER** et **DESCENDRE**. Maintenez les trois touches enfoncées pendant 9 secondes

(attendre jusqu'à ce que la LED clignote **trois fois**).

Attention: A la fin de la procédure de séparation, cet émetteur sera déprogrammé et inopérant sur le canal utilisé pour démarrer le travail.

Les récepteurs confirment la manoeuvre en faisant fonctionner, brièvement 3 sec. les moteurs (monter/descendre).



Préparez les nouveaux émetteurs à attribuer. Dès que le volet correspondant se met en route (max. 3 sec.), appuyez sur la touche **STOP**. Procédez ainsi de suite pour chaque volet du groupe. Chaque émetteur est

mémorisé maintenant individuellement.

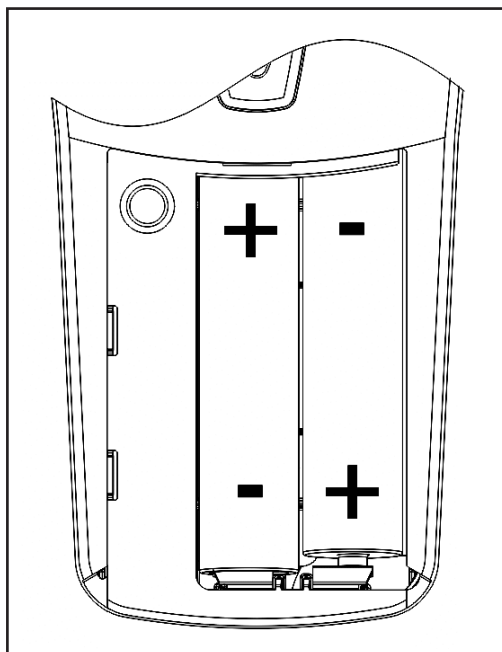
Si par hasard des récepteurs réagissent encore simultanément à une commande, il faut reprendre l'opération dès le début de ce paragraphe.

Remarque: La procédure de séparation d'un groupe est clôturée si l'opération a réussi.

Il est possible d'inhiber la séparation d'un récepteur d'un groupe en effectuant une commande de montée ou de descendre au moyen de la télécommande programmée correspondante. Au cas où une impulsion sur la touche **STOP** a manqué, il est possible de réarranger l'automatisme en programmant l'émetteur concerné via les instructions du point 1.1.

Remplacement des piles

Remplacement des piles



1. Glissez vers le bas le couvercle transparent.
2. Retirez les piles sous la jacquette.
3. Placez les nouvelles piles en respectant la polarité.

Entretien

Nettoyez l'appareil seulement avec un chiffon humide. N'utilisez aucun produit dégraissant car celui-ci peut endommager la matière plastique.

Caractéristiques techniques

Tension nominale:	3 V DC
Type de pile:	LR 03 (AAA)
Type de protection:	IP 20
Température ambiante admissible:	-10 à +55 °C
Fréquence radio:	868,3 MHz

Sous réserve de modifications techniques.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société SELVE GmbH & Co. KG déclare que l'automatisme i-R Multi Send est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions de la directive 1999/5/CE en vigueur. La conformité de déclaration est disponible sur le site www.selve.de.

Dépannage

Dépannage

Erreur	Cause	Remède
Le moteur ne fonctionne pas, la LED de contrôle ne s'allume pas	Les piles sont épuisées	Remplacer les piles
	Les piles ne sont pas mises en place correctement	Placer les piles suivant la polarité
Le moteur ne fonctionne pas, la LED de contrôle reste allumée	Le récepteur est hors de la portée radio et ne capte pas la commande donnée	Réduire la distance entre l'émetteur et le récepteur
	L'émetteur n'est pas programmé dans le récepteur	Programmer l'émetteur
La LED de contrôle clignote et l'écran indique BATTERIE	Les piles sont faibles	Remplacer les piles
Le programme Astro ne commute pas exactement	La date n'est pas correcte	Régler la date correcte
	Fausse ville ou fausse longitude/latitude est réglée	Régler la ville correcte ou la longitude/latitude exacte
	Fonction vacances activée	Désactiver la fonction vacances
	Le décalage Astro est réglé	Adapter le décalage Astro
L'i-R Multi Send n'exécute pas les commandes réglées	L'interrupteur à coulisse est sur mode manuel	Réglez l'interrupteur à coulisse sur mode automatique
L'i-R Multi Send exécute les commandes réglées imprécisément	La fonction vacances est activée	Désactiver la fonction vacances
Le volet roulant n'est pas manoeuvré à la position finale	La position finale n'est pas réglée	Régler la position finale dans le menu de réglage PROG POSITION FINALE
Après avoir remplacé les piles, l'émetteur ne réagit plus	L'alimentation tension a été interrompue pendant une trop longue durée	Appuyez sur la touche RESET, contrôlez les réglages

Notices

Notices

Conditions de garantie

Conditions de garantie

La durée de garantie de SELVE GmbH & Co. KG pour des appareils neufs qui ont été installés conformément aux instructions de montage est de 24 mois à partir de la date d'achat. Elle est terminée au plus tard 30 mois après la date de production. La garantie s'applique à tous les défauts de construction, de matériaux et de fabrication.

La garantie ne s'applique pas aux défauts et défauts qui remontent à:

- une installation incorrecte
- une inobservation des notices d'installation et de service
- une commande et des efforts non appropriés
- des influences du milieu ambiant comme des coups ou le temps
- des réparations et modifications par des organismes non autorisés
- une utilisation d'accessoires inadéquats.

SELVE supprime gratuitement les défauts d'un produit qui émergent pendant la période de garantie. Ceci s'effectue par une réparation ou un remplacement de l'appareil. Par la fourniture de remplacement pour la garantie, il n'y a pas de prolongation de la période de garantie initiale. SELVE ne supporte pas de frais de montage et de démontage.



SELVE GmbH & Co. KG

Werdohler Landstraße 286

D-58513 Lüdenscheid

Tel.: +49 2351 925-0

Fax: +49 2351 925-111

Internet: www.selve.de

E-Mail: info@selve.de

Inhoudsopgave

Veiligheidsinstructies	104
Verklaring van display en toetsen	105
Algemeen	106
Reglementaire toepassing	106
Montage	107
Inbedrijfstelling	108
Fabrieksinstelling	108
Verklaring van functies en begrippen	109
Algemeen	109
Menu TIJD/DAT	111
Menu ROGRAMMA	111
Menu INSTELLING	113
Menu FUNCTIE	115
Programmering	116
BEDRIJFSMODUS (Menuoverzicht)	116
TIJD/DAT (Tijd en datum instellen)	116
PROGRAMMA	
ASTRO AVOND (Op → schakeltijd,	
neer → zonsondergang)	117
INDIVIDUEEL	
(Op/neer → schakeltijden)	118
INSTELLING	
VAKANTIE	
(Vakantie OFF/ON)	119
TUSSENPOSITIE, VENTILATIE/KANTELEN,	
PROG EINDSTAND	
(Tijd/Standprogrammering)	120
NEDERLANDS/ASTROVERSCHUIVING ▼	
(Taalkeuze, Astro Avond verschuiving)	121
EXPERT MODUS Stadkeuze	
(LENGTEGRAAD, BREEDTEGRAAD, TIJDZONE)	122
ZO/WI	
(Automatische zomer-/wintertijd omschakeling)	123

Inhoudsopgave

FUNCTIE

ROLLUIKEN/JALOEZIE, EXPERT MODUS, EERSTE INGEBRUIKNAME

*(Keuze van het type, datum van de
eerste ingebruikname)*

124

Programmeren van de radiotelegrafie 125

1.) Programmeren van de radiotelegrafie 125

1.1) Ingebruikname bij de eindklanten 125

1.2) Verdere zender

in de ontvanger programmeren 125

1.3) Zender uit de ontvanger verwijderen 126

2.) Tussen- en verluchtingspositie programmeren 126

2.1) Instellen van de tussenpositie uit de

bovenste eindpositie 126

2.2) Instellen van de verluchtingspositie uit de

onderste eindpositie 127

3.) Nieuw programmeren bij defecte

of ontbrekende zender 128

4.) Groepenscheiding 129

Vervanging van de batterijen 131

Reiniging 131

Technische data 131

Algemene conformiteitsverklaring 131

Opmerkingen met betrekking

tot het zoeken van storingen 132

Notities 133

Garantie 135

Veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies

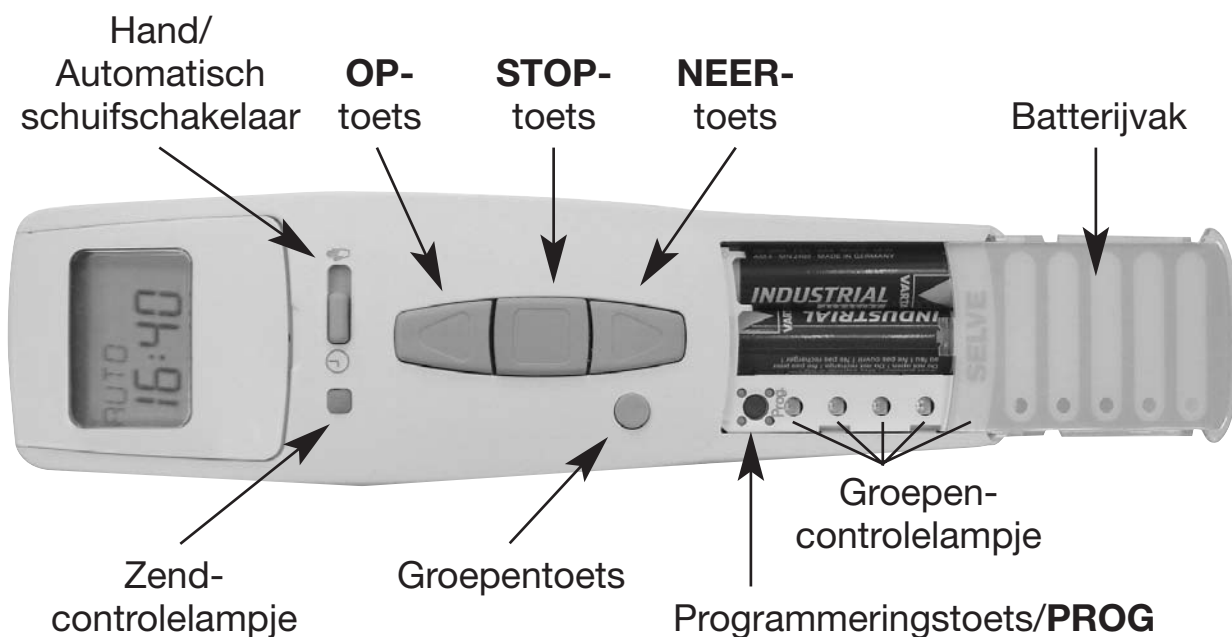


**Waar-
schuwing!**

- Uitsluitend in droge ruimte gebruiken.
- Gebruik uitsluitend niet veranderde originele onderdelen van SELVE.
- Houd personen buiten het werkgebied van de installatie.
- Houd kinderen op afstand van besturingsapparaten.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Gebruikte batterijen wegbrengen voor deskundige verwerking als afval.
- Batterijen alleen door het zelfde type (LR 03; AAA) vervangen.
- Wanneer de installatie door één of meerdere apparaten wordt gestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.
- Apparaat bevat onderdelen die ingeslikt kunnen worden.

Verklaring van display en toetsen

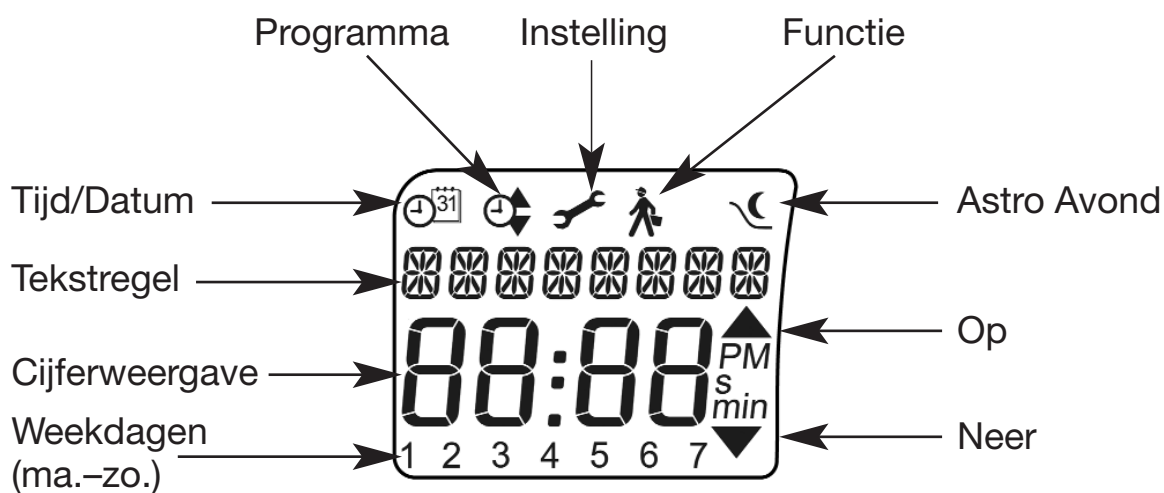
Verklaring van display en toetsen



Toetsen onder de afdekklep



Displaysymbolen



Algemeen/Reglementaire toepassing

Algemeen

De door de fabriek van actuele datum en tijd voorziene (MET) i-R Multi Send, bestuurt de ontvanger's morgens op de geprogrammeerde schakeltijd en's avonds op de Astrotijd (tijdstip van zonsondergang).

Handmatige bediening van de i-R Multi Send is altijd mogelijk.

Met de i-R Multi Send kunnen maximaal 5 ontvangers afzonderlijk of allemaal tegelijk worden aangestuurd.

Reglementaire toepassing

De i-R Multi Send mag uitsluitend voor de aansturing van rolluik- en zonweringinstallaties worden toegepast.

- Houdt u er alstublieft rekening mee, dat radio-installaties niet in bereiken met een verhoogd storingsrisico mogen worden geëxploiteerd (bv ziekenhuizen, vliegvelden).
- De afstandsbediening is uitsluitend voor toestellen en installaties toegelaten, bij die een storing van de functie in de handzender of ontvanger geen gevaar voor personen, dieren of dingen veroorzaakt of dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is gedekt.
- De exploitant geniet generlei bescherming voor storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindvoorzieningen (b.v. ook door radiozendinstallaties, die reglementair in hetzelfde frequentiebereik worden geëxploiteerd).

Montage/Aansluiting

Montage

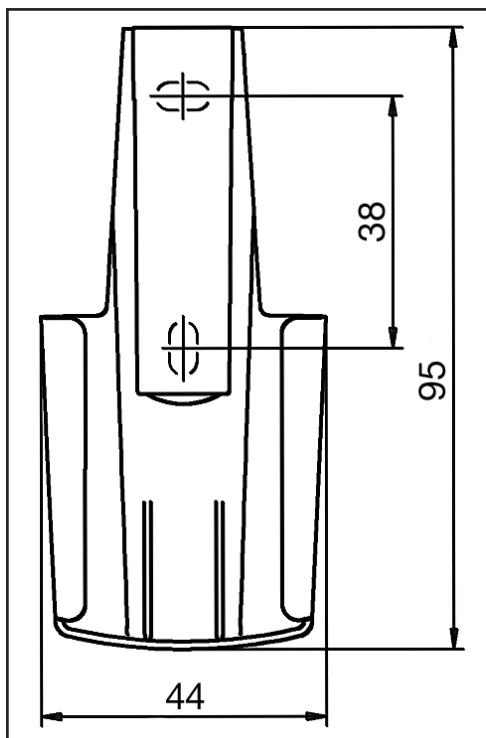
Aanwijzing:

Let er op dat de besturing niet in de buurt van metalen oppervlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en gebruikt.

Radio-gestuurde installaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen voor een storing in de ontvangst zorgen.

De reikwijdte van het radiosignaal is door de wetgever en door bouwkundige maatregelen beperkt. Deze beperkingen moeten in acht worden genomen.

Montage van de wandhouder



- Controleer voorafgaand aan de montage of de zender en de ontvanger op de gewenste plaats van de montage probleemloos functioneren.
- Bevestig de houder met de twee meegeleverde schroeven aan de wand.

Inbedrijfstelling/Fabrieksinstelling

Inbedrijfstelling

Met de eerste druk op de toets wordt de klok "gewekt". Kies met de +/- toetsen de taal en neem deze over met de **OK**-toets. De klok bevindt zich in de automatische modus.

Fabrieksinstelling

TIJD/DAT:

- actuele MET en actuele datum

PROGRAMMA:

- ASTRO AVOND → schakeltijden maandag–vrijdag (1–5)
 - ▲ 07:00 uur
 - ▼ Astro Avond
- schakeltijden zaterdag–zondag (6, 7)
 - ▲ 08:00 uur
 - ▼ Astro Avond

INSTELLING:

- VAKANTIE OFF
- EINDSTAND, standplaats
- ZO/WI ON

FUNCTIE:

- ROLLUIKEN, EXPERT MODUS OFF

Aanwijzing: Door het indrukken van de **RESET**-toets (met een ballpoint of i.d.) wordt de i-R Multi Send teruggezet in de fabrieksinstelling.

Uitzondering: menu Functie, Taalkeuze en Stadkeuze.

Verklaring van functies en begrippen

Verklaring van functies en begrippen

Algemeen

Hand/Auto schuifschakelaar

In de stand "Hand" van de schuifschakelaar worden uitsluitend handmatige commando's uitgevoerd (bijv.: **OP, STOP, NEER** met een druk op de toets).

In de stand "Auto" van de schuifschakelaar worden automatische commando's uitgevoerd (bijv.: tijd, astro avond functie ...).

Zendcontrolelampje

Een radiosignaal wordt door het oplichten van het zendcontrolelampje signaleerd.

Wanneer het vermogen van de batterij niet voldoende is, dan knippert het zendcontrolelampje tijdens het zenden. Het zendvermogen resp. de reikwijdte van het radiosignaal wordt door afname van het batterijvermogen verminderd. Wanneer het zendcontrolelampje bij indrukken van de toets niet meer brandt, dan moeten de batterijen worden vervangen.

Groepsbesturing

Onder een groep verstaat men de besturing van één of meerdere ontvangers op hetzelfde tijdstip.

Groepstoets

Met de i-R Multi Send kunnen tot en met 5 kanalen worden gekozen. Weergegeven worden de afzonderlijke kanalen door het oplichten van de bijbehorende LED.

Een extra kanaal is voor het centraal bevel gereserveerd. Dit wordt automatisch ingedeeld. Het centraal bevel wordt door oplichten van alle vijf LED's weergegeven.

Aanwijzing: De geprogrammeerde groep kan op de tekstfolie onder het doorzichtige deksel worden genoteerd.

Verklaring van functies en begrippen

Bedrijfsmodus

Het display geeft de tijd aan.

OK-toets

Gebruik de **OK**-toets, om de op dat moment aangegeven waarden op te slaan.

+/- toetsen

De volgende bediening is met + en - mogelijk:

- Menu → Waarde veranderen
- Auto-stand → Informatie opvragen
 - + toets → Volgende automatische schakeltijd ▲
 - - toets → Volgende automatische schakeltijd ▼
 - - toets en **OK**-toets → Astrotijd ▼

MENU-toets

Door het indrukken van de **MENU**-toets komt men in het menu-overzicht of de bedrijfsmodus. Er worden **geen** actueel weergegeven waarden opgeslagen.

Aanwijzing: wanneer de i-R Multi Send zich in de programmeermodus bevindt en de toetsen gedurende meer dan 1 minuut niet worden aangeraakt, springt de tijdschakelklok automatisch weer in de bedrijfsmodus.

RESET-toets

Door het indrukken van de **RESET**-toets (met een ballpoint of i.d.) wordt de i-R Multi Send teruggezet in de fabrieksinstelling.

Uitzondering: Menu-item Functie, Taalkeuze en Stadkeuze.

Verklaring van functies en begrippen

MENU TIJD/DAT

In dit menu kunnen tijd en datum worden ingesteld.

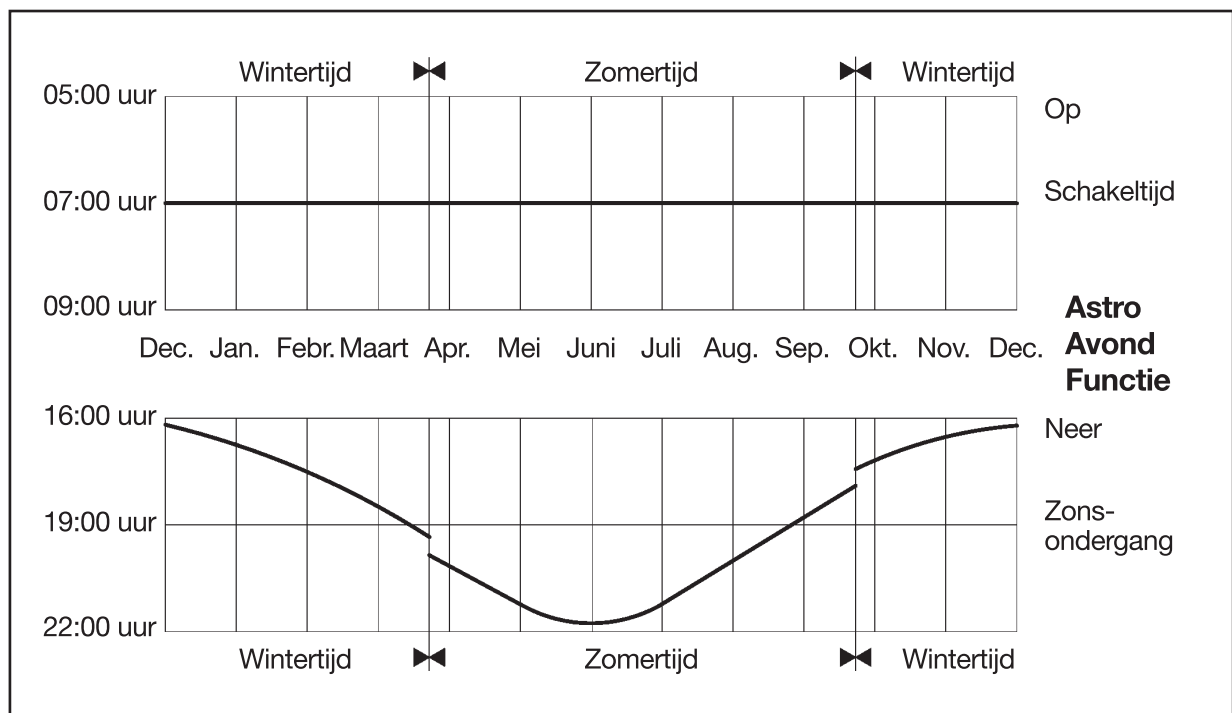
MENUE PROGRAMM

Im Menü **PROGRAMM** haben Sie die Möglichkeit, zwei verschiedene Schaltzeiten einzustellen:

- **ASTRO AVOND** (1–5 en 6, 7)
- **INDIVIDUEEL** (1–5 en 6, 7)

ASTRO AVOND

Stuurt het omhoog lopen na de ingestelde schakeltijd.
Omlaag lopen volgens astrofunctie.



INDIVIDUEEL

Schakelt het op en neer sturen in met de door u ingestelde schakeltijden.

Verklaring van functies en begrippen

AFZONDERLIJK

Gebruik het menu **AFZONDERLIJK** om voor iedere dag van de week de schakeltijden apart in te stellen.

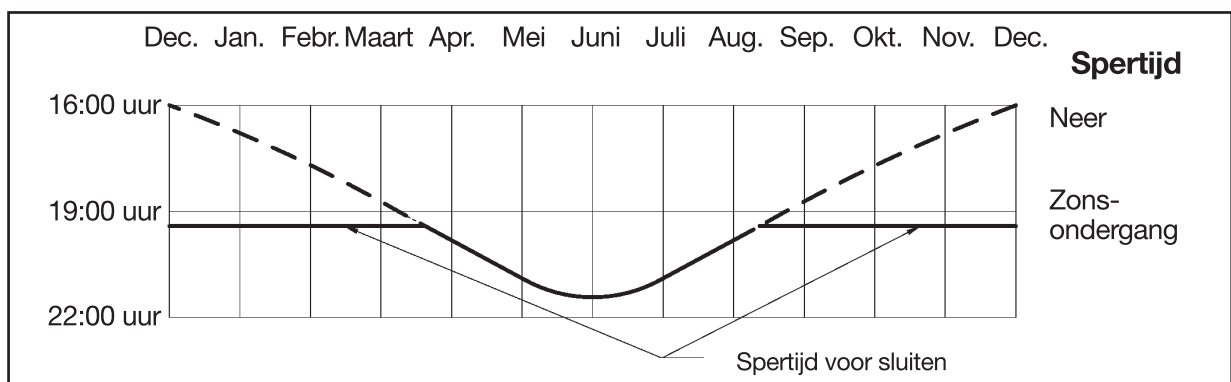
SPERTIJD

Voorkomt een te vroeg Op en Neer sturen van het rolluik door de astrofunctie.

Voorbeeld: Astrotijd → 17:00 uur

Spertijd → 19:30 uur

Het rolluik loopt **niet** voor 19:30 uur naar beneden.



SCHAKELTIJD

Automatische op en neer schakeltijden voor rolluiken en jaloezie.

Verklaring van functies en begrippen

MENU INSTELLING

In het menu **INSTELLING** zijn de volgende mogelijkheden:

- **VAKANTIE**
- **TUSSENPOSITIE**
- **VENTILATIE/KANTELEN**
- **PROG (EINDSTAND, TUSSENPOSITIE, VENTILATIE/KANTELEN)**
- Taalkeuze (**NEDERLANDS**)
- **ASTROVERSCHUIVING ▲**
- Stadkeuze (**AMSTERDAM**)
- **LENGTEGRAAD**
- **BREEDTEGRAD**
- **TIJDZONE**
- **ZO/WI** (Automatische omschakeling zomer-/wintertijd)

} Verschijnt alleen bij
EXPERT MODUS ON

Om instellingen vast te leggen, zo vaak op de **OK**-toets drukken tot men bij het gewenste menu-item komt.

VAKANTIE

De vakantiefunctie simuleert een bewoond huis, terwijl men met vakantie is.

Is de functie actief (**ON**), dan loopt het rolluik/de jaloezie vertraagd ten opzichte van de geprogrammeerde tijden (max. + 30 min.).

EINDSTAND

Als eindstand wordt het punt beschreven waarop het rolluik/de jaloezie zich in de bovenste of onderste stand bevindt.

TUSSENPOSITIE

De Tussenpositie is een vrij te kiezen stand van het rolluik/de jaloezie tussen de bovenste en onderste eindstand. Het rolluik/de jaloezie kan na het programmeren vanuit de bovenste positie in de tussenstand worden gezet.

Druk daartoe **twee maal** kort na elkaar op de **NEER**-toets.

Verklaring van functies en begrippen

VENTILATIE/KANTELEN

De ventilatie-/kantelstand is een vrij te kiezen stand van het rolluik/de jaloezie tussen de bovenste en onderste eindstand. Gebruik deze functie om het rolluik uit de onderste stand zo ver omhoog te laten lopen dat de ventilatiespleet wordt geopend. Bij de jaloezie worden de lamellen gedraaid.

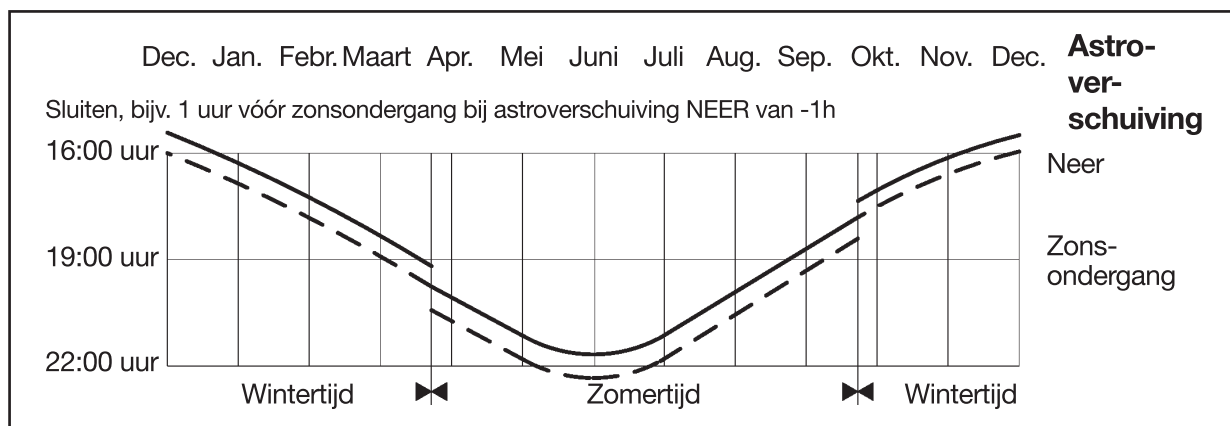
Druk daartoe **twee maal** kort achter elkaar op de **OP**-toets.

Taalkeuze (NEDERLANDS)

Kies hier de taal van uw land.

ASTROVERSCHUIVING

Door de instelling van de astroverschuiving kan de astrotijd onafhankelijk van elkaar worden verschoven (max. +/- 120 Min.).



Verklaring van functies en begrippen

Stadkeuze (AMSTERDAM bij taalinstelling NEDERLANDS)

De Stadkeuze is belangrijk voor de astrofunctie. Kies hier de stad die voor uw verblijfplaats het dichtste bij ligt.

LENGTEGRAAD/BREEDTEGRAAD/TIJDZONE (alleen in EXPERT MODUS ON)

De coördinaten zijn bijvoorbeeld in een atlas te vinden.

ZO/WI

ZO/WI geeft de automatische zomer-/wintertijdschakeling aan. Fabrieksinstelling is **ON**; de tijdschakelklok past zich automatisch aan.

MENU FUNCTIE

Deze modus is uitsluitend bedoeld voor geschoold personeel! (Verschijnt alleen bij afgetrokken bedieningsgedeelte)

In het menu **FUNCTIE** bestaat de mogelijkheid de volgende functies in te stellen:

- **ROLLUIK/JALOEZIE** (selecteer type raambekleding)
- **EXPERT MODUS**
- **EERSTE INGEBRUIKNAME** (voor servicedoeleinden)

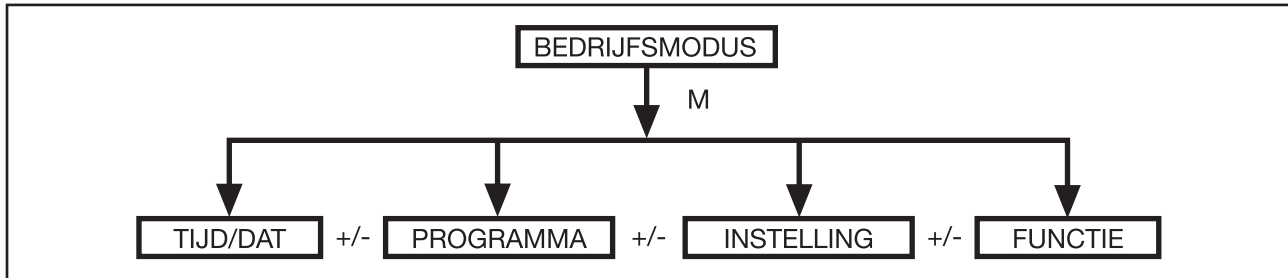
EXPERT MODUS

Wanneer de stadkeuze (**EXPERT MODUS OFF**) te onnauwkeurig is, is een fijnafstelling met de lengte- en breedtegraad mogelijk (**EXPERT MODUS ON**).

Programmering

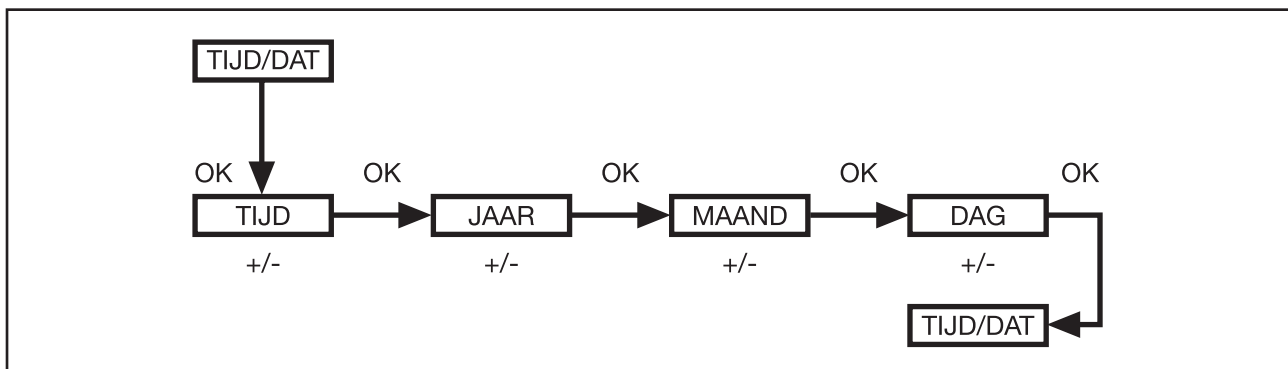
Programmering

BEDRIJFSMODUS (Menuoverzicht)



1. Druk op de **MENU**-toets **TIJD/DAT** verschijnt.
2. Druk op de **+/-** toetsen om meer menu's te selecteren.
3. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

TIJD/DAT (Tijd en datum instellen)

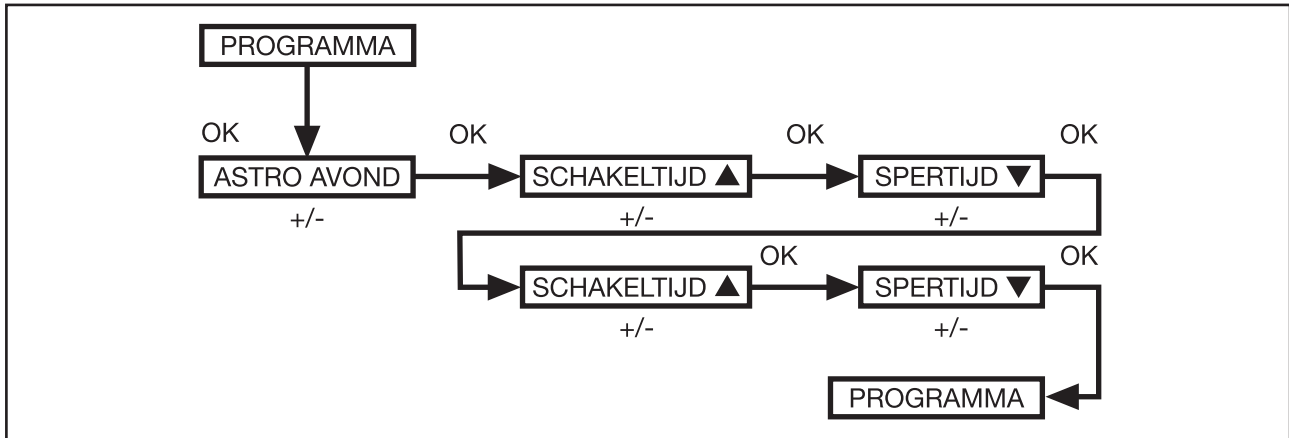


1. Druk op de **MENU**-toets en **TIJD/DAT** verschijnt.
2. Met **OK** komt men in het menu-item Tijd.
3. Gebruik de **+/-** toetsen om de actuele tijd in te stellen.
4. Wanneer de tijd is ingesteld, bevestig dan met **OK**.
5. Ga door met de instellingen **JAAR**, **MAAND** en **DAG** zoals boven beschreven. **TIJD/DAT** verschijnt.
6. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

Programmering

PROGRAMMA ASTRO AVOND

(Op → schakeltijd, neer → zonsondergang)

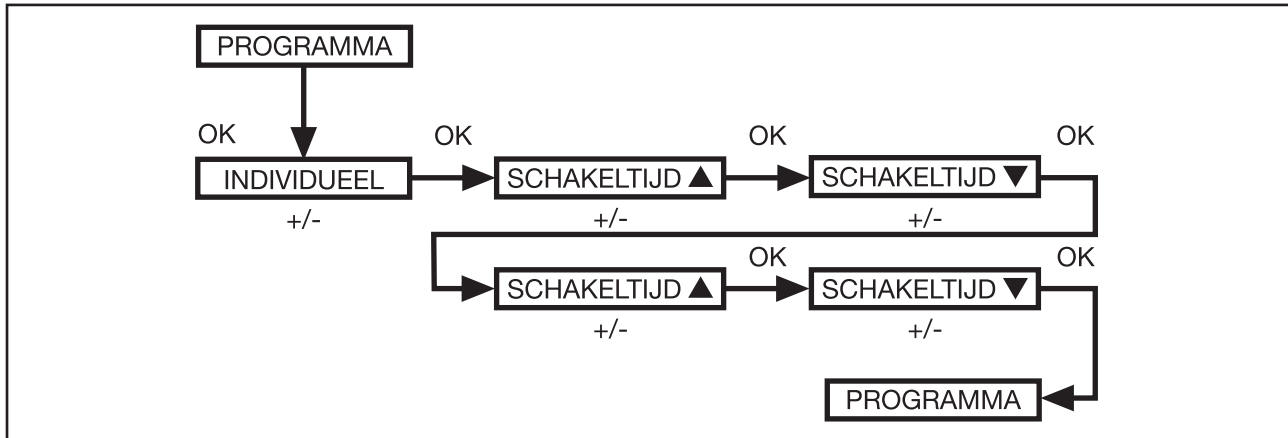


1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Om het nieuwe **PROGAMMA** te selecteren, op de + toets drukken tot **PROGRAMMA** verschijnt.
3. Bevestig met **OK**.
4. Druk op de + toets, tot het menu **ASTRO AVOND** verschijnt.
5. Bevestig met **OK**.
6. Stel nu met de +/- toetsen de **SCHAKELTIJD ▲** van maandag-vrijdag (1–5) in. Bevestig met **OK**.
7. Stel nu met de +/- toetsen de **SPERTIJD ▼** van maandag-vrijdag (1–5) in. Bevestig met **OK**.
8. Stel nu met de +/- toetsen de **SCHAKELTIJD ▲** van zaterdag-zondag (6, 7) in. Bevestig met **OK**.
9. Stel nu met de +/- toetsen de **SPERTIJD ▼** van zaterdag-zondag (6, 7) in. Bevestig met **OK**.
10. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

Programmering

PROGRAMMA INDIVIDUEEL

(Op/neer → schakeltijden)

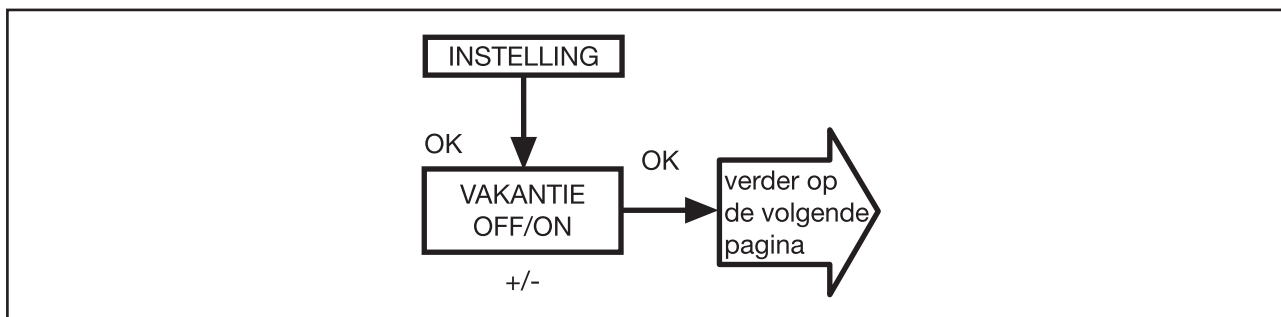


1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Om het nieuwe **PROGAMMA** te selecteren, op de **+** toets drukken tot **PROGRAMMA** verschijnt.
3. Bevestig met **OK**.
4. Druk op de **+** toets, tot het menu **INDIVIDUEEL** verschijnt.
5. Bevestig met **OK**.
6. Stel nu met de **+/-** toetsen de **SCHAKELTIJD ▲** en de **SPER-TIJD ▼** van maandag-vrijdag (1–5) en van zaterdag-zondag (6, 7) in. Bevestig met **OK**.
7. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

Programmering

INSTELLING

VAKANTIE (Vakantie OFF/ON)

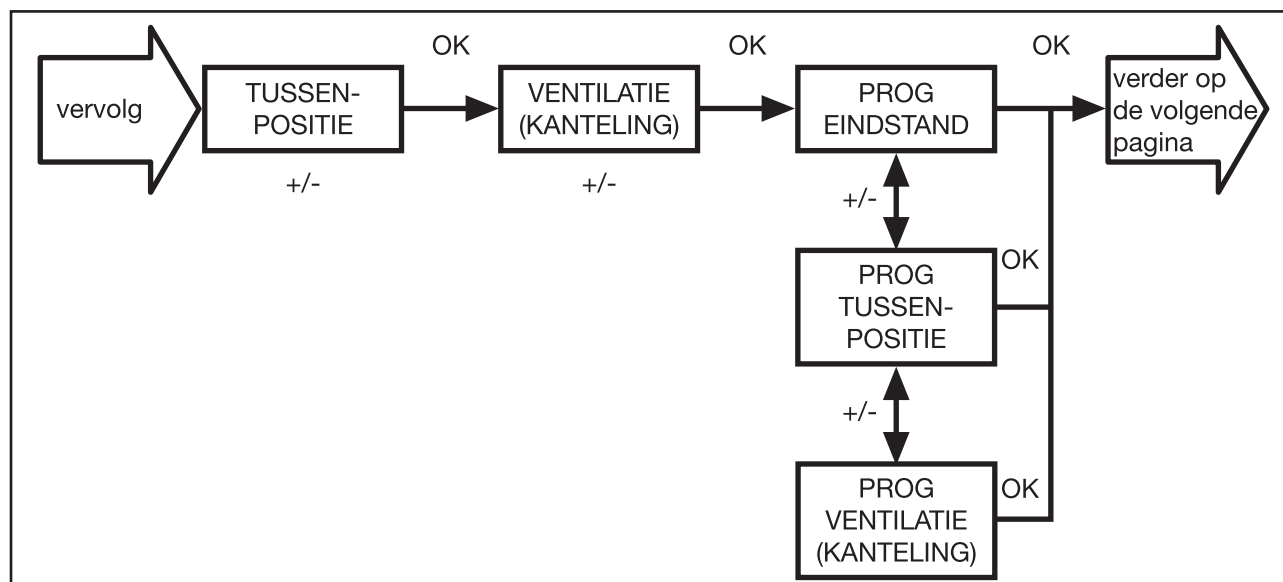


1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Om het menu **INSTELLING** te selecteren, op de **+** toets drukken tot **INSTELLING** verschijnt.
3. Bevestig met **OK**.
4. **VAKANTIE OFF/ON** verschijnt.
5. Met de **+/-** toets kan de vakantiefunctie op **ON** of **OFF** worden gezet.
6. Bevestig de keuze met **OK**.
7. De functie **VAKANTIE** is nu ingesteld.

Lees voor meer programmering verder in het menu INSTELLING.

INSTELLING

TUSSENPOSITIE, VENTILATIE/KANTELEN, PROG EINDSTAND (Tijd/Standprogrammering)



1. De menu-item **VAKANTIE/LICHTSENSOR** is bevestigd. **TUSSENPOSITIE** verschijnt.
2. Met de +/- toets kan de looptijd naar de **TUSSENPOSITIE** worden ingesteld. De opgave van de looptijd vindt plaats in seconden of u loopt naar de **TUSSENPOSITIE** met de **NEER-/OP**-toets vanuit de bovenste eindstand.
3. Bevestig met **OK**.
4. Gebruik de +/- toets om de looptijd naar **VENTILATIE/KANTELEN** in te stellen. De looptijd wordt opgegeven in seconden. of loop naar **VENTILATIE/KANTELEN** met de **OP-/NEER**-toets vanuit de onderste eindstand. Bevestig met **OK**.
5. Het menu-item **VENTILATIE/KANTELEN** is bevestigd. **PROG EINDSTAND/PROG TUSSENPOSITIE** of **PROG VENTILATIE/KANTELEN** verschijnt.
6. Gebruik de +/- toets om te kiezen tussen **PROG EINDSTAND**, **PROG TUSSENPOSITIE** en **PROG VENTILATIE/KANTELEN**.
7. Bevestig de keuze met **OK**.
8. De functie **PROG EINDSTAND** is nu ingesteld.

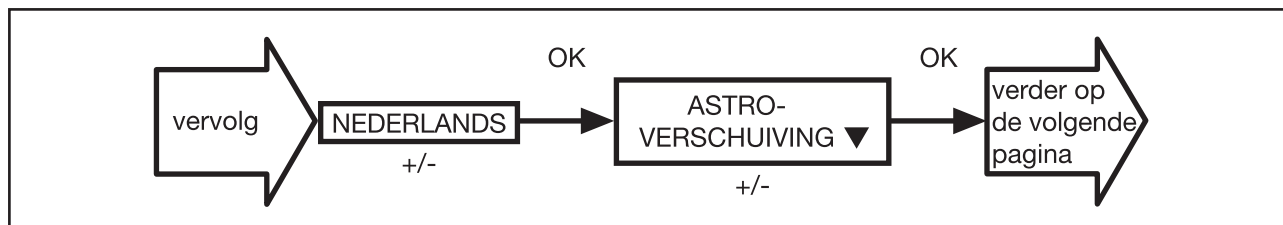
Lees voor meer programmering verder in het menu INSTELLING.

Programmering

INSTELLING

NEDERLANDS/ASTROVERSCHUIVING ▼

(Taalkeuze, Astro Avond verschuiving)



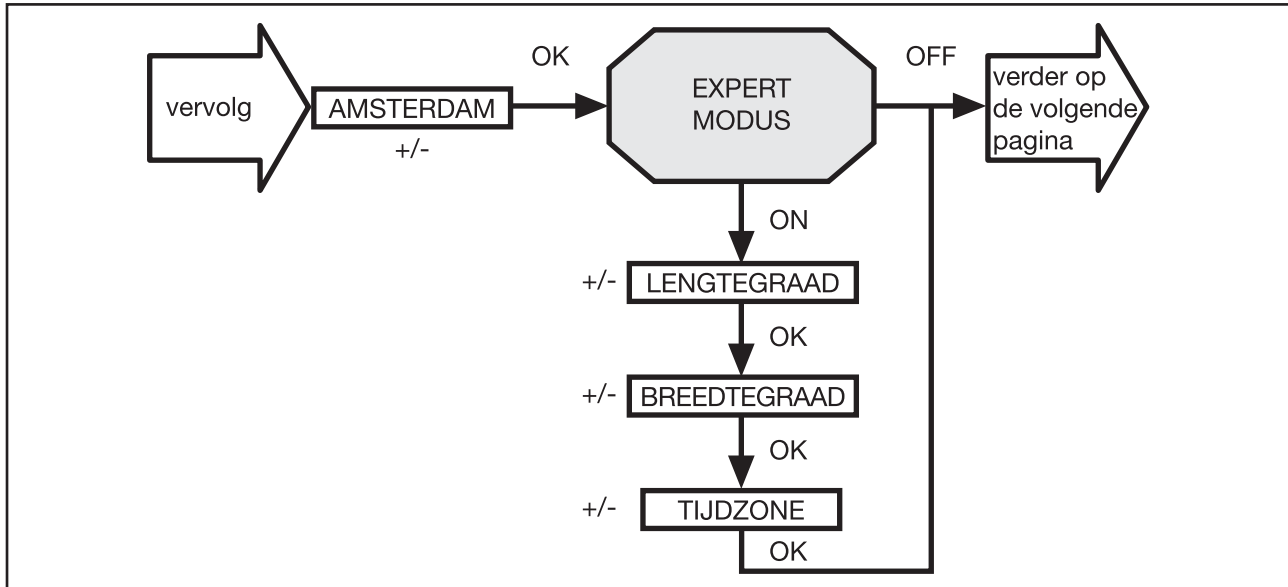
1. Het menu-item **PROG** is bevestigd. **NEDERLANDS** verschijnt.
2. Gebruik de +/- toets om de gewenste taal in te stellen.
4. Bevestig de taalkeuze met **OK**.
5. **ASTROVERSCHUIVING ▼** verschijnt.
9. Gebruik de +/- toets om de gewenste Astroverschuiving ▼ in te stellen (max. +/- 120 min.).
10. Bevestig met **OK**.
11. De functie **ASTROVERSCHUIVING ▼** is nu ingesteld.

Lees voor meer programmering verder in het menu INSTELLING.

Programmering

INSTELLING

EXPERT MODUS Stadkeuze (LENGTEGRAAD, BREEDTEGRAAD, TIJDZONE)



1. De functie **ASTROVERSCHUIVING ▼** is bevestigd. Stadkeuze (**AMSTERDAM**) verschijnt.
2. Gebruik de +/- toets om de dichtst bij gelegen stad in te stellen.
3. Bevestig met **OK**.

Aanwijzing: Deze dialoogvensters worden alleen getoond, wanneer in het functiemenu de **EXPERT MODUS** op **ON** staat.

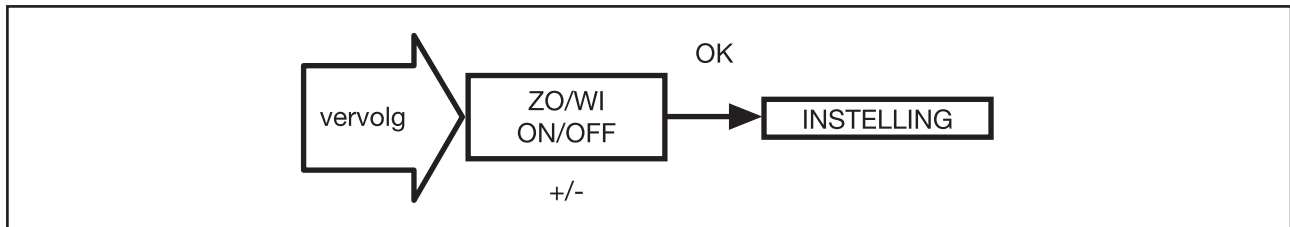
4. **LENGTEGRAAD** verschijnt. (Voor het nauwkeurige bepalen van uw vestigingsplaats, kan deze via de lengte-/breedtegraad worden ingesteld.)
5. Gebruik de +/- toets om de gewenste lengtegraad in te stellen.
6. Bevestig met **OK**. **BREEDTEGRAAD** verschijnt.
7. Gebruik de +/- toets om de gewenste breedtegraad in te stellen.
8. Bevestig met **OK**. **TIJDZONE** verschijnt.
9. Gebruik de +/- toets om de gewenste **TIJDZONE** in te stellen waarin u zich bevindt. Bevestig met **OK**.
10. De functie **TIJDZONE** is nu ingesteld.

Lees voor meer programmering verder in het menu INSTELLING.

Programmering

INSTELLING

ZO/WI (Automatische zomer-/wintertijd omschakeling)



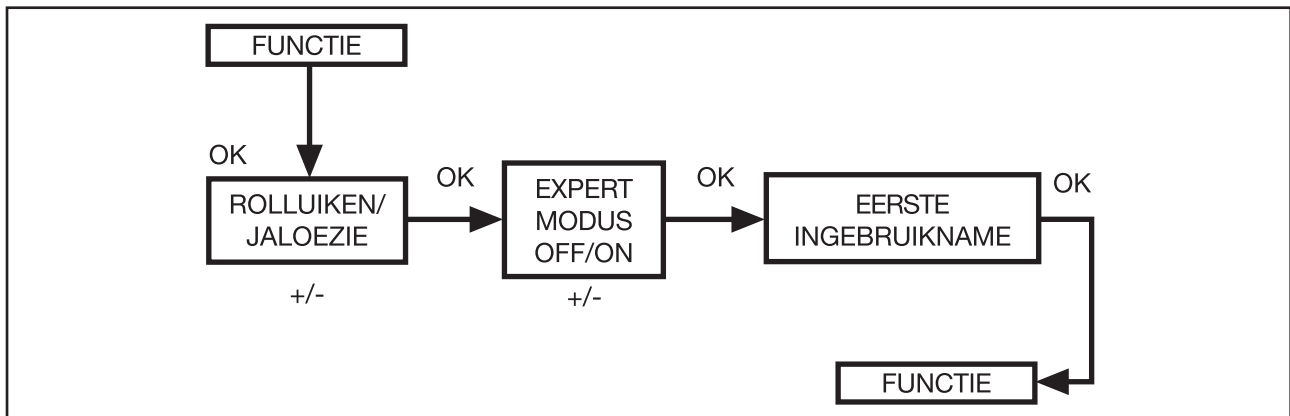
1. De functie **TIJDZONE** is bevestigd. **ZO/WI** verschijnt.
2. Gebruik de **+/-** toets om **ZO/WI** in- of uit te schakelen.
3. Bevestig de keuze met **OK**.
4. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

FUNCTIE

(uitsluitend bij afgetrokken bedieningsgedeelte, uitsluitend voor vakkundig personeel)

ROLLUIKEN/JALOEZIE, EXPERT MODUS, EERSTE INGEBRUIK-NAME

(Keuze van het type, datum van de eerste ingebruikname)



1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Om het menu **FUNCTIE** te selecteren, op de + toets drukken tot **FUNCTIE** verschijnt.
3. Bevestig met **OK**. **ROLLUIKEN/JALOEZIE** verschijnt.
4. Gebruik de +/- toets om tussen rolluiken/jaloezie te kiezen.
5. Bevestig met **OK**.
EXPERT MODUS OFF/ON verschijnt.
6. Gebruik de +/- toets om de gewenste instelling te kiezen.
7. Bevestig met **OK**. **EERSTE INGEBRUIKNAME** verschijnt.
8. Bevestig met **OK**. **FUNCTIE** verschijnt.
9. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

Programmeren van de radiotelegrafie

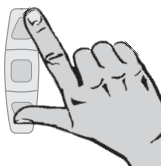
Programmeren van de radiotelegrafie

Neem ook de gebruiksaanwijzingen van de ontvangers en andere zenders in acht.

1.) Programmeren van de zender

1.1) Ingebruikname bij de eindklanten

Indien nog geen zender in de ontvanger is geprogrammeerd, kunt u na de stroomtoevoer iedere willekeurige zender van het SELVE intronic-programma programmeren.



Druk gelijktijdig op de **OP-** en **NEER-**toets van een willekeurige zender. Daardoor wordt de zender tijdelijk geprogrammeerd.



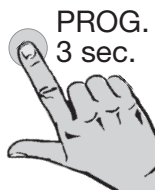
Druk nu kort de **PROG-**toets, om de zender vast te programmeren.

De zender is nu definitief geprogrammeerd en blijft ook bij scheiding van het net geprogrammeerd.

Aanwijzing: Bij de eerste ingebruikname wordt zonder een tijdelijke indeling van de zenders geen radiobevel geëvalueerd. Zo lang u geen zender vast heeft geprogrammeerd, kunt u de tijdelijke indeling door een scheiding van het net opheffen.

Attentie: Let erop, dat u niet meerdere ontvangers van een voorhanden installatie gelijktijdig programmeert, omdat zich anders alle ontvangers alleen van één zendkanaal laten besturen (remedie zie 4.).

1.2) Verdere zender in de ontvanger programmeren



Druk bij een reeds geprogrammeerde zender de **PROG-**toets ongeveer 3 seconden lang in (wacht tot het zendcontrolelampje **eenmaal** knippert). Vervolgens bevindt zich de ontvanger voor 1 minuut in programmeergereedheid.

Programmeren van de radiotelegrafie

Het begin van de programmeergereedheid wordt door een kort op- en neerrijden van de motor duidelijk gemaakt.



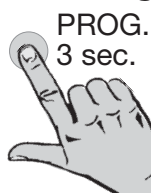
Druk vervolgens kort de **PROG**-toets van de nieuw te programmeren zender.

De nieuwe zender is nu in de ontvanger geprogrammeerd.

Aanwijzing: De programmeermodus wordt of door een rijorder of door het succesvol programmeren beëindigd.

1.3) Zender uit de ontvanger verwijderen

Voor dit proces moeten reeds ten minste twee zenders in de ontvanger zijn geprogrammeerd.



Om een zender te verwijderen, druk de **PROG**-toets van de zender die niet verwijderd dient te worden 3 seconden lang in (wachten tot het zendcontrole-lampje **eenmaal** knippert). Vervolgens bevindt zich de ontvanger 1 minuut lang in verwijdergereedheid. Het begin van de verwijdergereedheid wordt door een kort op- en neerrijden van de motor duidelijk gemaakt.



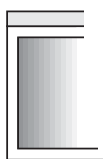
Druk vervolgens kort de **PROG**-toets van de zender die verwijderd dient te worden. De desbetreffende zender is nu uit de ontvanger verwijderd.

Aanwijzing: De verwijdermodus wordt of door een rijorder of door het succesvolle verwijderen beëindigd.

2.) Tussen- en verluchttingspositie programmeren

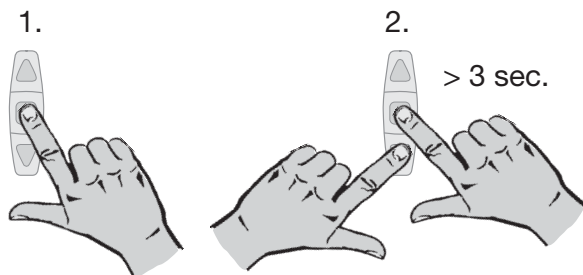
U heeft de mogelijkheid twee posities in de ontvanger te programmeren.

2.1) Instellen van de tussenpositie uit de bovenste eindpositie



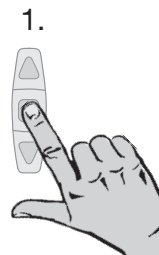
Om de tussenpositie in te stellen, rijdt u het rolluik in de bovenste eindpositie.

Programmeren van de radiotelegrafie



Druk nu de **STOP**-toets en vervolgens aanvullend de **NEER**-toets en hou beide ingedrukt.

Na 3 seconden begint de programmeerrun van het rolluik in neerwaartsrichting.



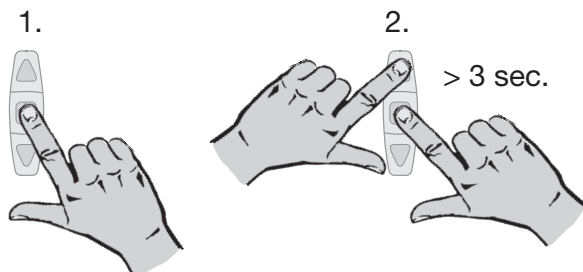
Bij bereiken van de gewenste tussenpositie houdt u de **STOP**-toets ingedrukt en corrigeert, indien nodig, de positie met de **OP**- of **NEER**-toets. Laat de **STOP**-toets los, als de juiste positie is bereikt.

De tussenpositie wordt nu in de ontvanger opgeslagen.

2.2) Instellen van de verluchtingspositie uit de onderste eindpositie

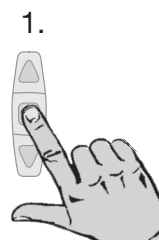


Om de verluchtingspositie te kunnen instellen, rijdt u het rolluik in de onderste eindpositie.



Druk nu de **STOP**-toets en vervolgens ook de **OP**-toets in en houd beide ingedrukt.

Na 3 seconden begint de programmeerrun van het rolluik in opwaartsrichting.



Bij bereiken van de gewenste verluchtingspositie houdt u de **STOP**-toets ingedrukt en corrigeert de positie, indien noodzakelijk, met de **OP**- of **NEER**-toets. Laat u de **STOP**-toets los als de juiste positie is bereikt.

De verluchtingspositie wordt nu in de ontvanger opgeslagen.

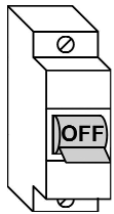
Aanwijzing: Bij het gebruik van een draadloze motor van SELVE als ontvanger, kan alleen de tussenpositie worden geprogrammeerd.

Programmeren van de radiotelegrafie

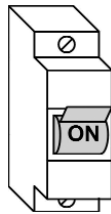
3.) Nieuw programmeren bij defecte of ontbrekende zender

Staat geen geprogrammeerde zender meer ter beschikking (verlies of defect), gaat u op de volgende manier te werk:

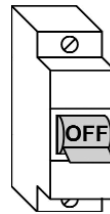
Voer de scheiding van het net uit, door



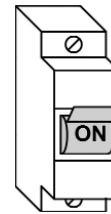
3 seconden
van het net
te scheiden



3 seconden
aan het net
aan te sluiten



3 seconden
van het net
te scheiden



aan het net
aan te sluiten

De ontvangers bevestigen de loskoppeling van het elektriciteitsnet door een korte loopbeweging van de motoren. De ontvanger bevindt zich nu in de servicemodus.



Druk binnen ca. 4 minuten bij de nieuwe zender de **PROG**-toets 3 seconden lang in (wachten tot het zendcontrolelampje **eenmaal** knippert).

De nieuwe zender is nu in de ontvanger geprogrammeerd.

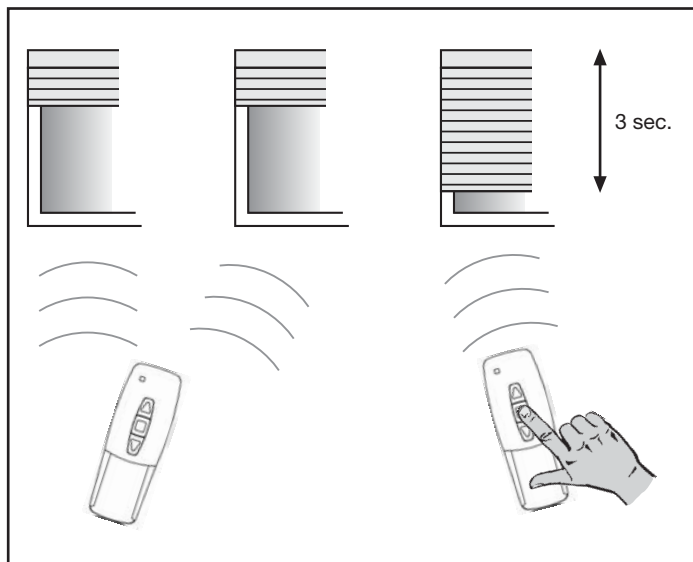
Aanwijzing: De nieuwprogrammeermodus wordt of door een rijorder of door het succesvol programmeren beëindigd. Wordt de nieuwprogrammeermodus succesvol uitgevoerd, zijn alle vorige zenders verwijderd. Alleen de nieuw geprogrammeerde zender is actief (veiligheidsfunctie).

Attentie: Let er alstublieft op, dat alle ontvangers die samen aan de onderverdeler zijn aangesloten, door de boven genoemde netscheiding gelijktijdig in de nieuwprogrammeermodus worden gebracht. Als u dan de **PROG**-toets 3 seconden lang bedient, wordt de nieuwe zender in alle ontvangers geprogrammeerd, die zich in de nieuwprogrammeermodus bevinden (remedie zie 4.).

Programmeren van de radiotelegrafie

4.) Groepenscheiding

Een groep is een ordening van meerdere ontvangers, die zich via één zendkanaal laten besturen.



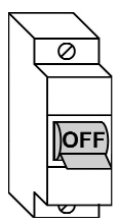
Indien deze groep dient te worden opgeheven, met het doel bij iedere ontvanger een eigen zendkanaal in te delen, moet men de groepenscheiding op gang brengen.

Gedurende de groepenscheiding rijdt iedere motor binnen ca. 2 minu-

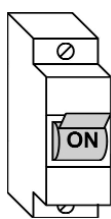
ten alleen éénmaal 3 seconden lang in een tijdvenster, dat aan de hand van een toevalsprincipe wordt bepaalt. Het stoppen van de motor via een willekeurige zender, programmeert deze in de ontvanger in.

Wilt u de ontvangers uit een groep scheiden, die op een zender zijn geprogrammeerd, gaat u op de volgende manier te werk:

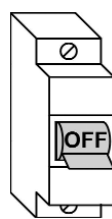
Voer de scheiding van het net uit, door



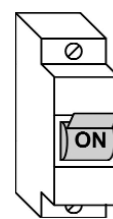
3 seconden
van het net
te scheiden



3 seconden
aan het net
aan te sluiten



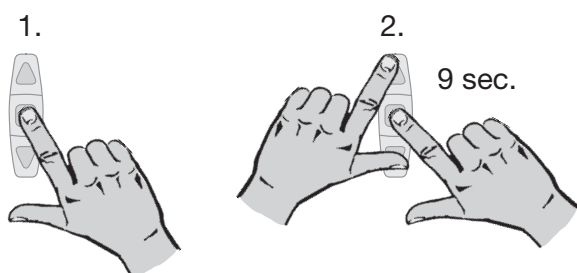
3 seconden
van het net
te scheiden



aan het net
aan te sluiten

De ontvangers bevestigen de loskoppeling van het elektriciteitsnet door een korte loopbeweging van de motoren. De ontvanger bevindt zich nu in de servicemodus.

Programmeren van de radiotelegrafie

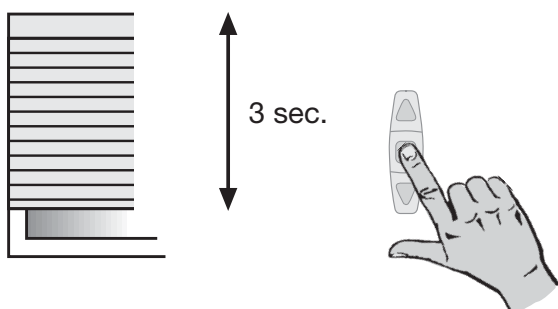


Druk aan een geprogrammeerde zender eerst de **STOP**-toets en dan ook de **OP**- en **NEER**-toets. Hou alle drie toetsen 9 seconden lang ingedrukt, om de groepscheiding te starten

(wachten tot het zendcontrolelampje **driemaal** knippert).

Attentie: Deze zender is na beëindiging van de groepscheiding verwijderd.

De ontvanger bevestigt de activering van de groepscheiding door een korte run van de motoren voor 3 seconden.



Stopp binnen de 3 seconden tijdvenster de run van de motor met de **STOP**-toets van de nieuw te programmeren zender. Daarmee is de zender geprogrammeerd en de ontvanger

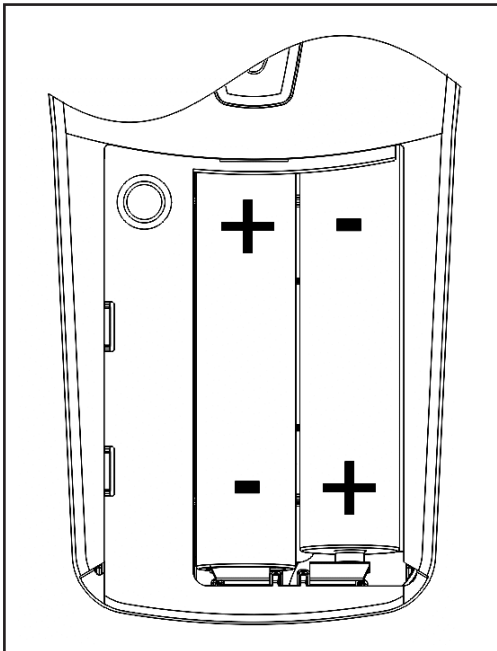
heeft de groepscheidings modus verlaten.

Lopen de ontvangers nog steeds in een groep, herhaal het proces voor de betrokken motoren.

Aanwijzing: De groepscheiding wordt of door een rijorder of door het succesvolle programmeren van de nieuwe zender beëindigd. Wanneer er geen **STOP**-toets in een zender is geprogrammeerd, dan kan deze zender worden geprogrammeerd zoals beschreven in 1.1.

Vervanging van de batterijen/Technische data

Vervanging van de batterijen



1. Opent u de afdekking van het batterijvak (deksel naar beneden schuiven).
2. Verwijdert u de batterijen.
3. Plaatst u de nieuwe batterijen in juiste richting.

Reiniging

Reinig het apparaat uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen aangezien deze kunststof kunnen aantasten.

Technische data

Nominale spanning	3 V DC
Batterijtype:	LR 03 (AAA)
Aard van de beveiliging:	IP 20
Toegelaten omgevingstemperatuur:	-10 tot +55 °C
Radiofrequentie:	868,3 MHz

Technische wijzigingen voorbehouden.

Algemene conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de firma SELVE GmbH & CO. KG, dat het apparaat i-R Multi Send in overeenstemming is met de basisvereisten en andere relevante voorschriften volgens richtlijn 1999/5/EG.RR. De conformiteitsverklaring kan worden ingezien onder www.selve.de.

Opmerkingen m.b.t. het zoeken van storingen

Opmerkingen met betrekking tot het zoeken van storingen

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Motor draait niet, zendecontrolelampje blijft uit	Batterijen zijn leeg	Nieuwe batterijen plaatsen
	Batterijen werden niet correct geplaatst	Batterijen correct plaatsen
Motor draait niet, zendecontrolelampje blijft aan	Ontvanger buiten de reikwijdte	Afstand t.o.v. de ontvanger reduceren
	Zender is niet in de ontvanger geprogrammeerd	Zender programmeren
Zendcontrolelampje knippert en in het display verschijnt BATTERIJ	Batterijen zijn zwak	Nieuwe batterijen plaatsen
Astroprogramma schakelt niet nauwkeurig	Datum klopt niet	Correcte datum instellen
	Verkeerde stad of verkeerde breedte-/ lengtegraad ingesteld	Correcte stad of exacte breedte-/ lengtegraad instellen
	Vakantiefunctie ingeschakeld	Vakantiefunctie uitschakelen
	Astroverschuiving is ingesteld	Astroverschuiving aanpassen
De i-R Multi Send voert de ingestelde schakelopdrachten niet goed uit	De schuifschakelaar staat op handbediening	Zet de schuifschakelaar op automatische bediening
De i-R Multi Send voert de ingestelde schakelopdrachten onnauwkeurig uit	Vakantiefunctie is ingeschakeld	Vakantiefunctie uitschakelen
Rolluik loopt niet naar de eindstand	Eindstand niet ingesteld	Eindstand in instelmenu PROG EINDSTAND instellen
Na het vervangen van de batterijen geen reactie van de zender	Voeding was te lang onderbroken	RESET-toets indrukken, instellingen controleren

Notities

Notities

Garantie

De garantieperiode van SELVE GmbH & Co. KG voor nieuwe apparaten die volgens de montagehandleiding zijn gemonteerd, bedraagt 24 maanden vanaf datum van aankoop. De garantie eindigt op zijn laatst 30 maanden na productiedatum. De garantie omvat alle constructie-, materiaal- en fabricagefouten.

Niet onder de garantie vallen fouten of gebreken die op de volgende oorzaken zijn terug te voeren:

- foutieve montage of foute installatie;
- niet in acht nemen van de montage- en bedieningshandleiding;
- verkeerde bediening en belasting;
- invloeden van buitenaf als stoten, slagen of weersomstandigheden;
- reparaties en wijzigingen door niet geautoriseerde werkplaatsen;
- gebruik van niet geschikte onderdelen.

SELVE herstelt gebreken aan het product kosteloos die binnen de periode van de garantie vallen. Dit gebeurt door middel van reparatie of vervanging van het apparaat. Door vervangende levering op basis van de garantie wordt de oorspronkelijke garantietermijn niet verlengd. SELVE neemt geen kosten van montage en demontage op zich.



SELVE GmbH & Co. KG

Werdohler Landstraße 286

D-58513 Lüdenscheid

Tel.: +49 2351 925-0

Fax: +49 2351 925-111

Internet: www.selve.de

E-Mail: info@selve.de



SELVE GmbH & Co. KG

Werdohler Landstraße 286

D-58513 Lüdenscheid

Tel.: +49 2351 925-0

Fax: +49 2351 925-111

Internet: www.selve.de

E-Mail: info@selve.de